

le magazine **du conseil général**

www.hauts-de-seine.net

HDS .mag

Hauts-de-Seine

n°12 - juillet-août 2010



EMPLOI page 56
Le conseil général innove avec les espaces-insertion.



VALLÉE RIVE GAUCHE
La commission d'enquête a donné un avis favorable au projet du conseil général d'aménagement des berges de Seine. page 10

FESTIVALS

Rock ou classique ? Plus de 200 invitations offertes dans ce numéro pour Rock en Seine et le festival de l'Orangerie. page 79



LES HAUTS-DE-SEINE, D'EN HAUT

Notre portfolio exclusif extrait de l'exposition-événement aux parcs des Chanteraines et de Sceaux. page 22

« J'étais bénéficiaire du RSA, j'ai été accompagnée,
j'ai retrouvé un emploi. »

Flore, 28 ans - Boulogne-Billancourt



Conception et réalisation : Conseil général des Hauts-de-Seine, Direction de la communication - Crédit photo : CG92 / J.L. Dolmaire

Aller vers l'emploi avec les *espaces insertion* du Conseil général des Hauts-de-Seine

rSa
revenu de Solidarité active

Tout savoir sur l'insertion sociale et professionnelle
dans les Hauts-de-Seine sur

www.hauts-de-seine.net

92
Conseil général
Hauts-de-Seine

sommaire

actualité

10 Vallée Rive Gauche
La commission d'enquête favorable au projet.



CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE

magazine

D'en Haut

22

Les Hauts-de-Seine vus du ciel aux parcs des Chanteraines et de Sceaux.

culture

44 Jean-François Raugier, l'«hyperphoto» au MA30

Rock en Seine met le feu au parc



DK

conseil général

55 Les espaces-insertion innovent
Nos offres d'emploi
Le débat démocratique

hdsguide Arts et Spectacles

71 Théâtre
Expos
Musique/Danse
Jeunesse



DK

www.hauts-de-seine.net

édito

Guichet unique pour l'emploi

Depuis de nombreuses années, le Département a fait du retour à l'emploi une priorité. Créés en 2005, les premiers espaces-insertion ont été véritablement précurseurs d'une nouvelle approche de la politique d'insertion. Comme dans beaucoup d'autres domaines, le conseil général des Hauts-de-Seine a montré sa capacité à être un terrain d'expérimentation pour de futures bonnes pratiques. Avec les espaces-insertion, le conseil général a en effet anticipé, et peut être même inspiré pour partie la loi du 1^{er} décembre 2008 généralisant le RSA. Le principe de l'espace-insertion, c'est la mise en commun à l'échelon local des moyens du conseil général, des communes, des CCAS, des communautés d'agglomérations et des Maisons de l'Emploi. Ce guichet unique assure l'accueil, l'information, l'instruction des demandes, l'orientation et l'accompagnement des bénéficiaires. En 2009, les résultats des six espaces-insertion ayant fonctionné sur une année entière sont extrêmement positifs : le taux de retour à l'emploi est passé de 31% en 2008 à 33% en 2009. Fin 2010, les quatorze espaces-insertion couvriront vingt-sept communes. Ils accompagneront environ 9 500 personnes. Lorsqu'ils fonctionneront tous en régime de croisière, nous visons 3 400 retours à l'emploi par an. Dans un tout autre domaine, je me réjouis de l'avis favorable à la déclaration d'utilité publique émis par la commission d'enquête relative au projet d'aménagement de la Vallée Rive Gauche. Ce projet témoigne de notre volonté de rendre la Seine aux habitants en aménageant les berges du fleuve et de fluidifier le trafic automobile en prenant en compte les enjeux environnementaux, sociaux et économiques du Val de Seine.



Patrick Devedjian et Marc-Philippe Daubresse, ministre de la jeunesse et des solidarités actives, à l'espace-insertion de Boulogne le 21 juin.

CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE

Patrick Devedjian
Ministre chargé de la mise en œuvre du Plan de relance
Président du conseil général

HDS.mag
2/16 boulevard Soufflot
92015 Nanterre cedex
Tél. : 01.41.37.11.60.
Fax : 01.41.37.11.65.
Courriel : hdsmag@cg92.fr

Directeur de la publication
Marie-Célie Guillaume
DGA communication et culture
Xavier Tracou

Rédacteur en chef
Rafaël Mathieu (01.41.37.11.58.)
Rédaction Sophie Jamet
(01.41.37.13.58.),
Reine Paris (01.76.68.83.76.),
Virginie Rapin (01.76.68.82.21.),
Alix Saint-Martin (01.41.37.11.60.),
Émilie Vast (01.41.37.11.56.)

Révision Philippe Barthelet

Ont collaboré à ce numéro
Didier Lamare, Emmanuel Fournier,
Marie-Emmanuelle Galfré.

HDSGuide et partenariats
Sylvie Dispans (01.41.37.11.60.)
Photo / Responsable Jean-Philippe
Ancel (01.41.37.11.61.)
Iconographie Véronique Aufrand,
Céline Follin
Photographes
Jean-Luc Dolmaire, José Justo,
Willy Labre, Olivier Ravoire.

**Conception graphique
et mise en page**
Studio Baylaucq
Tél. : 01.44.90.80.40.
Courriel : studio@baylaucq.fr

Impression
Maury 45330 Malesherbes

Distribution Mediapost
ROUTAGE Cifea DMK

Diffusion
Annie Poirier (comdiffusion@cg92.fr,
01.41.37.10.88)
ISSN : 1966-6667

COUVERTURE : CG92/OLIVIER RAVOIRE

HDS.mag est imprimé sur du papier éco-certifié issu de forêts gérées durablement

croqué

FESTIVAL DE L'ORANGERIE À SCEAUX

Page 46 et 76

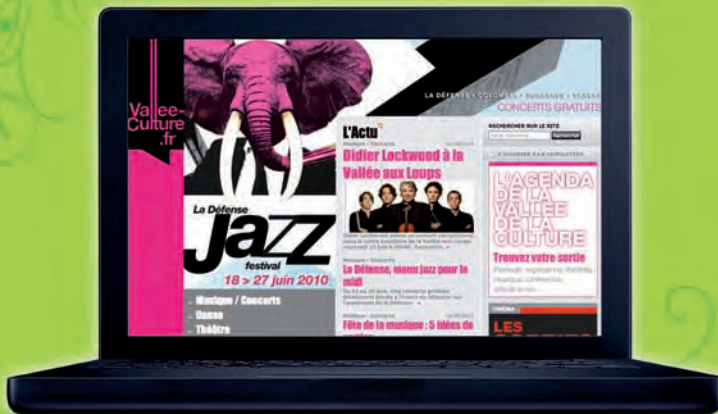


QUARTIER VERT

Page 10



Retrouvez toutes les sorties de l'été sur



www.vallee-culture.fr



www.promenades92.fr



Page

12 Écoquartiers, la ville nouvelle

10 Avis favorable pour
le Vallée Rive Gauche

17 Grand Paris
Et maintenant ?

17 THD Seine, les adversaires
échouent au tribunal

18 Zapping

C'est l'un des objectifs du Grenelle de l'environnement. Que chaque ville se dote d'un écoquartier d'ici à 2012. Dans les Hauts-de-Seine, les projets en cours sont nombreux. Exemple à Issy-les-Moulineaux et Suresnes. La première commune a décidé de bâtir son nouveau quartier sur une friche industrielle des bords de Seine, la seconde de réaménager un quartier existant.

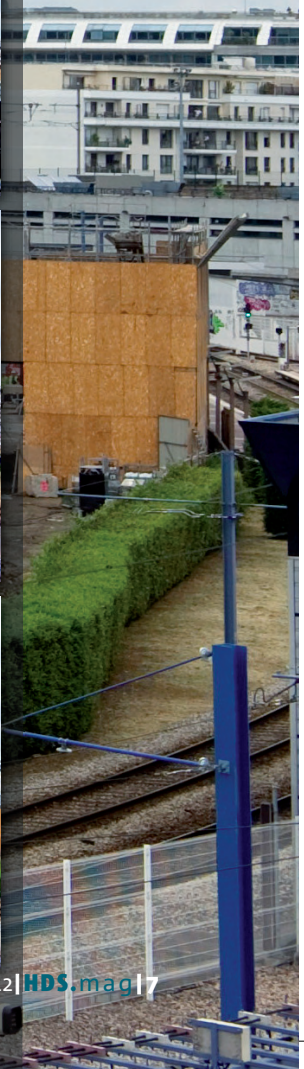
actualité | 1



LA TIRU EST TOMBÉE

Du haut de ses 82 mètres, elle marquait de sa fumée blanche l'une des principales sorties de Paris. La cheminée de l'ancienne usine d'incinération des déchets d'Issy-les-Moulineaux a été détruite dimanche 6 juin - sa jumelle avait déjà subi le même sort en 2006. Une explosion et quelques secondes ont suffi. Sur cette friche industrielle, sortira bientôt de terre un écoquartier de 3,5 ha, dernière phase de l'aménagement de la Zac des Bords de Seine. Mais c'est aussi le symbole d'une certaine idée de la banlieue - d'un côté du périphérique les résidences, de l'autre les nuisances - qui a vécu. Photo CG92/Olivier Ravoire.

grand angle



actualité | 1



COLBERT DE RETOUR À SCEAUX

Directeur du musée de l'Île-de-France (MIF) au domaine de Sceaux, Dominique Brême dévoile le buste de l'ancien maître des lieux, Colbert. Signée du sculpteur baroque Coysevox, cette œuvre remarquable sera présentée au public à l'occasion des Journées du Patrimoine, les 18 et 19 septembre prochains.

www.domaine-de-sceaux.fr
Photo CG92/Olivier Ravoire.



grand angle





Feu vert pour l'aménagement de la Vallée rive gauche

La commission d'enquête a émis **un avis favorable** au projet d'aménagement de la RD 7 et des bords de Seine sur les communes de Sèvres, Meudon et Issy. **Les travaux commenceront en 2011.**



© ILEX-PAYSAGES

Une opération est déclarée d'utilité publique si les atteintes à la propriété privée, les coûts financiers, les inconvénients d'ordre social ou l'atteinte à

d'autres intérêts publics qu'elle comporte ne sont pas excessifs au regard de l'intérêt général qu'elle présente. Une commission d'enquête a donc étudié tous les aspects du projet Vallée rive gauche : un projet ambitieux qui prévoit

L'événement

20 ha

seront aménagés dont six consacrés à la route et quatorze à la création d'espaces verts et aux circulations douces.

« Un bon projet pour le cadre de vie »

Concernant, la requalification de la départementale en boulevard urbain, le conseil général prévoit un aménagement en 2 x 2 voies. « *Les opposants au projet auraient voulu que la solution S3 [dite à « 1,5 voie »] soit retenue, note la commission dans son rapport. Malheureusement, cette solution ne permet pas d'écouler le trafic attendu dans des conditions satisfaisantes. [...] Le choix d'une voie à faible capacité engendrerait dès lors de nombreux inconvénients : trafic perturbé, report sur les centres-villes, pollutions atmosphériques, nuisances sonores... qui iraient à l'encontre des objectifs recherchés ».*

Toujours selon la commission, « *l'impact du projet sur la propriété foncière paraît mesuré au regard de l'importance de l'opération* » et « *la solution présentée correspond à un bon projet pour le cadre de vie avec des impacts bien maîtrisés sur l'environnement* ».

Une seule réserve

La commission d'enquête a donc donné, à l'unanimité, un avis favorable à la déclaration d'utilité publique, assorti d'une réserve et de neuf recommandations (dont cinq émises au titre de l'enquête sur l'eau). La réserve porte sur le projet pour les cyclistes qui prévoit, pour l'instant, une piste cyclable en dehors de la chaussée. Selon le rapport, du fait du mélange des cyclistes avec les trottinettes, rollers, poussettes, et de la discontinuité des itinéraires, « *il est à craindre que le cycliste en mode transport empruntera la chaussée* ». Les services du conseil général y travaillent à nouveau.

« *Ce projet est enfin sur la bonne voie, onze ans après la première proposition du conseil général, a réagi Patrick Devedjian. Il témoigne de*

notre volonté de rendre la Seine aux habitants en aménageant des promenades, des espaces de vie, de circulations douces sur les berges du fleuve et de fluidifier le trafic automobile en prenant en compte les enjeux environnementaux, sociaux et économiques du Val de Seine ». La déclaration d'intérêt général du projet devait être soumise au vote de l'assemblée départementale lors de la séance publique du 25 juin, avant la transmission au préfet pour la déclaration d'utilité publique. ■

Émilie Vast

Lire l'intégralité du rapport de la commission d'enquête sur www.vallee-rive-gauche.fr



Le calendrier du projet

Septembre-décembre 2008 :
Concertation préalable
Mars 2009 :
Bilan de la concertation
Janvier-février 2010 :
Déroulement des enquêtes publiques
Mai 2010 :
Avis favorable de la commission d'enquête
Juin 2010 :
Vote par l'assemblée départementale de la déclaration d'intérêt général.
Fin 2010 :
Déclaration d'utilité publique
2011 :
Début des travaux
2016 :
Mise en service de la RD7 et ouverture des espaces publics

actualité | 1

Partout les écoquartiers fleurissent

Retrouvez la vidéo « Le Val de Seine change de paysage » sur www.hds-video.net, cadre de vie

Grand Prix de l'environnement 2010 dans la catégorie «aménagement»; l'écoquartier des Bords de Seine se construit sur les friches industrielles de la Tiru, à Issy.



À l'étude ou en construction, « durables » ou « exemplaires », les projets de quartiers « écolo » se multiplient dans les Hauts-de-Seine. Reportage sur deux chantiers.

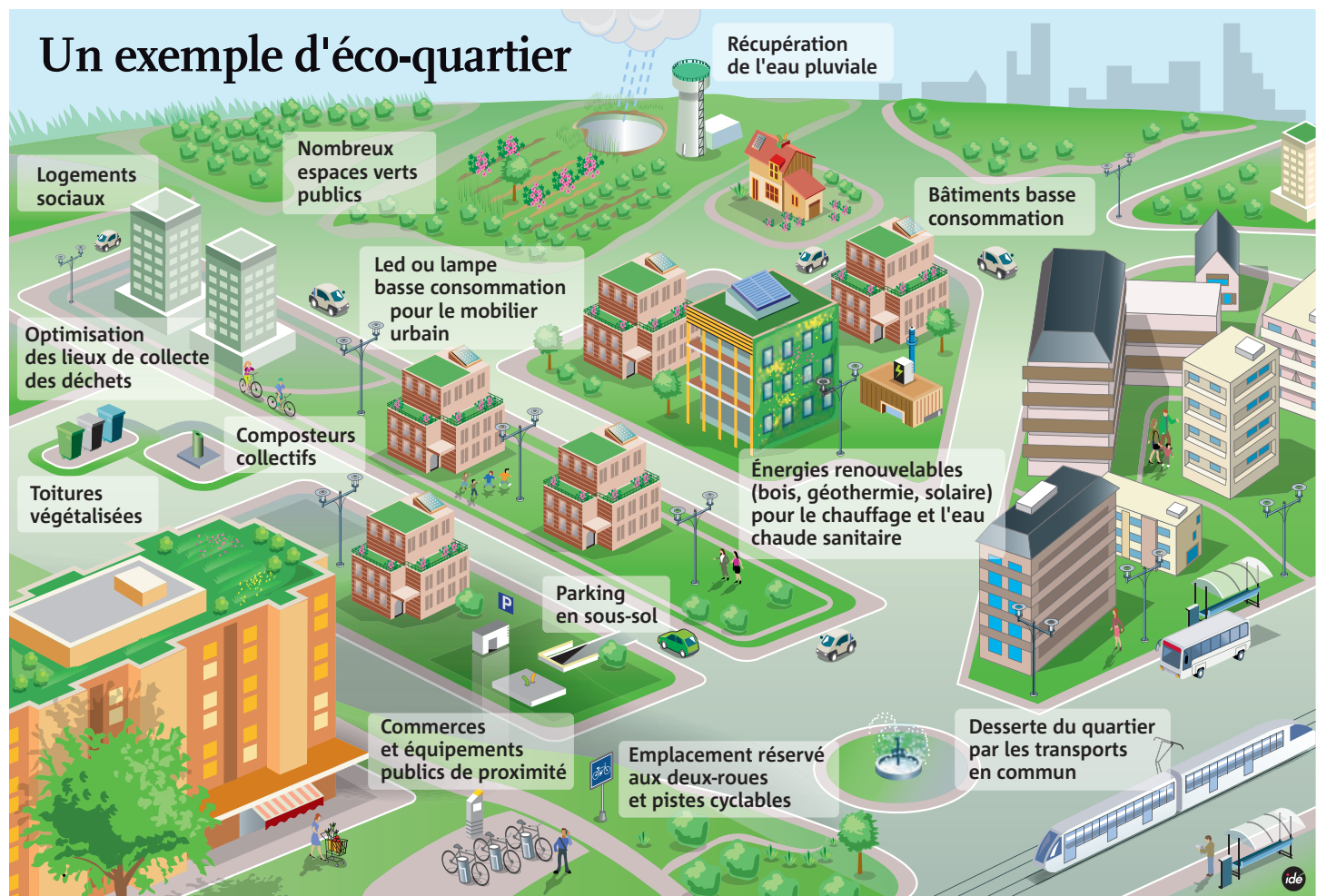
« Qu'est-ce qui est vert et qui pousse à l'Ouest ? », questionne le slogan.

Réponse : l'écoquartier de la Zac des Bords de Seine à Issy-les-Moulineaux, sur les 3,5 hectares encore occupés par l'ancienne usine d'incinération des ordures ménagères, ou du moins ce qu'il en reste. « Il s'agit de la deuxième et dernière phase du projet d'aménagement de la Zac qui s'étend sur seize hectares au total, explique Hervé Gay, directeur général de la Sem92, le maître d'ouvrage. Pour engager la déconstruction de l'usine Tiru [traitement industriel des résidus urbains], il fallait que la nouvelle usine Isséane entre en activité. » C'est chose faite en 2007. Se pose alors un problème. « Nous ne pouvions bâtir un nouveau quartier à partir d'un projet datant des années 90. L'architecte, les élus de la ville et du conseil général se sont mis d'accord pour tout recommencer à zéro. » Les nouveaux bâtiments seront donc labellisés HQE ou BBC « basse consommation » combinant conception bioclimatique, isolation renforcée et énergies renouvelables. Dans les espaces verts, les essences locales et demandant peu d'entretien et d'arrosage seront privilégiées. Des bassins permettront la rétention et l'infiltration des eaux pluviales. Concernant les déchets, un projet de tri et de collecte par

pneumatique est à l'étude. L'écoquartier, notamment desservi par le tramway T2, fera une vraie place aux vélos, piétons et transports collectifs. « Pour réduire l'impact des véhicules, le nombre de places de stationnement sera limité. 70 % des espaces publics seront réservés aux piétons », précise Hervé Gay. « Tous les objectifs que nous nous sommes fixés, que ce soit dans le secteur de l'énergie, des déplacements ou de la biodiversité, ont été inscrits dans une charte du développement durable. Pour les promoteurs, nous avons mis en place un système de séquestre. Ils ont payé 4 % du prix du terrain en plus. Cette somme ne leur sera

Un des projets d'immeuble pour la Zac des Bords-de-Seine à Issy-les-Moulineaux.





rendue que s'ils satisfont les exigences environnementales. » La construction des bâtiments commencera en janvier pour s'achever fin 2013.

Suresnes pour l'exemple

Plus au nord, la ville de Suresnes souhaite faire du quartier Carnot-Gambetta un quartier « éco-exemplaire ». Le projet, lauréat des der-

niers Trophées Idées 92 du conseil général qui récompensent les initiatives durables dans les domaines de l'environnement, de l'économie et du social, concerne donc un quartier déjà existant. « Ce quartier a été choisi tout d'abord parce qu'il est en pleine mutation, explique Christine Donnat, responsable du service environnement à la mairie de Suresnes. Deuxièmement, parce qu'il est très dense, avec beaucoup d'habitat collectif. Il s'étend sur 5,2 hectares, soit 15 % de la superficie de la ville, et rassemble 8 400 habitants. On s'est dit que si nous arrivions à mettre en place une démarche éco-exemplaire ici, ce serait plus facile, ensuite, de l'étendre à l'échelle de la ville, une ville durable ». L'enjeu majeur est donc environnemental. Diminution des émissions de gaz à effet de serre, gestion des ressources énergétiques, maîtrise de la réduction des eaux de ruissellement et des déchets : « nous voulons »

Grenelle

En 2007, parmi les objectifs du Grenelle de l'environnement figurent la construction « sous l'impulsion des collectivités locales d'au moins un écoquartier avant 2012 dans toutes les communes qui ont des programmes de développement de l'habitat significatif. »

Un an plus tard, le ministère de l'Écologie, de l'Énergie et du Développement durable lance le concours Écoquartiers. Y participent trois projets alto-séquanais : celui de l'île Seguin-Rives de Seine à Boulogne, celui de la Zac des Bords de Seine à Issy et celui du quartier Carnot-Gambetta à Suresnes.



actualité | 1



Un des chantiers du quartier Carnot-Gambetta à Suresnes.

CG92/OUVIER RAVOIRE

sont les plus visibles à ce jour, zones 30 et bandes cyclables ont été privilégiées dès que possible. Les deux autres aspects du développement durable : les volets économique et social ne sont pas oubliés. Exemple avec la Zac Rivière-Seine où a débuté en février un chantier d'envergure. Après la démolition des bâtiments existants, les travaux de terrassement commenceront en juillet. À la livraison en 2012, ce secteur bénéficiera de 590 logements neufs dont 30 % de logements sociaux et 10 % en accession sociale à la propriété, un groupe scolaire de dix classes, une crèche de soixante berceaux et un square. L'objectif visé : réduire de 25 % les émissions de gaz à effet de serre. ■

Émilie Vast

► être exemplaires sur toutes ces thématiques », affirme Christine Donnat. Concernant les déchets, la municipalité avait déjà instauré, bien avant le Grenelle de l'environnement, une tarification incitative avec une part fixe et une

part variable, cette dernière étant fonction du volume de chaque ménage. Seront également installés des toitures végétalisées, des cuves de récupération des eaux et des puisards. Pour les déplacements, où les réalisations

Questions à...

Catherine Charlot-Valdieu

ÉCONOMISTE, CO-AUTEUR DE *ÉCOQUARTIER, MODE D'EMPLOI*

Quelle est la définition d'un écoquartier ?

Il n'y a pas de modèle unique, idéal et universel. Un projet de quartier durable ou d'écoquartier se caractérise par la mise en œuvre d'une démarche visant à répondre - à son échelle - aux enjeux globaux de la planète (effet de serre, épuisement des ressources, préservation de la biodiversité...), aux enjeux locaux afin d'améliorer la qualité de vie des habitants et usagers (mixité et équité sociales, mobilité, réduction des nuisances...) et de contribuer à la durabilité de la ville.

Quelle est la différence entre « écoquartier » et « quartier durable » ?

Le terme « écoquartier » a parfois été distingué du « quartier durable ». Le premier relève davantage de l'écologie alors que le second comprend aussi les dimensions économiques, sociales et participatives. Mais, à la suite des orientations données par Jean-Louis Borloo, le terme « écoquartier » l'a emporté et est utilisé aujourd'hui en France indifféremment pour les deux types de projets. Le compte-rendu de la réunion thématique « écoquartier » du Grenelle de l'environnement stipule que « l'écoquartier est un quartier durable englobant des notions environnementales, sociales et économiques ». ■

Projets en cours

Le Fort d'Issy

- Labellisé Ecopolis, label créé en 2007 par la commission Attali.
- 12 ha
- 1538 logements dont 329 sociaux et locatifs libres
- Domotique, mail limité à 20 km/h, parkings en sous-sol, bâtiments basse consommation (BBC), géothermie pour eau chaude et chauffage, collecte pneumatique des déchets...

renouvelables, chaufferie au bois et au gaz, bassin paysager pour filtrer l'eau de pluie...

La Zac Seguin-Rives-de-Seine à Boulogne

- 74 ha
- 382 300 m² de logements dont un tiers de logements sociaux
- 65 % d'énergies renouvelables, réseau de chaud et de froid à l'échelle du quartier, labels THQE et BBC, triple réseau d'assainissement pour limiter les rejets...

L'écoquartier Hoche à Nanterre

- 1^{er} prix du Grand Prix de l'Environnement 2009 dans la catégorie urbanisme, patrimoine et développement durable
- 3,5 ha
- 650 logements dont 40 % minimum de logements sociaux
- Bâtiments basse consommation (BBC), + de 80 % d'énergies

Et aussi

La Zac Chandon-République à Gennevilliers, l'écoquartier de la pointe de Trivaux à Meudon, la Zac Parc d'affaires à Asnières, l'écoquartier de la Marine à Colombes, celui de la Gare de Clamart...



La Garenne-Colombes

Les Champs-Philippe le 28 mai : Patrick Devedjian entouré de la conseillère générale Isabelle Caullery et du maire, Philippe Juvin.

Cent nouveaux logements sociaux

Situé dans la **Zac des Champs-Philippe** à La Garenne-Colombes, cet ensemble donne un nouveau visage au quartier.

Cent logements sociaux ont été construits rue Pierre-Sémard sur un terrain qui appartenait à la SNCF et servait autrefois de hangar. Cet ensemble permet le relogement des locataires de « la barre » située entre la rue Vernouillet, la rue Paul-Prouteau, la rue Pierre-Sémard et la rue de Verdun qui va être démolie. « C'est la plus grande opération de logements sociaux réalisée depuis cinquante ans à La Garenne-Colombes », a déclaré le maire Philippe Juvin lors de l'inauguration le 28 mai. *Le quartier des Champs-Philippe sera dans*

quelques années le plus beau de la ville. » Les appartements qui vont du deux au cinq pièces sont situés à proximité d'une future station du tramway T2 et à 700 mètres de la gare SNCF. Les loyers sont compris entre 193 € et 559 €. « Cette opération répond aux besoins de la population. Elle s'inscrit dans la philosophie de l'action départementale avec ses logements bien intégrés dans le quartier », a dit Patrick Devedjian. Le conseil général a participé à hauteur de 1,15 M€ à la réalisation de cet ensemble, sur un budget global de 17,7 M€. ■

R.P.

11

C'est le nombre de nouveaux joueurs recrutés par le Racing Métro 92 pour la saison 2010-2011. Parmi eux, l'Argentin Juan Martin Hernandez, Nicolas Durand et Benjamin Fall. En contrepartie, le club enregistre douze départs. Reprise du Top 14 prévue le week-end du 15 août.
www.racing-metro92.com



Juan Martin Hernandez est la principale recrue de l'effectif 2010-2011



Retrouvez la vidéo « Le Racing Métro 92 version 2010/2011 » sur www.hds-video.net, sport et loisirs

Clamart

Fillon sur le terrain de l'emploi

Le premier ministre a visité, le 10 juin, l'**usine Coca-Cola de Clamart**, une entreprise engagée en faveur de l'emploi des jeunes issus des quartiers sensibles.



« Il faut aider les jeunes à franchir les portes de l'entreprise », a souligné Tristan Farabet, patron de Coca-Cola Entreprise, en présentant le dispositif « maison ». Pour favoriser l'insertion professionnelle des jeunes des quartiers, « Coca » propose des contrats de professionnalisation et d'alternance, des parrainages et un passeport pour l'emploi en direction des collégiens de troisième. « Je veux montrer à tous nos concitoyens qu'il y a des entreprises qui se battent sur le terrain pour accueillir les jeunes, qu'il y a des élus qui sont mobilisés pour faciliter l'implantation des entreprises et leur développement, qu'il y a des salariés à Pôle Emploi qui se démènent pour répondre aux besoins des jeunes », a expliqué François Fillon. Un avis partagé par Patrick Devedjian : « La réussite d'une telle démarche repose sur un engagement collectif, avec Pôle Emploi, les missions locales, l'État et les associations ». ■

Virginie Rapin

La Défense

Construction des tours Hermitage, c'est signé

Le groupe russe Hermitage et l'Épad ont **signé un accord le 19 juin à Saint-Pétersbourg** en présence de

Nicolas Sarkozy et Dimitri Medvedev.

C'est l'un des projets phares du plan de relance du quartier d'affaires : la construction de deux tours jumelles de 323 mètres signées par l'architecte Sir Norman Foster. D'une surface de 250 000 m², elles associeront 150 000 m² de logements, 35 000 m² d'hôtel, 30 000 m² de bureaux et 35 000 m² de commerces. Samedi 19 juin, lors du forum économique de Saint-Pétersbourg, en présence des présidents français et russe, Nicolas Sarkozy et Dimitri Medvedev, la présidente de l'Établissement public d'aménagement de La Défense, Joëlle Ceccaldi-

Raynaud, et le P-DG du groupe immobilier Hermitage ont signé un accord. Ce dernier établit les modalités d'acquisition des charges foncières et le planning de la construction. Outre les tours, le projet comprend un centre commercial, une résidence étudiante de 134 appartements, une galerie d'art et un parc aménagé entre le parvis et la

Seine sur la couverture de la RD7.

La première étape est le dépôt du permis de construire qui devrait intervenir d'ici à la fin du mois de juillet. Les travaux doivent commencer à l'été 2011 et s'achever, au plus, tard début 2016. ■ E.V.

2 Mds €

C'est le coût total du projet qui devrait être livré début 2016.



14

C'est, pour l'instant, le nombre de communes des Hauts-de-Seine* qui ont adhéré au projet Autolib', réseau de voitures électriques en libre-service. Elles feront partie des trente communes de la région qui, avec Paris, se partageront, à l'automne 2011, mille stations et trois mille véhicules.

Un chiffre qui pourrait augmenter par la suite. Le service fonctionnera 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Pour en profiter, il faudra être titulaire du permis de conduire et s'abonner. Un abonnement mensuel devrait coûter entre 15 et 20 euros par mois, chaque demi-heure d'utilisation étant ensuite facturée environ 5 euros. Des formules pour les étudiants, les familles ou encore les entreprises sont envisagées.

*Il s'agit de Bagneux, Boulogne-Billancourt, Clamart, Courbevoie, Fontenay-aux-Roses, La Garenne-Colombes, Levallois, Malakoff, Montrouge, Nanterre, Neuilly-sur-Seine, Sceaux, Sèvres et Villeneuve-la-Garenne.

Boulogne-Billancourt

Seguin, île ouverte

Depuis le 5 juin et **pour la première fois depuis 1929**, l'île Seguin est ouverte au public. À découvrir, un jardin « de préfiguration ».

Avec ses 2,5 hectares (4,5 à terme), le Jardin de l'île Seguin est une forme de retour aux origines pour cette île fermée au public depuis 1929 et sur laquelle les jardins ouvriers avaient, petit à petit disparu, pour céder la place aux ateliers automobiles. Au débouché du pont Renault, ce jardin composé notamment de deux grandes pelouses, a été créé par le paysagiste Michel Desvigne. L'implantation sur les lieux d'un restaurant éphémère est envisagée par la mairie.

Si cette reconquête de l'île Seguin par les Boulonnais est avant tout symbolique, dix-huit ans après la sortie du dernier véhicule des chaînes de montage, elle marque aussi une accélération du calendrier pour la friche industrielle plus convoitée d'Île-de-France. En effet, le projet urbain coordonné par l'architecte Jean Nouvel devait être annoncé à la fin du mois de



Le pont Renault débouche désormais sur un jardin.

juin. Le jardin de l'île Seguin qui sera demain bordé de palissades transparentes, sera ainsi un point

d'observation privilégié pour découvrir la mutation de l'ancien paquebot de la régie Renault. ■

La Défense



CG92/WILLY LABRE

Fusion confirmée

L'Espad, l'établissement public chargé de l'aménagement de La Défense, et l'Espasa, celui chargé du quartier Seine-Arche à Nanterre, vont bientôt fusionner. Le décret doit être signé dans les semaines à venir, donnant naissance à un nouvel établissement public. En revanche, l'extension du quartier d'affaires qui devait le porter de 160 à 700 hectares a été revue à la baisse. La Défense ne s'étendra finalement pas sur l'ensemble des secteurs prévus initialement à Nanterre (soit 170 hectares en moins). ■

Très Haut Débit

Deux victoires en justice pour THD Seine

La société Colt Télécommunications France souhaitait faire échec au projet THD Seine du conseil général de couverture de l'ensemble du territoire par un réseau libre et ouvert à Très Haut Débit.

Le 9 juin, le tribunal de première instance de l'Union européenne a rejeté la demande de Colt qui souhaitait faire suspendre le versement d'une subvention du conseil général à son délégataire Sequalum (groupement Numéricable / LD Collectivités / Eiffage), en compensation de sa prise en charge du réseau THD dans les zones non rentables du département. Pour mémoire, la Commission européenne avait approuvé le 28 septembre 2009 le cofinancement public du déploiement d'une infrastructure de très haut débit, couvrant l'intégralité du territoire des Hauts-de-Seine.

Coup double

Colt Télécommunications avait également contesté le principe même de la convention passée par le Département avec son délégataire, Sequalum. Or, dans un jugement rendu le 11 juin, le tribunal administratif de Versailles ne remet pas en cause la légalité de cette



CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE

convention, se contentant de demander la révision d'une clause accessoire dans les quatre mois.

« Ce jugement est une bonne nouvelle, s'est félicité le président du conseil général, Patrick Devedjian, l'horizon est désormais dégagé pour le Très Haut Débit dans les Hauts-de-Seine. Le conseil général va pouvoir poursuivre le développement du réseau et ainsi permettre l'accès au Très Haut Débit pour tous sur l'ensemble du territoire alto-séquanais. » ■ R.P.

Grand Paris

« Le débat public sera lancé à l'automne »

Le projet de loi sur le Grand Paris a été adopté fin mai par le Parlement.

Entretien avec Yves Albarello, rapporteur de la loi.

Le projet de loi crée une Société du Grand Paris. Quel sera son rôle ?

La Société du Grand Paris sera chargée de réaliser le métro automatique en double boucle d'environ 130 km ainsi que la quarantaine de gares le long du parcours. Par rapport au coût estimatif de 21 milliards d'euros, l'État devrait apporter quatre milliards sous la forme d'une dotation en capital de la Société. Le reste sera financé en grande partie par emprunt ainsi que par une taxe spécifique créée par la loi.

Comment cette Société s'articulera-t-elle avec les collectivités territoriales ?

La Société du Grand Paris conclura avec les collectivités locales et leurs groupements des contrats de développement territorial. Selon ces

contrats, la Société pourra réaliser de véritables opérations d'aménagement se traduisant par la construction de logements et d'équipements collectifs variés dans un périmètre de 400 mètres minimum autour des gares prévues.

De nouvelles gares sont-elles prévues dans les Hauts-de-Seine ?

Le métro automatique de 130 km dont l'épine dorsale sera constituée par l'actuelle ligne 14 (Météor) s'ajoutera aux projets en cours ou en devenir décidés par le conseil régional, le Stif et les Départements franciliens : Arc Express, Orbival dans le Val-de-Marne, l'extension d'Éole (RER E)... Il sera interconnecté avec toutes les lignes importantes existantes. La Défense est donc concernée, le quartier d'affaires étant appelé



DR

à devenir un des trois ou quatre pôles majeurs de développement au sein du Grand Paris. Il y aura une autre gare à Saint-Cloud. Pour le reste, il faut attendre les résultats du débat public.

Quand aura lieu ce débat et sur quoi portera-t-il ?

Le débat public sera lancé à l'automne et doit durer quatre mois. Il concernera en même temps le métro automatique du Grand Paris et le projet Arc Express de la Région et du Stif. ■

Propos recueillis par Émilie Vast

actualité | 1

Un tour d'horizon des communes...

La Défense



Jusqu'au 25 septembre, l'association Chatswing organise des soirées dansantes gratuites, en plein air sur le parvis du quartier d'affaires à proximité de la statue Calder et du commissariat de police. Ces soirées ont lieu de 18 h 30 à 1 h du matin, avec une animation découverte de 19 h à 20 h. Rendez-vous tous les mardis pour les danses des Caraïbes, les jeudis pour les danses Rock'n Roll et Swing et les samedis pour l'un ou l'autre des thèmes, en alternance. ■ <http://danse.chatswing.info/>

Sèvres

À l'occasion de la journée de la biodiversité, le 19 juin dernier, la ville a annoncé la mise en refuge du parc de Brimboration. Aux côtés de la Ligue de la Protection des Oiseaux, la commune s'engage ainsi à préserver cet espace naturel, à favoriser la protection de la faune et la flore sauvages et à mettre en œuvre des méthodes douces pour son entretien. ■



Garches

La fête de la ville aura lieu le dimanche 12 septembre, avec pour thématique « la campagne à Garches ». Au programme : un déjeuner multi-régional (corse, auvergnat, basque...) au parc de la mairie, une tyrolienne au stade Léo-Lagrange, des segways entre le centre culturel et la rue Claude-Liard, des démonstrations par les associations sportives sur l'estrade place Saint-Louis, un champ de battage et un attelage de chevaux... Sans oublier le feu d'artifice à partir de 21 h 30. ■

Antony

Nouveau défilé de saveurs dans le quartier Saint-Saturnin les 10, 11 et 12 septembre pour la Foire aux vins et aux fromages et ses 160 exposants. Cette 24^e édition célébrera les vins du Gers et de Gascogne, escortés des fromages et des spécialités de ce terroir. Au menu également, une exposition consacrée aux épouvantails, des cours de cuisine avec le chef Jean-Yves Corvez, les jeux du panier, un petit train, des chasses aux trésors pour les enfants et une grande parade folklorique. La foire attire chaque année près de 100 000 visiteurs. ■

Entrée libre. Vendredi de 16 h à 22 h 30 ; samedi de 12 h 30 et dimanche de 9 h 30 à 19 h 30. 01 40 96 71 33 ou www.ville-antony.fr



Châtillon

Cinq foyers châtillonnais expérimentent actuellement le lombricompostage. Ils ont, pour cela, reçu de la ville un bac en plastique recyclé, haut de 73 cm et large de 51 cm, constitué de quatre plateaux empilés, sur l'un desquels sont disposés 500 g de vers. Le lombricomposteur peut être installé en intérieur ou en extérieur. Pas besoin d'arroser ni de remuer. Il n'y a pas de fermentation et donc pas d'odeur. À l'issue de ce test qui durera un an, le projet pourra être développé à plus grande échelle. ■



Puteaux

Vendredi 3 septembre, les rollers prennent possession des rues de Puteaux le temps d'une randonnée nocturne, gratuite et encadrée par des éducateurs. Le rendez-vous est fixé à 20 h devant l'hôtel de ville. Le retour au point de départ est prévu vers 21 h 30 environ. Le port du casque et du gilet réfléchissant est obligatoire, les autres protections (coudières, genouillères) sont vivement conseillées. Pour les enfants de moins de 12 ans, une décharge de responsabilité est à télécharger sur le site de la ville : www.mairie-puteaux.fr ■



Issy-les-Moulineaux

La ville a confié au Crédit Municipal de Paris la mise en œuvre d'un dispositif de microcrédit personnel destiné aux personnes accueillies au Centre Communal d'Action Sociale (CCAS). Le montant du microcrédit personnel pour les exclus bancaires varie entre 300 et 3 000 €, il peut atteindre 5 000 € exceptionnellement pour des situations relevant d'accidents de la vie. Les intérêts sont de 4% à taux fixe, hors assurance facultative. La durée maximum du prêt est de 36 mois (jusqu'à 60 mois pour les cas exceptionnels). Meudon, Boulogne, Asnières et Sèvres ont, elles aussi, mis en place un système équivalent. ■

NANTERRE

Trois familles se sont associées pour acquérir un terrain de 795 m² situé au 64 avenue de Rueil et comportant une bâtisse et deux dépendances, délabrées et inoccupées depuis des dizaines d'années. Ensemble, ils prévoient d'y créer un habitat coopératif et écologique. Ils vont rénover l'ancien gymnase pour en faire une habitation, construire deux maisons moyennes passives, une salle polyvalente et un grand jardin commun en plus de ceux privés. Les travaux ont commencé en mai. Les familles devraient emménager en décembre. ■

<http://64.blogspot.com>



CG92/JOSÉ JUSTO

Meudon

Début mai a été inauguré dans la forêt domaniale, route des Treize-Ponts, le sentier « un pont vers la forêt ». Long de plus d'un kilomètre et sécurisé, il est accessible à tous : handicapés, randonneurs, sportifs, familles... Par ailleurs, ont été aménagées des places de parkings supplémentaires, réservées aux handicapés, ainsi que des aires d'accueil dédiées sur le sentier lui-même. ■

Vanves

Samedi 11 septembre 2010, la ville et le syndicat d'initiative et d'animation organisent leur braderie d'automne dans le parc Pic. Autres brocantes de cette rentrée : le dimanche 12 septembre dans le square Pasteur à Marnes-la-Coquette et le samedi 18 à Bourg-la-Reine. ■



CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE



Levallois

Samedi 11 septembre, la randonnée cycliste Levallois-Honfleur fête ses 25 ans. Son parcours de 215 km part du Palais des sports Marcel-Cerdan pour rejoindre la Normandie avec environ 1 000 m de dénivelé. Inscriptions jusqu'au 6 septembre. Majoration de 10 € au-delà de cette date. Tarifs de 11 à 19 € selon les catégories. ■ @

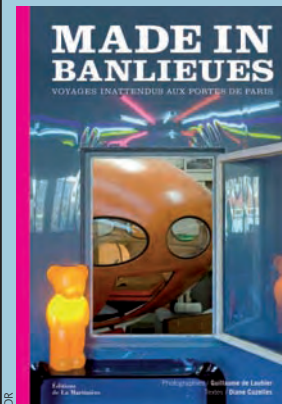
01 47 39 51 39 ou rpelletant@ville-levallois.fr

Bourg-la-Reine

Le 13 juillet, après un grand bal au square Meunier, le stade Charpentier accueille à partir de 23 h un spectacle « La Fée des eaux » qui allie jeux de lumière et jets d'eau dans un bassin de 25 mètres, le tout sur fond musical durant deux fois vingt minutes. ■

www.bourg-la-reine.fr ou 01 41 87 22 25

Made in Hauts-de-Seine



DR

Dans le livre *Made in banlieues - Voyages inattendus aux portes de Paris*, le photographe Guillaume de Laubier et la journaliste Diane Cazelles détaillent 80 visites « outre-périphérique » : ateliers d'artistes, monuments historiques, show-rooms, lieux de culte, de spectacle... Tous les départements de la petite et de la grande couronne sont représentés. Dans les Hauts-de-Seine, ils ont choisi, entre autres, le Café-Bar des Francs-Comtois au Plessis, les étangs de Corot à Ville-d'Avray, les vignes et la cité-jardin de Suresnes, l'espace Clacquesin à Malakoff, la Ferme du bonheur à Nanterre, le musée Rodin à Meudon, la fondation Arp à Clamart, le parc départemental du Chemin de l'île à Nanterre, le parc de Sceaux, La Malmaison à Rueil, la Manufacture de Sèvres, l'observatoire de Meudon... ■

Made in banlieues - Voyages inattendus aux portes de Paris. Éd. La Martinière. 320 p. 35€.

Un nouvel espace de loisirs et de jeux pour vos enfants (6-10 ans)



www.promenades92.fr



- Des fiches explorateurs pour apprendre à observer la nature
- Des quiz pour partir à la découverte des parcs départementaux
- Des informations complètes pour découvrir et reconnaître les fleurs, la faune, les insectes, les poissons...
- Des conseils bricolages
- Des coloriages à télécharger



Ce site est créé et animé par le
Conseil général des Hauts-de-Seine

www.promenades92.fr

92
Conseil général
Hauts-de-Seine

Retrouvez la vidéo « D'en haut »
de Sceaux aux Chanteraines » sur
www.hds-video.net, culture et patrimoine

D'en haut, l'expo photo grand format

Page

22

CG92/OLIVIER RAVOIRE

34 **Portrait**
Caroline Mitanne

36 **Entretien**
Éric Boustouller

38 **Reportage**
Carbone Lorraine

96 vues aériennes grand format composent l'exposition « D'en haut », qui sera visible, en accès libre, jusqu'au 3 décembre allée des Clochetons au domaine de Sceaux et dans le secteur des Tilliers au parc départemental des Chanteraines à Villeneuve-la-Garenne/Gennevilliers. « D'en haut » est aussi l'occasion d'un jeu concours à retrouver en ligne dès le 10 juillet sur www.promenades92.fr

magazine | 2



JOUEZ AVEC L'EXPO « D'EN HAUT »

Jusqu'au 3 décembre, des photos grand format des Hauts-de-Seine prises d'hélicoptère sont à découvrir au parc de Sceaux et au parc des Chanteraines à Villeneuve-la-Garenne/Gennevilliers. L'exposition « D'en haut » montre les trente-six communes du département sous leurs différentes facettes. Les quatre-vingt seize clichés sont également visibles en ligne sur www.promenades92.fr. À cette occasion, le conseil général organise un grand jeu de l'été. Pour remporter l'un des nombreux lots (tirage d'une photo de l'exposition, croisière VIP sur la Seine, DVD...), il faut trouver dans les légendes des photos les réponses aux dix questions posées. Pour participer, se rendre sur les lieux de l'exposition ou sur www.promenades92.fr et www.tourismeg2.com.
Photo : le parc de Sceaux. CG92/Olivier Ravoire



Les Hauts-de-Seine côté ciel

La nouvelle exposition de photographies grand format du conseil général offre **un regard inédit** sur le département. Nos photographes, Jean-Luc Dolmaire et Olivier Ravoire, ont pris de la hauteur pour nous emmener ailleurs... et à nos portes.

TRANSPORT EN VRAC PORT DE GENNEVILLIERS.

Sortie de son contexte, elle pourrait illustrer un reportage sur les mines à ciel ouvert guyanaises au cœur de la forêt amazonienne. En réalité, cette photographie est une vue de détail du port de Gennevilliers et du « vrac », c'est-à-dire du transport des marchandises pondéreuses comme les sables, les granulats et autres matériaux indispensables au BTP, par opposition au transport par conteneurs. Outre cette filière, l'agro-alimentaire, la métallurgie, la logistique et l'énergie sont autant de clients de ce port de 400 hectares au cœur des 500 kilomètres de voies navigables d'Île-de-France. 15 % des hydrocarbures consommés dans la région transitent ainsi par l'un des deux dépôts du port, terminus des pipes en provenance du Havre. Photo cc92/Olivier Ravoire



portfolio







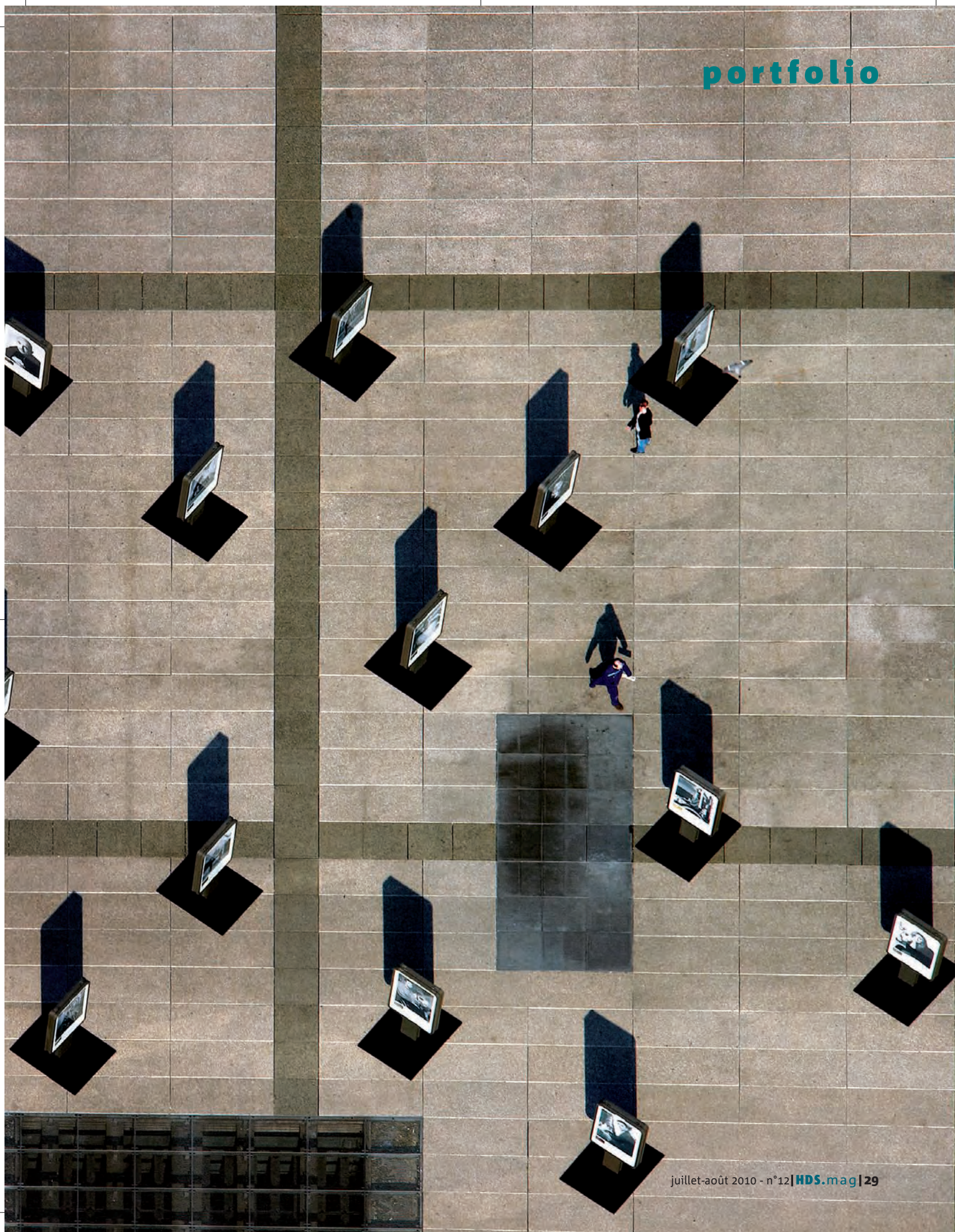
ET AU MILIEU COULE UNE RIVIÈRE CITÉ-JARDIN, LE PLESSIS-ROBINSON.

Longue d'un kilomètre, tout en cascades, pentes douces et lacs de repos, une rivière artificielle sillonne les 21 hectares de la nouvelle cité-jardin du Plessis-Robinson. Inaugurée en mai 2008, elle a été construite sur la partie haute de celle d'Henri Sellier bâtie moins d'un siècle avant dont elle a repris l'appellation. Au milieu des rues pavées, immeubles et pavillons – le quartier compte 1 380 logements dont 250 à caractère social – côtoient des ponts, parcs publics, un kiosque à musique et des jardins ouvriers devenus familiaux. Ce retour à une architecture douce est le fruit du travail de Xavier Bohl, successeur de François Spoerry à qui l'on doit Port-Grimaud, cité lacustre du golfe de Saint-Tropez, surnommée la « Venise provençale ». Photo cc92/Olivier Ravoire

À CIEL OUVERT PARVIS, LA DÉFENSE.

L'urbanisme sur dalle est un vieux concept au cœur de la Città Ideale de Léonard de Vinci, puis de La chartre d'Athènes de Le Corbusier. Celle de La Défense voit se croiser tous les jours 20 000 habitants et 180 000 salariés, sans compter les 8,4 millions de touristes recensés chaque année. Vaste espace public de 31 hectares, réservé aux piétons, la dalle est une galerie à ciel ouvert où a été installée au fil du temps une soixantaine d'œuvres d'art : les Deux Personnages fantastiques de Miró, Le Pouce de César, l'Araignée rouge de Calder... C'est aussi un lieu d'exposition et une salle de spectacles temporaires. Le conseil général l'a choisie pour y organiser trois de ses festivals : Chorus, Seine de Danse et La Défense Jazz Festival.
Photo cg92/Jean-Luc Dolmaire

portfolio



SECOND SOUFFLE CHANTIERS NAVALS, VILLENEUVE-LA-GARENNE.

Derniers survivants de la batellerie fluviale, les chantiers Vandebossche et Van Praet installés face à l'île Saint-Denis perpétuent un savoir-faire vieux de plusieurs siècles. Au XVIII^e siècle, Villeneuve-la-Garenne comptait quarante-cinq chantiers de construction navale qui employaient près de cinq cents personnes. Avec le déclin du transport de marchandises par voie fluviale, ces entreprises n'ont pas survécu. Aujourd'hui seules les familles Vandebossche et Van Praet résistent encore grâce à la diversification de leurs activités. Elles continuent d'entretenir les péniches destinées au transport de marchandises, mais consacrent désormais une grosse partie de leur activité à l'aménagement de bateaux-logements ou de prestige. Photo cc92/Olivier Ravoire



portfolio



portfolio

L'AUTRE PÈRE-LACHAISE CIMETIÈRE PARISIEN, BAGNEUX.

Barbara, Claude Berri, Jean Girault, Jacqueline Maillan, Claude Piéplu sont quelques-uns des artistes qui reposent dans le cimetière parisien de Bagneux ouvert en 1886, un des six cimetières extra-muros sur les vingt que compte la capitale. Perpétuelles, cinquantenaires ou trentenaires, il totalise plus de quatre-vingt-trois mille concessions et environ trois mille inhumations chaque année. Malgré cela, les cinq mille arbres qui bordent et camouflent chacune de ses divisions donnent à ses soixante hectares un caractère presque champêtre. Rien ne vient rappeler l'histoire qui a précédé cet enclos funéraire aux allures de parc. Ce terrain fut le lieu de terribles combats en mai 1871 pendant la Commune entre Versaillais et Fédérés. Photo cc92/Olivier Ravoire

magazine | 2

Caroline Mitanne



En 2009, Caroline Mitanne a reçu le prix Veuve-Clicquot de la femme d'affaires, « une reconnaissance non pas pour moi mais pour toute la communauté sourde ».

SON ENTREPRISE DE SERVICE CRÉÉE EN 2004 ET INSTALLÉE DEPUIS PEU À LA DÉFENSE S'EST FIXÉ UN OBJECTIF : FACILITER LA VIE QUOTIDIENNE DES SOURDS ET MALENTENDANTS.

Elle dit se sentir à la fois sourde et entendante. « Depuis que je suis petite, je suis plongée dans le monde du silence », explique Caroline Mitanne, née de parents sourds. « Très vite, j'ai dû leur prêter mes oreilles et ma voix. Quand je n'étais pas encore en âge de téléphoner, ma mère allait frapper chez les voisins, leur donnait dix francs ou leur offrait des fleurs pour qu'ils prennent rendez-vous, pour elle, chez le médecin. Vers dix ou douze ans, j'ai pris le relais, se souvient-elle. Mais c'était une vraie contrainte. Traduire un rendez-vous chez le banquier alors que l'on n'y comprend rien, c'est difficile ».

Caroline grandit, continue d'aider ses parents, passe un DESS création et gestion de PME/PMI et décide de créer son entreprise. « Tu es sûre que c'est ce que tu veux faire ? lui demandent ses parents. Tu t'occupes déjà de nous ». La jeune femme est déterminée. « Au fond de moi, j'avais l'impression d'être investie d'une mission : trouver un outil pour que les sourds ne soient plus dépendants des entendants. Ma réflexion est partie de là. Mais je ne voulais pas monter une association Je ne voulais pas qu'il y ait une connotation d'assistantat ou de bénévolat. » Elle a trente ans lorsque naît, en 2004, Guide Caro, un espace en ligne qui permet aux sourds de faire appel à un interprète pour passer un coup de téléphone ou rédiger un courrier. Les abonnés peuvent faire leur demande par e-mail, fax, formulaire adapté, sms, webcam ou chat. « De plus en plus de demandes sont personnelles. Ce matin, une cliente est passée par nous pour souhaiter un bon anniversaire à sa mère. Mais ce n'est pas encore la majorité des cas. Le téléphone reste souvent une obligation pour les sourds, pas un plaisir. » Guide Caro compte aujourd'hui plus de six mille abonnés, partout en France, mais aussi à La Réunion, en Angleterre... « Nous avons,

Avant c'était une obligation qu'on m'imposait et que je m'imposais : téléphoner pour mes parents, écrire un courrier à leur place. C'est très pesant quand on est enfant. Aujourd'hui, j'en ai fait mon métier, quelque chose d'extrêmement passionnant dans lequel je m'épanouis complètement. Je travaille pour faciliter la vie quotidienne des personnes sourdes mais aussi pour la reconnaissance de cette communauté qui souffre d'un handicap invisible. Ici, ce sont des clients, des consommateurs comme les autres.

par exemple, un client qui part tous les ans en vacances en Espagne, sourit la chef d'entreprise. S'il a besoin, il nous contacte depuis un cybercafé. C'est pour cela que je voulais qu'il y ait le moins de contrainte possible, que les clients n'aient pas besoin de matériel ou d'un logiciel particulier et qu'ils aient plusieurs moyens de nous joindre ». Caroline Mitanne parle lentement, d'une voix douce, habituée à ce qu'on lise sur ses lèvres. Ses mains sont toujours en mouvement. Elle cherche parfois ses mots en « français entendant » alors que le signe correspondant à ce qu'elle veut dire lui vient naturellement. Elle et son équipe composée de onze personnes, bientôt treize, la moitié sourde, viennent de déménager début juin dans de nouveaux locaux à La Défense. Les anciens, à La Garenne-Colombes, faisaient soixante-quinze mètres carrés. Ceux-là, deux cents. Il faut dire que Guide Caro ne cesse de diversifier ses activités. A été créée la « sourd line », une hot line adaptée aux sourds et malentendants, soit quatre millions de personnes en France. Y ont déjà adhéré Danone, le groupe Bel, BNP et Garnier. Guide Caro mobile propose aussi des abonnements téléphoniques avec sms et visio plutôt que des heures de communication. La jeune femme aime les défis. En témoignent les photos de sa participation, avec une de ses collègues sourdes, au trophée Roses des sables, un rallye raid organisé en Afrique. En 2009, Caroline Mitanne a reçu le prix Veuve-Clicquot de la femme d'affaires, « une reconnaissance non pas pour moi mais pour toute la communauté sourde ». Et ses parents ? « Ils sont fiers, même s'ils ne le disent pas et qu'ils n'utilisent pas Guide Caro. Pourtant, c'était mon principal objectif, plaisante-t-elle. Mais c'est normal, ce sont mes parents. ». ■

Émilie Vast

www.guidecaro.com



Être au cœur de l'écosystème du numérique

Il y a un an, Microsoft installait son nouveau Campus à Issy-les-Moulineaux. À l'occasion de ce premier anniversaire, entretien avec **Éric Boustouller, président de Microsoft France et vice-président de Microsoft International.**

HDS Qu'est-ce qui a motivé votre implantation dans les Hauts-de-Seine ?

EB : Nous voulions tout d'abord rassembler nos collaborateurs sur un seul et même Campus puisque auparavant nous étions dispersés sur trois sites, aux Ulis dans l'Essonne, à Paris et à La Défense. Nous voulions également nous rapprocher

de nos clients et partenaires. D'où le choix des Hauts-de-Seine. Issy-les-Moulineaux et ses alentours constituent un véritable pôle numérique en région parisienne rassemblant de nombreux acteurs du secteur. Ici sont présentes toutes les grandes entreprises de l'audiovisuel avec France Télévisions, TF1, Canal +, de grandes entreprises de télécommunication, Orange en particulier, de l'informatique et du numérique : Intel, Cisco, HP... À ces grands groupes s'ajoutent de plus petites entreprises, des start-up. Bref, nous sommes au cœur de notre écosystème.

HDS Pouvez-vous nous présenter le Campus ?

EB : Ce bâtiment de 34 000 m² est l'illustration des nouveaux modes de travail. Tout y est modulaire. Chaque collaborateur, selon son profil, nomade, semi-nomade ou sédentaire, trouve l'environnement qui lui convient : bureaux individuels ou partagés, salles de réunions de différentes tailles. Ont également été installées les dernières technologies en matière de communication : messagerie instantanée, portails, système de vidéo-conférence,



PHOTOS : CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE

écrans tactiles, écrans LCD avec diffusion d'informations sur la vie de l'entreprise et sur l'actualité nationale et internationale.

HDS Une grande place est également faite aux collaborations extérieures.

EB : En effet, sur les 34 000 m², 6 000 sont consacrés aux clients et partenaires à travers notre « envisionning room », salle multimédia pour des démonstrations scénarisées, notre centre technologique, le Microsoft Technology Center, qui regroupe une vingtaine de salles de réunion que nos partenaires peuvent occuper une journée, une semaine voire un mois pour travailler, avec nos experts, sur leurs projets, et notre centre de conférences dont l'auditorium peut accueillir 250 personnes. En un peu moins d'un an, nous avons ainsi reçu près de 20 000 personnes.

HDS Quel autre bilan faites-vous un an après votre emménagement ?

EB : En arrivant ici, nous voulions réduire notre empreinte carbone. Grâce au rassemblement de nos collaborateurs sur un seul site, l'utilisation des transports en commun puisque Issy-les-Moulineaux est bien desservi, et à différentes pratiques en interne visant à réduire notre consommation d'énergie dans ce bâtiment, qui d'ailleurs respecte les normes HQE, notre objectif de réduction de 25% de notre empreinte est en passe d'être atteint.

HDS Quels sont les « départs » de Microsoft installés ici ?

EB : Le Campus héberge les équipes de Microsoft France et Microsoft EMEA (Europe, Afrique et Moyen-Orient). Y est également installé notre nouveau Centre de Recherche

Microsoft en France, c'est :

1 700 collaborateurs, dont deux tiers d'ingénieurs

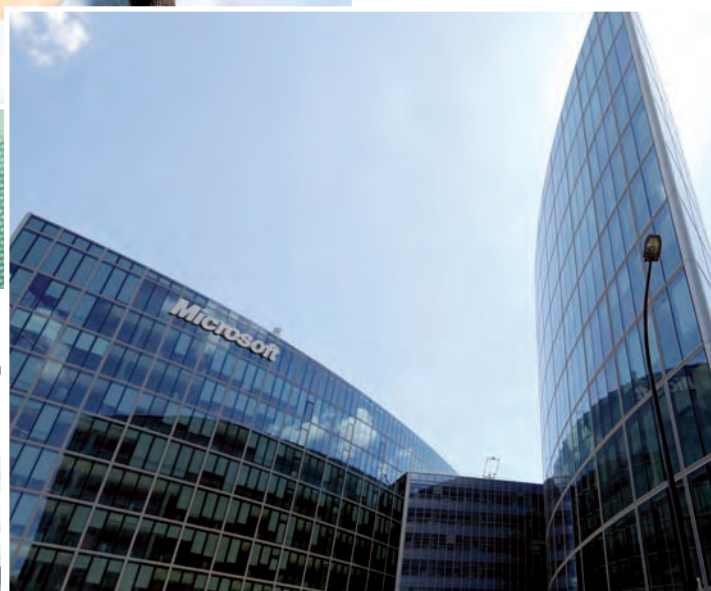
Plus de 65 000 emplois indirects générés sur le territoire national

Un écosystème de partenaires commerciaux de 10 000 sociétés

Plus de 200 produits et services en langue française



Technologique Européen dédié à la recherche sur internet et à la mobilité. Des développeurs travaillent ici sur notre moteur de recherche Bing. C'est également ici qu'est développée, pour le monde entier, notre plate-forme de musique et de vidéo en ligne Zune. En fait, l'Europe représente le deuxième pôle de recherche et de développement de Microsoft, après les États-Unis mais devant la Chine et l'Inde. En France, nous avons déjà sur le plateau de Saclay un laboratoire pu-



blic-privé créé en 2006 avec l'Inria, l'institut national de recherche en informatique et automatique. Et désormais, nous avons le Campus.

HDS Avez-vous d'autres projets pour le Campus ?

EB : Dans quelques semaines, sûrement cet été pour une inauguration en septembre, nous allons ouvrir un loft numérique, qui s'appellera l'Explorer. Dans cette maison, seront présentées toutes les dernières technologies de Microsoft mais surtout leurs applications concrètes. Y seront organisées des sessions de réflexion, des émissions de radio et de télé pour traiter de tous les thèmes autour du numérique: les femmes ou les

Le Campus d'Issy, c'est :

- 34 000 m²**
- 1 600 postes de travail**
- 250 salles de réunions et box**
- 1 salle de sport**
- 3 restaurants**
- 15 % des surfaces dédiés aux visiteurs**

jeunes et le numérique, le numérique dans la vie associative, le numérique dans dix ans... L'objectif est d'être un des catalyseurs de la réflexion dans ce domaine.

HDS Récemment, vous avez fait réaliser un sondage. Il en est ressorti que 75% des Français étaient inquiets pour la protection de leur vie privée sur le web.

EB : Cette question du respect de la vie privée est essentielle puisque le numérique prend de plus en plus de place dans notre vie quotidienne. Il ne faut pas diaboliser le numérique, mais il faut être prudent, conscient des menaces et des dangers et pouvoir offrir aux utilisateurs

entretien

des services qui les mettent en confiance. C'est un domaine dans lequel nous nous sommes déjà engagés à travers notamment ce que l'on appelle l'anonymisation des données. Microsoft supprime de manière irréversible l'intégralité de l'adresse IP et tous les autres identifiants des termes de la recherche, pour garantir l'anonymat des requêtes des internautes. Autre engagement : concernant la durée de conservation des données, Microsoft a choisi de ne les garder que six mois.

HDS Quelles sont les innovations numériques qui vont prochainement révolutionner notre quotidien selon vous ?

EB : Première révolution, surtout pour les entreprises, c'est ce que l'on appelle « l'informatique dans les nuages ». À titre de comparaison, avant, chacun puisait l'eau dans son jardin ou avait un générateur dans son garage. Puis il s'est avéré qu'il était plus intelligent de mutualiser, de passer par des opérateurs pour distribuer et payer à la consommation. Il se passe exactement la même chose aujourd'hui dans le secteur de l'informatique. Des opérateurs vont mutualiser des ressources, créer des « data center », des centrales numériques, et proposer des services aux entreprises. Plutôt que d'acheter des serveurs, elles s'abonneront à des opérateurs comme Microsoft et choisiront uniquement les services dont elles ont besoin : messagerie, portail, vidéo-conférence.... L'autre grande révolution en marche, c'est la mobilité et les objets communicants. En France, vous avez aujourd'hui peu ou prou 70 millions de cartes SIM en circulation. Elles sont principalement dans les téléphones mobiles. Dans deux ou trois ans, il y en aura 150 millions et elles seront partout car tout va devenir communicant. Tous les secteurs sont concernés : transports, santé, télécommunications, tourisme, bâtiment, électroménager... ■

**Propos recueillis par Émilie Vast
Photos : Jean-Luc Dolmaire**

L'usine aux

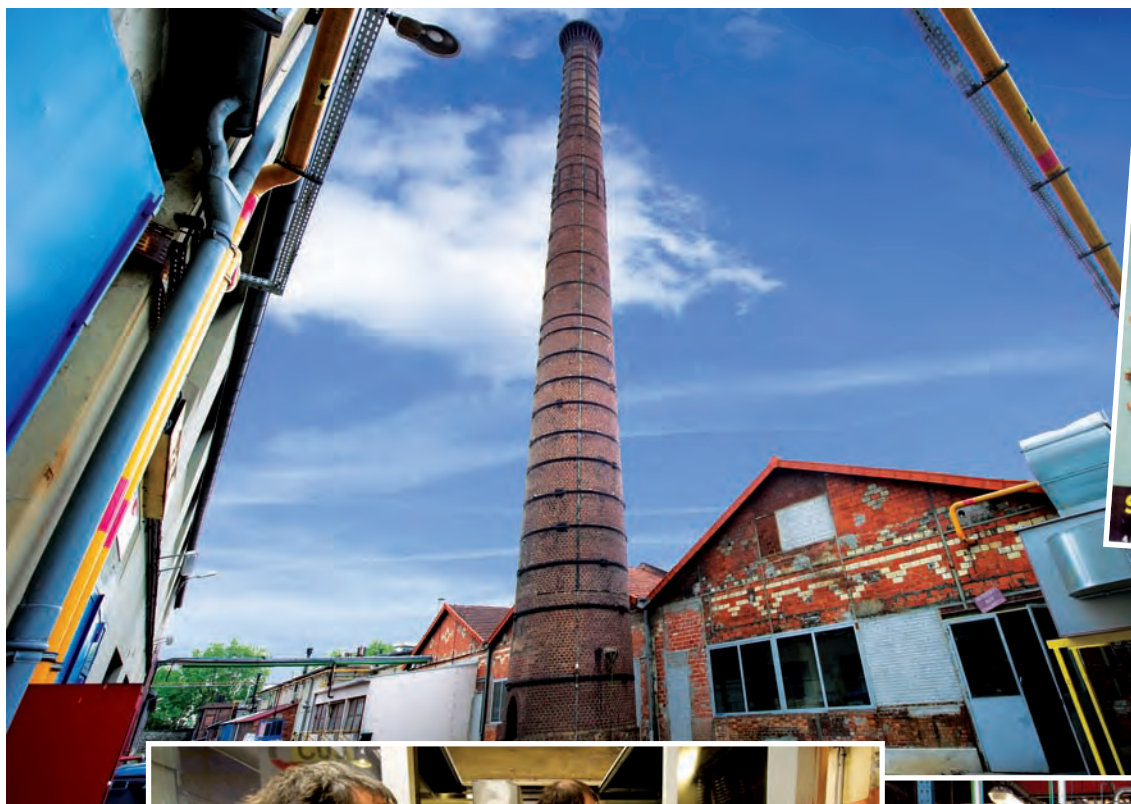
Spécialisé dans la fabrication de composants en graphite pour des applications à hautes températures, Carbone Lorraine, situé au cœur de Gennevilliers, est un site historique industriel qui a su s'adapter à l'économie « verte ». Reportage.

À partir de blocs de graphite, l'usine produit des pièces de toutes sortes comme des bagues de frottement pour moteurs d'avions, des creusets, des électrodes...

mille pièces



Dans le grand atelier d'usinage de Carbone Lorraine Composants à Gennevilliers, une centaine de machines creusent, coupent, scient et sculptent les blocs de graphite. Les opérateurs, le visage noirci, vérifient les données entrées dans l'ordinateur qui commande les bras outillés des appareils. Derrière la vitre, le bloc se transforme progressivement en bagues de frottement pour moteurs d'avion, en rouleaux pour la verrerie, en creusets, en électrodes... « *Nous produisons des milliers de pièces*, explique Luc Thémelin, président de Carbone Lorraine Composants. *Cela va de celle de deux millimètres à celle de 1,8 mètre de diamètre. Nos marchés concernent toutes les industries : chimie, verre, céramique, aéronautique... Nos produits servent également à la fabrication des microprocesseurs.* » Toute l'industrie du silicium utilise du graphite. Ces dernières années, le développement du photovoltaïque (panneaux solaires...) a représenté un tournant pour l'usine. « *Près d'un tiers de l'activité du site est aujourd'hui consacré au marché solaire pour lequel nous développons des pièces compliquées. Nous avons aménagé un nouveau bâtiment qui lui est entièrement dédié.* » Des camions acheminent depuis Le Havre jusqu'à Gennevilliers les blocs de graphite fabriqués en Chine et aux États-Unis. Les ouvriers de Carbone Lorraine Composants sont capables d'usiner et de purifier les plus grosses pièces de graphite au ►



L'usine de Gennevilliers est dédiée aux hautes températures. Ses fours ont un système intégré de traitement des rejets et elle ne produit quasiment pas de déchet.



PHOTOS : CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE



► monde grâce à une machine achetée à Taïwan et à de gigantesques fours. En attendant d'être traités, ces blocs sont entreposés dans d'immenses espaces de stockage. En effet, la place ne manque pas sur ce site d'une superficie de 70 000 mètres carrés.

Hautes températures

Situé en plein centre de Gennevilliers, Carbone Lorraine Composants tourne depuis près d'un siècle. C'est l'une des quatre grosses usines du groupe. En 1913, la société Le Carbone, spécialisée dans la fabrication de pièces en charbon pour les moteurs électriques, fait l'acquisition d'un terrain ayant appartenu autrefois au duc de Riche-

lieu. Ses usines, à Levallois et à Notre-Dame de Briçon, en Savoie, sont devenues trop petites pour son activité. Le site de Gennevilliers, un moment pressenti par la ville pour être transformé en jardin public, apparaît comme l'endroit idéal pour la construction d'une nouvelle usine. Les travaux, interrompus par la Première Guerre mondiale, durent jusqu'au début des années 1930. Depuis, la physionomie de l'usine a très peu changé. À la suite de sa fusion avec la Compagnie Lorraine des Charbons pour l'Électricité, Le Carbone est rebaptisé Carbone Lorraine en 1937. Aujourd'hui, le groupe s'est spécialisé dans les solutions en graphite et composants électriques et

l'usine de Gennevilliers est dédiée aux hautes températures. Depuis 2008, Carbone Lorraine partage le site avec Faiveley Transport à qui elle a cédé son activité Frein, développée depuis le début des années 1990 pour l'industrie ferroviaire (TGV, Thalys, TGV coréen...), la moto et le vélo. Près de trois cents personnes travaillent dans les différents ateliers, en comptant la centaine de salariés de Faiveley Transport. « Nous comptons un tiers d'ingénieurs, un tiers de commerciaux et un tiers d'ouvriers et d'opérateurs », précise Luc Themelin. Depuis la fin des années 1990, de nombreux travaux de rénovation ont été en-

trepris. Les ateliers ont été repeints. Des capteurs de gaz ont été installés. « Nos procédés industriels sont très pointus, d'où le caractère compliqué de la gestion des équipements. Il y a des précautions à prendre. Ici, tout est confiné. Des équipes de nettoyage passent tous les jours. » Aujourd'hui, l'usine ne produit quasiment pas de déchets, les chutes de graphite étant récupérées pour servir à la fabrication de petites pièces. Les nouveaux fours ont leur propre système de traitement des rejets. La cheminée en briques de quarante-deux mètres ne fume plus. ■

Reine Paris
Photos Jean-Luc Dolmaire

Conception et réalisation : Conseil général des Hauts-de-Seine / Direction de la communication • 000000



EXPOSITION *D'en Haut*

GRAND JEU DE L'ÉTÉ

*Règlement consultable en ligne sur www.promenades92.fr

JOUEZ SUR
www.promenades92.fr • www.tourisme92.com
ET GAGNEZ*

Un tirage d'une photo de l'exposition
Une croisière VIP sur la Seine
Des Balades en Seine
Des DVD de la série *Un lieu un destin*
et de nombreux autres cadeaux.



Le grand jeu de l'été est organisé par le
Conseil général des Hauts-de-Seine
www.promenades92.fr





Vallée de la Culture UNE NOUVELLE REVUE

Pour tous les patrimoines d'hier, d'aujourd'hui et de demain.
Pour illustrer le grand projet culturel des Hauts-de-Seine.
Pour le plaisir de la connaissance.
Chaque semestre, 116 pages de beauté, de création et d'exploration.

En vente dans les librairies des musées Albert-Khan, Sceaux et Chateaubriand
et sur www.vallee-culture.fr

www.vallee-culture.fr

92
Conseil général
Hauts-de-Seine



Page

48

Rock en Seine,
décibels dans
le parc

© MAUD BERNIS

44 Exposition
Jean-François Rauzier

50 Panorama

52 Zapping

Le conseil général est cette année encore un des partenaires de Rock en Seine. Le Département est à l'initiative du Mini Rock qui accueillera les fans de six à dix ans. Les enfants seront encadrés par des animateurs professionnels à l'abri de la foule et des décibels. Quarante places par jour sont offertes dans ce numéro. D'autres invitations seront à gagner à partir du 9 août sur www.vallee-culture.fr



culture

3

Jean-François Rauzier au futur antérieur

Photographe publicitaire, peintre à ses heures, précurseur de l'assemblage numérique, Jean-François Rauzier a inventé le concept de l'« hyperphoto ». Son imaginaire fascinant est à découvrir tout l'été au MA 30, à Boulogne.

exposition

«Voyages extraordinaires»,
le panoramique qui ouvre
l'exposition du MA 30





« Evolution »

Années 30, cent ans après

Le musée des Années 30, à Boulogne, offre désormais à son sommet une plateforme consacrée à l'art vivant : l'Espace 2030. Il proposera chaque année deux expositions d'art contemporain en dialogue avec les arts plastiques et numériques. « *Outremondes* » de Jean-François Rauzier est une première illustration de cette invitation à voyager dans le temps futur.



«QG», variation sur l'intérieur de l'hôtel de ville de Boulogne.



CC03/JEAN-LUC DOLMAIRE



L'esprit Jules Verne, l'œil Rauzier... Le visiteur qui franchit le seuil de l'Espace 2030 lit cette phrase tirée de Michel Strogoff : « Regarde de tous tes yeux, regarde ». Il pénètre dans l'univers de Rauzier par un premier panoramique, « Voyages extraordinaires », le ton est donné ! Jean-François Rauzier a inventé le concept de l'« hyperphoto » en 2000. Lauréat des prix Screenings de Berlin 2006, Arcimboldo 2008, il expose aujourd'hui de New York à Séoul. À Boulogne-Billancourt, l'artiste répond aux questions d'un public fasciné (7 à 97 ans) qui regarde ses photos comme s'il était au spectacle. Rauzier précise : « Chaque photo reste vraie mais elle est recomposée, comme «re-peinte» ». L'image finale a pu né-

Jean-François Rauzier à Boulogne devant son autoportrait en homme au chapeau. Le photographe a créé un univers mêlant références cinématographiques, picturales et littéraires. La musique, elle, n'est jamais trop loin...

cessiter en amont 3000 clichés et se nourrir d'un maximum de détails, « un travail de fou rendu possible par l'outil numérique ; il faut détourner, redessiner, assembler pour créer un univers imaginaire, fantastique, poétique, à partir du réel. Je fais du futur à partir de l'ancien ! Ce qui m'intéresse, c'est la complexité, le jeu intellectuel, multiplier les perspectives jusqu'à l'infini, passer de l'autre côté du miroir ».

L'homme au chapeau

Nombre d'images présentent un personnage récurrent : silhouette masculine de dos, chapeau et manteau noirs à la Humphrey Bogart... Ainsi dans « Mai 2008 », le manifeste de Rauzier. L'artiste y multiplie son propre portrait dans les mains duquel un ordinateur réfléchit son image ; par ces jeux de miroirs, l'autoportrait devient foule sur la place Vendôme à Paris... sous les pavés, l'autodérision ! Ce même mystérieux personnage sera à la fois un passant et la foule dans

l'architecture de Tony Garnier, « QG » (en l'occurrence l'intérieur l'hôtel de ville de Boulogne-Billancourt). Il fera office de « trou de serrure » dans un autre panoramique, « Versailles », introduisant le spectateur dans l'image et donnant par sa taille, l'échelle.

Proche de Tim Burton

Chez Rauzier, la ville n'est plus décor mais sujet. « J'ai étudié des utopies architecturales et je me suis mis à construire mes villes idéales ». Rauzier agence les perspectives, crée des raccourcis impossibles, ajoute patine ou usure. Il croise les reminiscences picturales (De Chirico) et cinématographiques. Dans ce registre, Rauzier est proche de Tim Burton (*Alice au pays des merveilles*), Fritz Lang (*Metropolis*) ou Tarkowski (*Stalker*). Le photographe introduit aussi l'idée musicale pour « *Babylone blanche* », recomposant une maison à l'infini comme une fugue de Bach ouvre et contracte l'espace simultanément. Certaines visions plus labyrinthiques renvoient à la notion d'inconnu et d'enfermement, telles « *Dédale* » et « *Clé de voûte* », proches des « *Prisons imaginaires* » du Piranèse. Quand l'extrême clair-obscur joue avec les lignes de « *Citadelle 1* », l'univers de Rauzier prend des accents mystérieux : polar ou BD, Simenon ou Bilal. Dans

exposition



la série des « *Babels* », une collection de fenêtres d'immeubles, Rauzier apporte une réflexion autour de l'habitat en tant qu'espace urbain et communautaire. Quant à la littérature, elle se dissimule dans les étages d'un palais Renaissance avec « *Citadelle 2* », qui livre comme des tiroirs, une arborescence de personnages.

Démarche d'inventaire

Rauzier revendique d'ailleurs cette démarche d'inventaire à la manière de l'écrivain Georges Pérec dans *La Vie mode d'emploi*. « J'ai la même volonté de tout voir et tout décrire » dit-il. Le caractère encyclopédique et l'exploration foisonnante du réel sont à l'œuvre à l'intérieur d'un décor où chaque image peut offrir d'innombrables possibilités de digression et de récit. « J'ai besoin de rêver les espaces, de créer un monde onirique peuplé de figures de référence », précise l'artiste. De cette démarche surgit un imaginaire qui nourrit à son tour l'imaginaire de celui qui regarde. Pas le moindre de ses tours de force... ■

Alix Saint-Martin

« *Outremondés* » de Jean-François Rauzier, jusqu'au 5 septembre.

Espace 2030, 4^{ème} niveau M-A30,

Espace Landowski, 28 av André Morizet à Boulogne. Tél.: 01.55.18.46.42.

www.rauzier-hyperphoto.com

www.annees30.com



culture

3

120
invitations

offertes par le conseil général
des Hauts-de-Seine dans
ce numéro (voir page 79).
D'autres pass sont à gagner
à partir du 9 août sur
www.vallee-culture.fr

Festival
Rock en Seine

Rock en Seine 2010

la récidive

Pour sa 8^e édition, le festival a convié, les 27, 28 et 29 août au domaine national de Saint-Cloud, **plus de quarante artistes** dont beaucoup sont fidèles depuis le début de l'aventure.



C'était en 2003, l'année de la canicule, le mercredi 27 août pour être exact. Rock en Seine naissait et plus de vingt mille spectateurs dansaient au son, entre autres, de Massive Attack. Sept ans et un jour plus tard, le trio de Bristol, devenu duo, sera de retour à Saint-Cloud avec son nouvel opus *Heligoland* sorti en février. La tonalité électro du festival sera également défendue par Underworld, 2 Many DJ's, Chew Lips, et surtout LCD Soundsystem. Autres récidivistes, multirécidivistes même, programmés le samedi 28, les

sept Canadiens d'Arcade Fire déjà venus en 2005 et 2007, année où pour la première fois le festival s'étirait sur trois jours. Le Canada aura d'ailleurs d'autres représentants pendant ces trois jours : Jean-Phi Goncalves et Betty Benifassi du groupe Beast, le son techno du producteur Joel Zimmerman, alias Deadmau5 (prononcez « Dead Mouse ») et K'Naan, Somalien immigré sur le continent nord-américain.

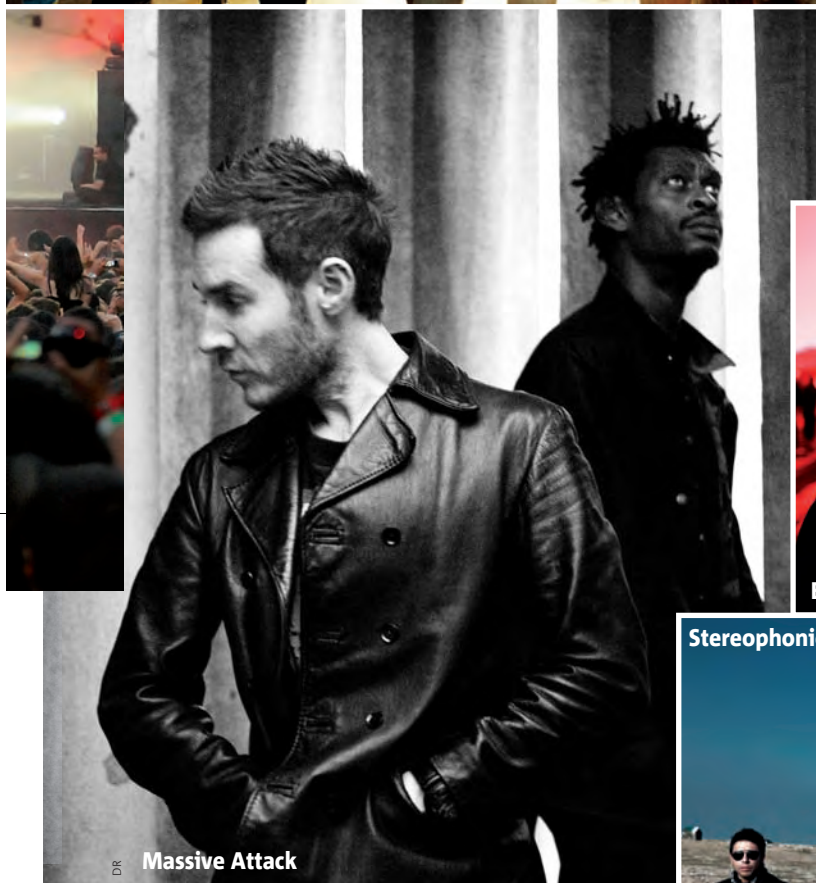
Habitué de Rock en Seine, Josh Homme, déjà là l'an dernier avec Them Crooked Vultures, revient cette fois avec Queens of the Stone Age, comme en 2005. Le groupe majeur de la scène de Palm Desert (Californie) sera l'autre tête d'affiche du samedi. La veille, le vendredi 27, monteront sur scène le trio californien Cypress Hill avec à sa tête B-Real et ses voisins de Blink 182, originaires de San Diego. Après The Offspring l'an



Queens of the Stone Age



Arcade Fire



Massive Attack



Eels



Stereophonics

dernier, Rock en Seine ressuscite une fois de plus le punk rock américain. Les amateurs du genre se rueront aussi sur All Time Low, groupe qui avoue sans complexe l'influence de ses aînés et sur le vétéran Jello Biafra, ex-leader des Dead Kennedys, qui, à plus de cinquante ans, revient avec un groupe au nom improbable : The Guantanamo School of Medicine. À noter également la reformation du groupe Skunk Anansie autour de la charismatique Skin, après huit ans de sé-

paration. Ils seront à Rock en Seine le 27. Le 29 enfin, séquence nostalgie : le groupe très seventies, Roxy Music et son chanteur Brian Ferry.

Comme chaque année, le festival fera une place, sur la scène de l'Industrie, à six groupes émergents : I Am Un Chien, King of Conspiracy, Viva & the Diva, Quadricolor, Roken is Dodelijk et Success. Cette sélection Avant-Seine sera, pour la première fois, complétée par la venue de neuf autres groupes qui se produiront sur le

stand *Rock-en-Île de France* entièrement réservé, cette année, à la découverte musicale et aux showcases. À ne pas manquer : ceux des Franciliens de Twin Twin et d'Eldia.

Au total, plus de quarante artistes se produiront. En espérant, après les deux faux bonds successifs d'Amy Winehouse et l'annulation d'Oasis, que la malédiction de frapper plus. ■

Emilie Vast

Toute la programmation sur www.rockenseine.com



Y'a pas d'âge pour le rock

Grâce au soutien du conseil général, le mini Rock en Seine accueillera, cette année encore, les festivaliers en herbe. En tête d'affiche de ce festival comme les autres, le 27 David Sire et son spectacle *C'est de famille*, le 28 Les Nino's chantent Ferrer et le 29, Wild Billy Boy. En plus des concerts, de 14h à minuit, les petits festivaliers pourront s'initier à la guitare électrique et au sampling, se faire relooker et jouer les stars, créer des fanzines, visiter le musée du rock ou écouter Achille Grimaud leur conter l'histoire de Coton-tige au pays des oreilles. Les enfants seront encadrés par des animateurs professionnels à l'abri de la foule et des décibels. Pour avoir le droit d'accès, il faut avoir entre six et dix ans et être accompagné d'un adulte muni d'un billet pour le « grand » festival. Inscriptions sur www.rockenseine.com, rubrique Mini Rock



Orfèvrerie design

Le Musée des Années 30 à Boulogne-Billancourt s'ouvre plus largement aux arts décoratifs grâce à deux nouvelles sections, Orfèvrerie et Design industriel.

Consacré à la création artistique de la période 1910-1950, le MA30 est réputé pour ses collections de peintures, sculptures et dessins. Une pièce de collection - un imposant bureau signé Ruhlmann - don de la Fondation L'Oréal, est venu augmenter en avril 2010 le bel ensemble de mobilier déjà présent. Par ailleurs, le musée a obtenu des dépôts prestigieux et ouvre, fin juin, deux nouvelles sections, Orfèvrerie et Design industriel.

Orfèvrerie présente les collections du musée Bouilhet-Christofle, par roulement annuel, soit une centaine de pièces différentes sur une thématique précise et dans un espace scénographié. En 2010, le public découvrira les chefs-d'œuvre Art Déco, or et argent, créés pour l'Exposition internationale des arts décoratifs de 1925, les

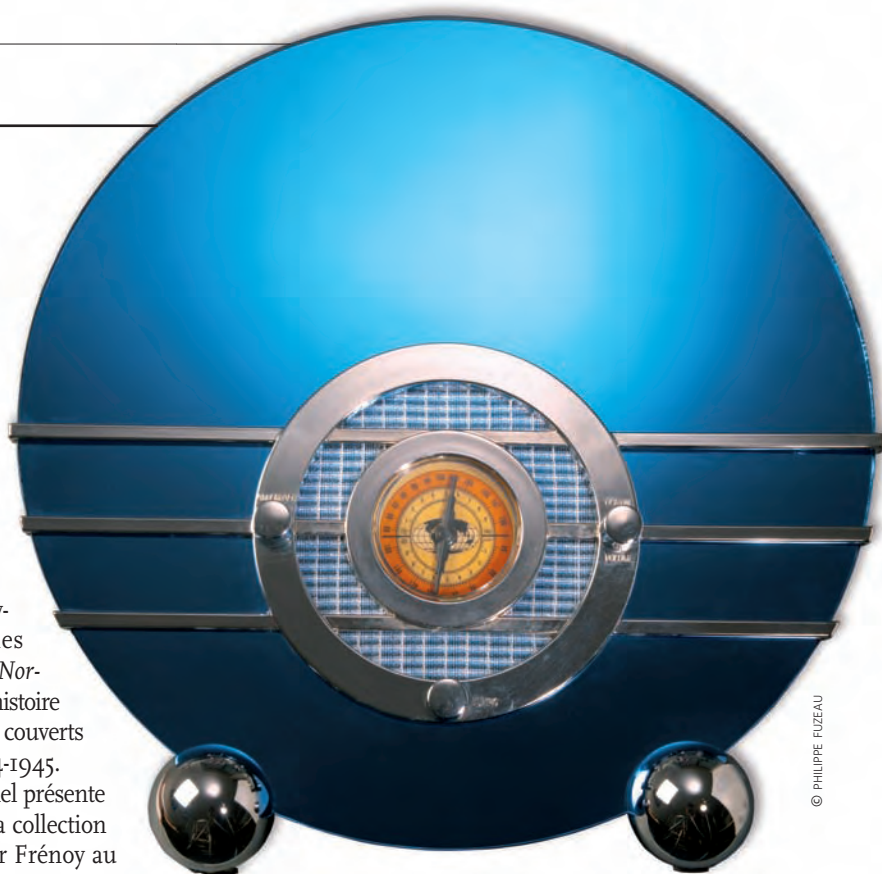
formes nouvelles engagées dans les années 30, les commandes mythiques pour les paquebots (*Le Normandie*) et une histoire des modèles de couverts créés entre 1914-1945. Design industriel présente une partie de la collection privée d'Olivier Frénoy au rythme annuel de cent objets

de la vie quotidienne. Le collectionneur a scénographié seize vitrines où seront montrés les radios, téléphones, appareils photos, machines à écrire, arts ménagers... signés Behrens, Dorwin,

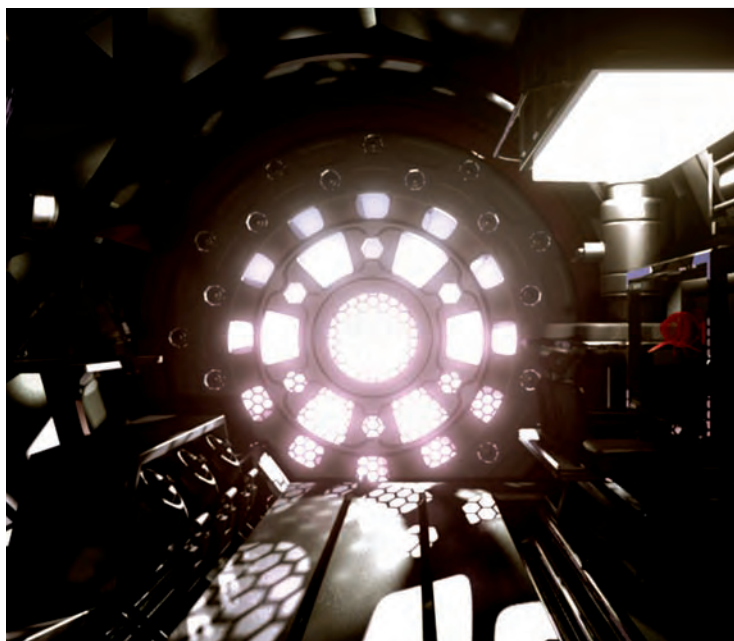
Olivetti, Loewy, Perriand, Tallon..., les grands noms du design industriel. ■

Alix Saint-Martin

www.boulognebillancourt.com



© PHILIPPE FUZEAU



© CHRISTOPHE LUXÉREAU

Derrière l'horizon

Cette exposition du Cube propose la vision d'un « futur » imaginé par six artistes à travers le prisme du rapport de l'homme à la machine. Les médias utilisés, installation vidéo, documentaire, court métrage 3D, sont en totale adéquation avec leur sujet. ■ www.lecube.com

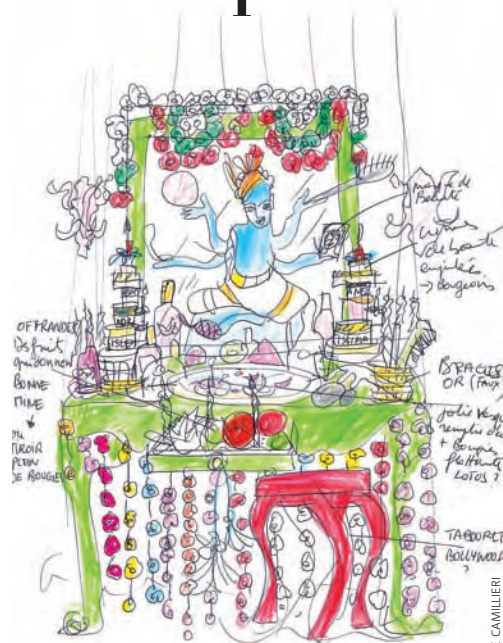


Le temple du trop

Avec dérision, Martine Camillieri campe un « bazar sacralisé » à la Maison des Arts de Malakoff. Les installations de la plasticienne tissent des liens avec les préoccupations de notre époque. Sous forme d'Autels oniriques et burlesques, d'œuvres éphémères constituées à partir d'objets détournés du quotidien, l'artiste s'insurge contre les tendances actuelles : sacralisation à tout-va, diktats du « people », de la télévision... Transgresser l'ordre du rangement l'engage dans d'autres installations imaginatives - les « Dé-rangements ». À l'entrée de l'espace, un Autel s'invente au gré de la fantaisie des visiteurs qui, par ailleurs, édifient un Temple des « Objets perdus ». ■

Jusqu'au 18 juillet. Maison des Arts de Malakoff, 105 av. du 12-Février-1934.

Tél. : 01.47.35.96.94. <http://maisondesarts.malakoff.fr>



© MARTINE CAMILLIERI



Sculptures en majuscule

La démesure de La Défense a inspiré à Vincent Treu de gigantesques silhouettes épurées qui s'élèveront sur l'Esplanade cet été.

Dix-huit mètres de haut, trois tonnes chacune et indémontables. Signées Vincent Treu, ces œuvres majestueuses redessinent l'espace par leur esthétique élégante et pudique. L'artiste travaille avec des tubes en inox, une matière contemporaine qui capte la lumière. Un travail de précision qui intègre la notion de temps, au cours de la conception et par le matériau pérenne. Les sculptures de Treu n'écrasent pas, elles s'imposent à La Défense. Leurs immenses

formes légères vont à la rencontre du ciel, contrebalançant par leur verticalité le flux horizontal des passants qui file comme la première ligne d'une portée musicale dont elles semblent dessiner la clef. Vincent Treu a conçu un ensemble de dix sculptures formant un parcours d'environ neuf cents mètres de long sur l'Esplanade de La Défense. Gratuite et estivale, cette exposition d'art contemporain est inoxydable ! ■

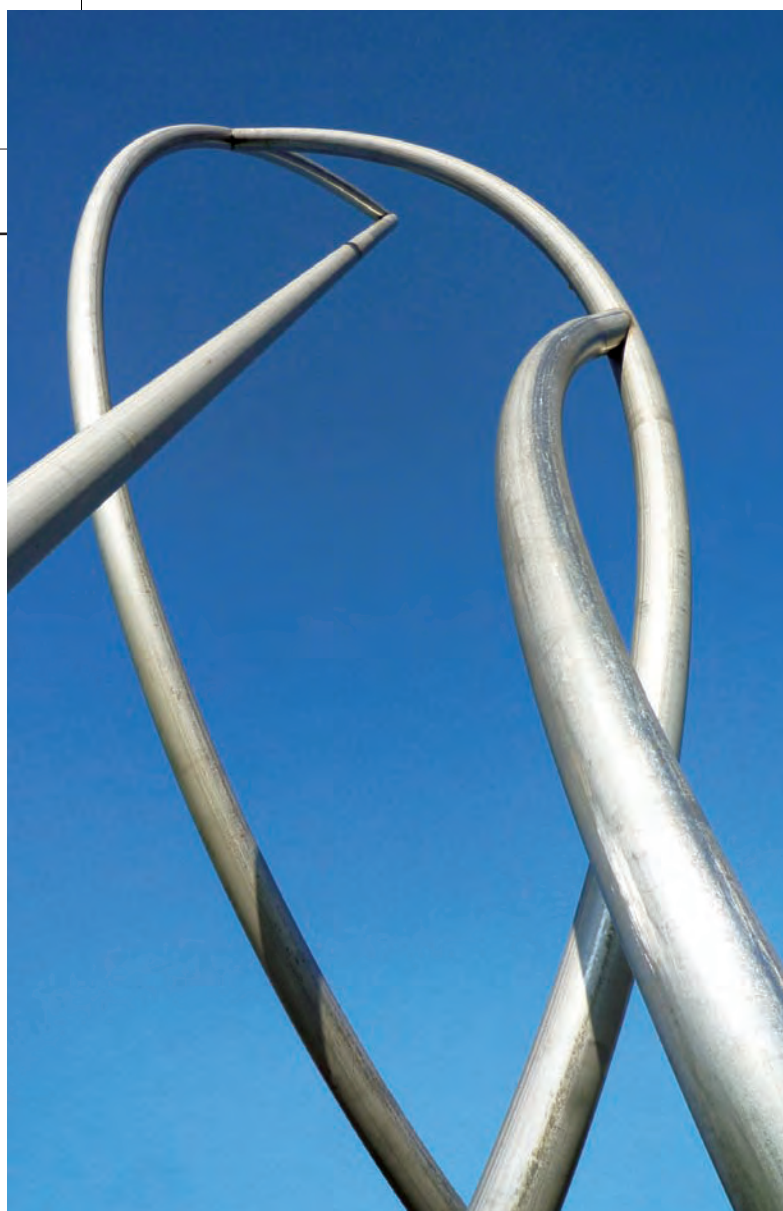
Du 9 juillet au 19 septembre.

www.ladefense.fr

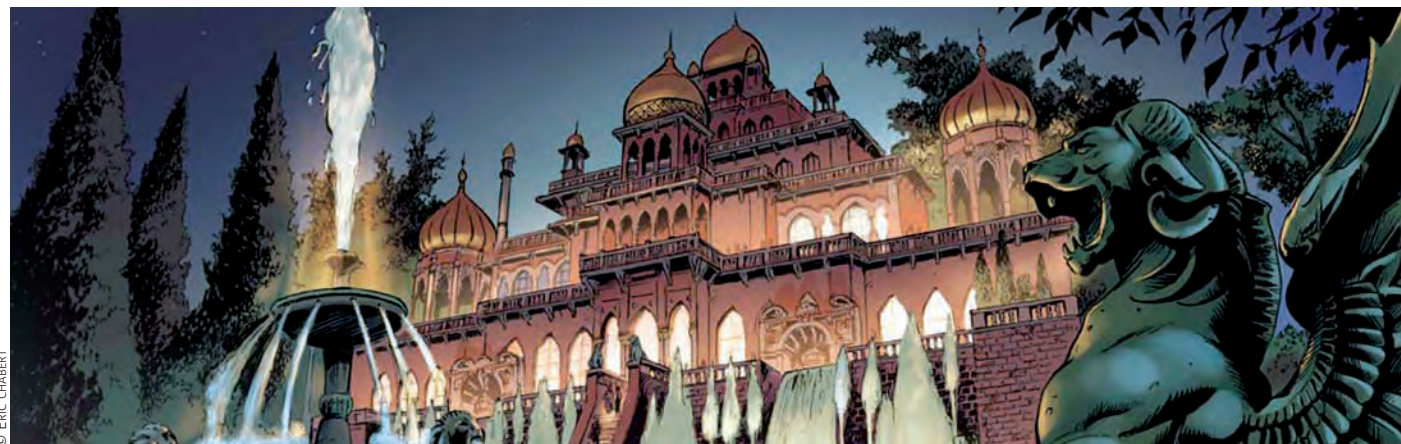
A.St.M.



© VINCENT TREU



Dessins de villes



© ÉRIC CHABERT

Les passionnés de bandes dessinées peuvent se rendre jusqu'au 20 septembre au musée Roybet-Fould à Courbevoie pour voir l'exposition d'Éric Chabert, l'auteur des séries *New Byzance* et *Doc-*

teur Monge. L'occasion d'être transporté dans un monde futuriste où les villes bénéficient d'une architecture fantastique. Gratte-ciel aux coupes dorées, cathédrales dotées de ponts aériens, palaces aux mille fenêtres... Une chose est


sûre, les planches du professeur de dessin du centre culturel de Courbevoie font voyager et témoignent d'une grande imagination. ■
La bande dessinée en perspective, musée Roybet-Fould à Courbevoie. Tél. : 01 43 33 30 73.

Notre sélection arts, culture, loisirs, découvertes



Colombienne

Jusqu'au 31 août, vingt-cinq sculptures de l'artiste colombien Edgardo Carmona sont à découvrir en se promenant dans les rues de Clamart. Imaginé dans le cadre de la célébration du bicentenaire des indépendances d'Amérique latine-Caraïbes, ce parcours crée une animation urbaine autour de la culture colombienne. ■

Pour connaître les lieux d'exposition, rendez-vous sur www.clamart.fr. 

Genevoix

Jean-Louis Ezine a remporté le prix Maurice-Genevoix, remis par la ville de Garches, le 16 juin pour son livre *Les Taiseux* publié aux éditions Gallimard. Journaliste au *Nouvel Observateur* et critique littéraire au « Masque et la plume » sur France Inter, il raconte dans son dernier livre ses origines d'enfant illégitime. Le jury présidé par René de Obaldia a récompensé ce récit autobiographique. Créé en 1985, le prix récompense un ouvrage qui s'inscrit dans la lignée de l'œuvre de Maurice Genevoix par le choix du thème ou la qualité du style. ■ *Les Taiseux* de Jean-Louis Ezine, Gallimard, 16,90 €.



© C. HÉLIE/GALLIMARD

Dammouse



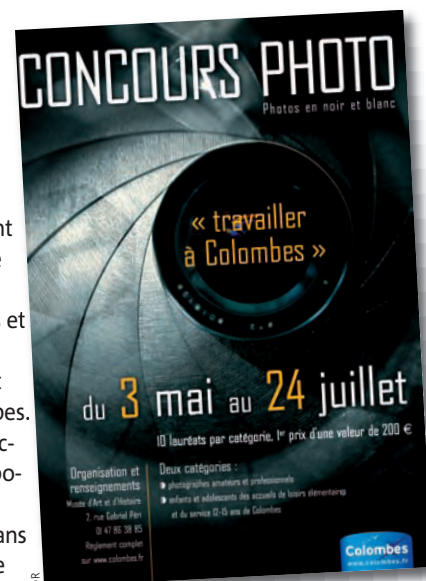
Jusqu'au 16 juillet 2010 une exposition est consacrée aux frères Dammouse aux Archives municipales de Sèvres. La carrière d'Albert Dammouse, artiste alliant des talents de sculpteur et de décorateur, reflète l'évolution de l'art de la céramique, depuis le Second Empire jusqu'à la période Art Nouveau. En 1871, il installe à Sèvres, au 12 rue des Fontaines, son propre atelier qu'il conservera jusqu'à sa mort en 1926. Il y travaille avec son frère Édouard Alexandre, formé à la décoration de céramiques. Durant cette collaboration Albert

s'orientera vers la faïence puis la pâte de verre. ■ Archives municipales, 20 rue des Binelles à Sèvres. Tél. : 01 41 14 11 41.

Concours

Le musée d'Art et d'Histoire à Colombes a lancé la septième édition de son concours photo sur le thème « Travailler à Colombes ». Les candidats peuvent participer jusqu'au 24 juillet. Le concours est ouvert dans deux catégories : tous photographes et enfants et adolescents des accueils de loisirs élémentaires et du service 12-15 ans de Colombes. Les vingt images lauréates sélectionnées par un jury seront exposées du 17 septembre au 6 novembre 2010 au musée, puis dans différentes entreprises, lieux de travail ou équipements de la ville.

Le règlement complet est téléchargeable sur www.colombes.fr. ■ Plus de renseignements au musée d'Art et d'Histoire, 2 rue Gabriel-Péri, à Colombes. Tél. : 01 47 86 38 85.





CG92/OLIVIER RAVOIRE

Flore et Hercule

Depuis mi-juin, l'Hercule Farnèse de Giovanni Comino et la Flore Farnèse d'Antoine André sont exposés à l'Orangerie du parc de Sceaux pour une durée de cinq ans à la suite d'un protocole signé par le conseil général avec le musée du Louvre. Jean-Baptiste Colbert et son fils aîné avaient constitué dans leur domaine de Sceaux une exceptionnelle collection de sculptures. Après 1793, lorsque le Domaine de Sceaux devint bien national, de nombreuses statues furent dispersées dans plusieurs sites. Parmi celles-ci figuraient l'Hercule et la Flore Farnèse, toutes deux installées depuis 1796 dans les jardins des Tuileries. ■

zapping

V.01, la revue



Dans le cadre de la Vallée de la culture, impulsée par Patrick Devedjian, le conseil général édite une nouvelle revue dédiée aux patrimoines des Hauts-de-Seine : *Val-lée de la culture*. Réunissant tous les acteurs des patrimoines des Hauts-de-Seine, cette revue semestrielle de 116 pages (23x29cm) tirée à 5 000 exemplaires, est en vente à partir du 3 juin, au prix de 9 €, dans les trois musées départementaux (Domaine de Sceaux, Albert-Kahn, musée et jardins à Boulogne-Billancourt et la Maison de Chateaubriand à Châtenay-Malabry). Réalisée intégralement en interne et à budget constant, la revue est disponible également en ligne sur www.vallee-culture.fr.

Le Domaine de Sceaux est à la Une de ce numéro avec un portfolio consacré aux figures mythologiques peintes sur la coupole du pavillon de l'Aurore par Charles Le Brun. De nombreuses rubriques sur le patrimoine industriel, l'archéologie, l'esprit des jardins, les grandes bibliothèques... ponctuent cette première livraison. ■

Hook



Le terrible Capitaine Crochet vogue vers de nouvelles aventures au Théâtre de la Clarté à Boulogne-Billancourt. Vexé des défaites que Peter Pan lui impose, il décide de quitter le pays imaginaire et de reprendre la mer en compagnie des enfants du public. Il emmène les méchants pirates Glou Glou et Pick Pocket, le magicien Abrapapatas, le clown Dugludu, les gentils Indiens et la belle et très chatoilleuse sirène Guili Guili. ■ Pour assister à ce spectacle interactif, réserver au 01 46 05 18 40. Tous les mercredis à 14h30 et samedis à 16h30 jusqu'au 17 juillet. Théâtre de la Clarté, 74 avenue du Général-Leclerc à Boulogne-Billancourt. ■

Muséographie

Depuis le 19 juin, le public peut découvrir les aménagements réalisés autour du parcours du souvenir des fusillés du mont Valérien. Sur l'esplanade de la France Combattante, un centre d'information accueille les visiteurs. Des tables interactives donnent accès à des banques de données sur les 1014 fusillés de la région parisienne. En face de la chapelle, l'ancien bâtiment d'écurie accueille une exposition permanente sur la Résistance et la répression de 1940 à 1944. Les visites s'effectuent à heures fixes tous les jours sauf le lundi. ■ Centre d'information : 01 47 28 46 35.

Au château



© CHRISTOPHE PERRUCCO

Le festival Théâtres-Dances-Musiques se déroule au château d'Asnières jusqu'au 11 juillet. Pour cette troisième édition, des classiques du répertoire français sont programmés. Le 7 juillet à 20 h, la compagnie Mandarin propose une adaptation de *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand. Le 9 juillet à 20 h et le 11 juillet à 17 h, la compagnie du Studio d'Asnières présentera *L'île aux esclaves* suivis par *Les Acteurs de bonne foi* de Marivaux. Plein tarif : 15 €, tarif réduit : 10 €, moins de 18 ans : 5 €, gratuit pour les moins de 6 ans. ■ Réservations au 01 41 11 68 32.

Chopin

Au château de la Petite Malmaison, à Rueil, un festival de musique célébrera le bicentenaire de la naissance de Chopin tous les dimanches du 18 juillet au 29 août. Le programme tournera autour de Chopin et ses contemporains, comme Liszt et Schumann - dont on fête également le bicentenaire de la naissance, mais mettra aussi en avant l'intérêt du compositeur pour la musique de chambre et le chant. Adresse : 229 bis avenue Bonaparte à Rueil-Malmaison. ■ 01 47 32 02 02 ou www.chateaupetitemalmaison.com

P@SS⁹²

Le passeport loisirs des collégiens



**Vos enfants sont collégiens à la rentrée 2010 ?
Bénéficiez d'une aide de**

70 euros
**pour leurs activités
culturelles ou sportives**

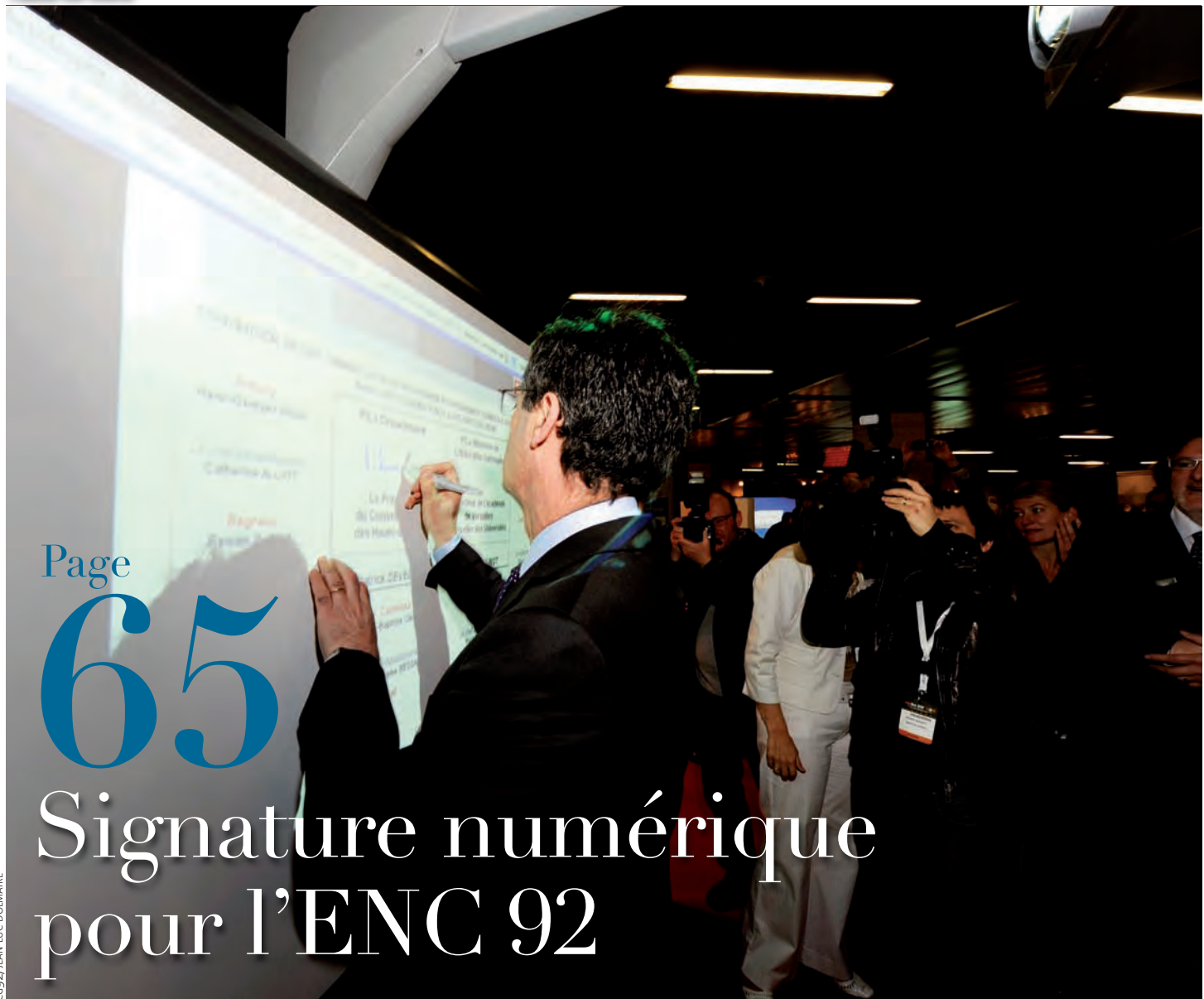
Inscriptions jusqu'au 30 septembre

liste des 1000 associations affiliées sur
www.pass92.fr

0 805 160 092 | P@ss92 est un dispositif financé par
le Conseil général des Hauts-de-Seine

92
Conseil général
Hauts-de-Seine

Conception et réalisation : Conseil général des Hauts-de-Seine / Direction de la communication • Juin 2010



Page

65

Signature numérique
pour l'ENC 92

CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE

56

Espaces-insertion,
priorité à l'emploi

62

Les maison-relais
contre l'exclusion

70

Nos offres d'emploi

Patrick Devedjian, le recteur de l'académie de Versailles et douze chefs d'établissement ont signé, le 11 mai, sur un tableau numérique, une convention pour le déploiement de l'environnement numérique des collèges à l'occasion de la rentrée 2010. Vingt-quatre établissements supplémentaires seront concernés en 2011. Le conseil général va, par ailleurs, offrir deux iPads à chaque collège du département dès cet automne.

92

Conseil général des
Hauts-de-Seine

conseil général

Espaces- insertion :

un tremplin vers l'emploi

Neuf, bientôt quatorze. La généralisation des espaces-insertion créés en 2005 va **permettre à un maximum d'allocataires du RSA de retrouver un emploi.**

Il est neuf heures passées. Une odeur de café envahit les bureaux. Dans une poussette, un bébé finit sa nuit, indifférent à ce qui se passe autour, les allées et venues, les coups de téléphone, la photocopieuse, les discussions. À quelques pas, sa mère est en entretien avec son référent. Elle fait partie des sept

cent cinquante personnes suivies à l'espace-insertion de La Garenne-Colombes, le premier ouvert par le conseil général. C'était en octobre 2005. Objectif : améliorer l'accompagnement des bénéficiaires du RMI et renforcer la dynamique de proximité grâce à la création de guichets uniques. « *Nous accompagnons les allocataires, de l'instruction de leur dossier*

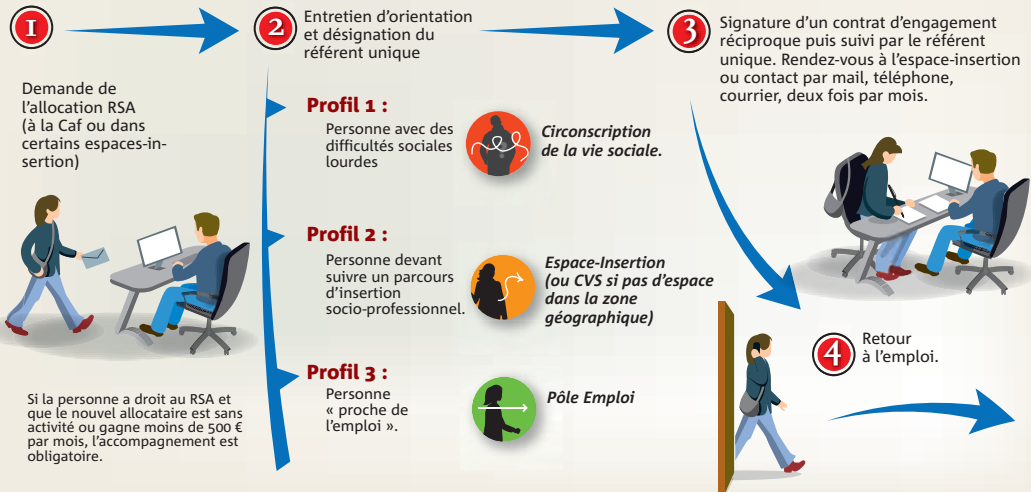
jusqu'à leur sortie du dispositif, c'est-à-dire jusqu'au retour à l'emploi, explique Naima Hammou, coordinatrice de la structure. Le suivi est individualisé, différent d'une personne à l'autre.

Depuis, huit espaces-insertion supplémentaires ont été inaugurés à Gennevilliers, Colombes, Suresnes, Levallois, Rueil-Malmaison et sur le territoire des com-



CG92/JEAN-LUC DOUMAIRE

Espace insertion



CG92/OLIVIER RAVOIRE

munautés d'agglomérations Arc-de-Seine, Val-de-Seine et des Hauts-de-Bièvre. Le 1^{er} juin 2009, le RSA, revenu de solidarité active, s'est substitué au RMI, revenu minimum d'insertion, et à l'API, allocation parent isolé. Les espaces-insertion accueillent donc désormais les bénéficiaires du RSA. Enfin certains d'entre eux. « Avant, nous nous occupions de tous les Rmistes, rappelle Naima Hammou. Aujourd'hui, les bénéficiaires du RSA sont suivis par différents organismes, selon leur situation. S'ils sont « proches de l'emploi », ils sont orientés vers le Pôle

14

Ce sera le nombre d'espaces-insertion à la fin de l'année 2010. Ils couvriront vingt-sept communes, soit 80 % du territoire, et accompagneront environ 9 400 personnes. À l'heure actuelle, il y a neuf espaces-insertion dans le département pour dix-neuf communes et 50 % du territoire couverts.

Emploi. S'ils ont de grosses difficultés sociales, ils sont accompagnés par les circonscriptions de la vie sociale. Enfin, les personnes se trouvant entre les deux sont suivies dans un espace-insertion ou par la Caf (caisse d'allocations familiales) pour les familles monoparentales ». Ainsi, en 2009, les neuf espaces-insertion des Hauts-de-Seine ont accompagné près de 4 750 bénéficiaires dont 35 % ont retrouvé un emploi.

« Coaching pour l'emploi »

Ce matin, à La Garenne-Colombes, une quinzaine de personnes ont été

invitées à une réunion d'information. Un jeune qui suit une formation à distance, une vendeuse, une enseignante, un chef d'entreprise qui a mis la clé sous la porte, une infographiste, un ouvrier du bâtiment, une comédienne qui n'a pas fait les 507 heures nécessaires aux intermittents pour avoir droit au chômage... Leurs profils sont variés, mais ils ont un point commun : tous perçoivent le RSA. Depuis deux mois seulement pour certains. Depuis bientôt deux ans pour d'autres qui ont connu le RMI. Ils seront désormais suivis par un référent ▶



Le référent et le bénéficiaire font le point sur la situation de ce dernier au moins deux fois par mois.

► unique : un travailleur social d'insertion ou un tuteur « Agir pour l'emploi » du nom du dispositif lancé par le Département en 1990. Ces tuteurs, inscrits au Pôle Emploi depuis au moins six mois, sont eux-mêmes en réinsertion professionnelle. Leur mission dure entre six et vingt-quatre mois. « L'alloca-

de motivation, la création de boîtes mail. Nous préparons les entretiens à l'aide d'une caméra vidéo. Nous accompagnons les allocataires sur des salons spécialisés. Nous travaillons aussi en partenariat avec la Maison de l'emploi Rives de Seine qui propose des cours d'anglais et des ateliers de théâtre... ». À Boulogne, l'espace-

Les référents des espaces suivent les allocataires de l'instruction de leur dossier jusqu'à leur retour à l'emploi.

taire et son référent, que ce soit un travailleur social ou un tuteur "agir", sont liés par un contrat d'engagement, souligne Naima Hammou. Ils peuvent se rencontrer, se téléphoner, échanger par mail, tout cela au moins deux fois par mois. Notre rôle ensuite est de faire du coaching vers l'emploi en quelque sorte. Nous faisons de la prospection pour leur proposer des offres d'emploi. Nous organisons des ateliers pour la rédaction de CV et de lettres

insertion est installé dans le même immeuble que la Maison de l'emploi. Les deux organismes partagent même une salle de réunion. « L'objectif de départ était bien évidemment de mutualiser les locaux, explique Magaly Willem, responsable de l'espace-insertion qui s'occupe de deux mille allocataires environ. Mais, grâce ce regroupement, les gens ont l'impression d'être mieux pris en compte. Ils ne sont pas accueillis dans

« J'étais bénéficiaire du RSA, j'ai été accompagnée, j'ai retrouvé un emploi. »
Flore, 28 ans - Doulogne-Billancourt

« Elle était bénéficiaire du RSA, je l'ai accompagnée, elle a retrouvé un emploi. »
Philippe, 45 ans - Clamart

Aller vers l'emploi
avec les espaces insertion du Conseil général des Hauts-de-Seine

rsa Tout savoir sur l'insertion sociale et professionnelle dans les Hauts-de-Seine sur www.hauts-de-seine.net 92

un cadre social, mais vraiment dans une dynamique de retour à l'emploi. Il faut bien être conscient que de nombreuses personnes perçoivent le RSA suite à un accident de la vie. Il faut les mettre en confiance, pour libérer la parole, évaluer au mieux leur situation réelle et ainsi leur offrir la démarche la plus individualisée possible. Les personnes que nous recevons ont vraiment besoin d'être accompagnées. Elles ont besoin d'un coup de pouce ». Lynda, 44 ans, est coiffeuse. Elle a emménagé dans les Hauts-de-Seine suite à un « problème familial ». Avant, elle habitait et travaillait en Seine-Saint-Denis. « Je viens voir mon référent tous les quinze jours. J'avais déjà mon CV. Mais il m'aide dans mes démarches. Par exemple, il me donne régulièrement des adresses de salons de coiffure où je peux postuler. » Bérénice, 30 ans,

157 M€

C'est le montant de l'ensemble des crédits départementaux consacrés aux bénéficiaires du RSA en 2010, dont 18 M€ au titre du PDI-RE.

Le programme départemental d'insertion et de retour à l'emploi regroupe et coordonne toutes les actions du conseil général et de ses partenaires.

est journaliste et écrivain. « En plus des rendez-vous réguliers, je peux appeler mon référent à tout moment. Je lui donne juste mon nom et il se souvient de ma situation. Grâce à l'espace-insertion, j'ai pu retravailler. C'était juste pour deux mois, mais c'est important de



Un nouveau guichet unique

Ouvert au public le 5 juillet à Antony, l'espace « Emploi Hauts-de-Seine » regroupera à terme le Pôle Emploi, la mission locale, l'espace-insertion et la Maison des entreprises et de l'emploi de la communauté d'agglomération. Le 42 avenue Aristide-Briand sera ainsi un guichet unique pour les entreprises et demandeurs d'emploi du Plessis-Robinson, de Châtenay-Malabry, Sceaux, Bourg-la-Reine et d'Antony.

faire quelque chose. »

En 2008, le conseil général a fait évaluer les six premiers espaces-insertion. Il est apparu que le taux de retour à l'emploi des allocataires était trois à huit fois supérieur dans les communes qui disposaient d'un espace. En moyenne, dans les espaces-insertion, le taux de retour à l'emploi était de 31 %. En 2009, il s'est encore amélioré pour atteindre 33 %, deux espaces ayant un taux dépassant 44 % et le meilleur atteignant 52 %. Fort de ce constat, l'assemblée départementale a voté la généralisation des espaces-insertion, sachant que le conseil général finance 70 % du coût global des espaces, les autres collectivités partenaires (communes, communautés d'agglomérations, CCAS, Maisons de l'emploi...) prenant en charge le reste.

L'objectif du référent est de proposer à chacun un parcours d'insertion personnalisé.

33 %

C'est le taux moyen de retour à l'emploi dans les espaces-insertion en 2009.

Cinq espaces seront ouverts en 2010 : Villeneuve-la-Garenne cet été, Sud de Seine, Nanterre et Clichy à la rentrée, et enfin, Asnières à la fin de l'année. Au total, il y aura quatorze espaces, répartis sur vingt sites. Ils couvriront vingt-sept communes et accompagneront environ 9 400 personnes.

Des objectifs revus à la hausse

Les espaces-insertion de La Garenne et Boulogne expérimentent à l'heure actuelle un nouveau dispositif : une permanence de la Caf certains jours de la semaine au sein de l'espace pour instruire les demandes de RSA. L'objectif : qu'au sein des espaces puissent être menés en une seule fois l'instruction, l'ouverture des droits, l'entretien d'orientation et la

Verbatim



CG92/WILLY LABRE

Christian Dupuy

VICE-PRÉSIDENT
CHARGÉ DES
AFFAIRES
SOCIALES

« Peu après l'entrée en vigueur de la compétence départementale en matière de RMI, Philippe Juvin, vice-président chargé des affaires sociales, avait proposé de contractualiser la mise en œuvre de cette compétence avec les communes qui le souhaitent et de créer des espaces de proximité dédiés. Cette idée était fondée sur l'expérience acquise par les villes et leur connaissance des populations concernées déjà suivies dans les CCAS. Aujourd'hui, cinq ans après l'ouverture du premier espace-insertion, je me réjouis que le bilan de ces actions partenariales, là où elles ont été engagées, nous conduise à envisager leur extension à un nombre croissant de communes et donc à un nombre croissant d'habitants des Hauts-de-Seine. »

désignation du référent unique. Cette chaîne qui prenait plus d'un mois avec le RMI s'effectuera en une heure et demie. L'élaboration du contrat d'engagement réciproque entre le bénéficiaire et le référent devra être élaboré sous un mois maximum après l'orientation, au lieu de deux mois d'après la loi. À terme, le délai visé est de trois semaines. Enfin, pour permettre un accompagnement de qualité, le portefeuille de chaque référent est fixé de quatre-vingt à cent personnes contre cent vingt à cent quarante auparavant. Rien qu'en 2010, l'ensemble des crédits du conseil général consacré aux bénéficiaires du RSA s'élève à 157 millions d'euros. ■

Emilie Vast
Photos Jean-Luc Dolmaire
et Olivier Ravoire

92 conseil général

Conseil général des
Hauts-de-Seine

L'école des chefs d'entreprise

Créée en 2005 et installée à Courbevoie, l'**association Elice** forme les bénéficiaires des minima sociaux porteurs d'un projet de création ou de reprise d'entreprise.

Dans une première salle, six personnes assistent à un atelier intitulé « créer un site vitrine ». « Aujourd'hui, en termes de visibilité, il est obligatoire pour une entreprise d'avoir son propre site internet, explique le formateur. Cela coûte entre deux et trois mille euros, d'où cet atelier. Ce n'est pas un cours théorique. L'objectif est qu'à la fin des quinze ou vingt heures chacun ait son site finalisé ». Dans la salle d'à côté, Michelle Le Louarne reçoit de nouveaux arrivants en préformation. Elle est coach entrepreneurial. « C'est la spécificité d'Elice, souligne-t-elle. En plus d'un accompagnement technique, nous proposons un accompagnement personnel. J'aide les gens à mieux se connaître comme entrepreneur, je les épauler pendant les périodes de doutes ou de perte de motivation ». Michelle joue également un rôle déterminant au moment de la sélection. Pour intégrer Elice, il faut être bénéficiaire du RSA ou demandeur d'emploi, habiter les Hauts-de-Seine, avoir un projet pertinent, maîtriser la langue française et avoir une connaissance de l'outil informatique, quel que soit son niveau de qualification. « Mais il faut aussi que le candidat soit motivé, qu'il ait le goût de l'effort et de l'apprentissage,

Le porteur de projet choisit ses ateliers à la carte.



CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE

qu'il soit capable de se remettre en question, de travailler en équipe... » Aujourd'hui, parmi les personnes qu'elle reçoit, une femme de 55 ans qui souhaite créer sa microstructure pour vendre du consommable informatique, un jeune diplômé Bac + 5 dans le secteur de l'environnement qui en a marre d'enchaîner les petits boulots et veut se lancer comme auto-entrepreneur dans la commercialisation de murs végétaux et une coiffeuse qui aimerait exercer son métier à domicile et non plus dans un salon. « La création d'Elice est parti d'un constat simple. Dans les Hauts-de-Seine, nous avions des bénéficiaires des minima sociaux qui avaient de bons projets mais pas de bons dossiers, rappelle Vincent Jeanbrun, le directeur. Le Département a constaté qu'il y avait un réel besoin dans ce

domaine et Elice a ouvert ses portes à l'initiative de Nicolas Sarkozy, alors président du conseil général. Au départ, nous fonctionnions comme une école avec une nouvelle promotion tous les trois mois. Pour certains porteurs de projets, c'était trop long et pour d'autres trop court ».

Formation à la carte

Aujourd'hui, des sessions d'information collective sont organisées tous les 1^{er} et 3^e lundis de chaque mois. Une fois admis, le porteur de projet peut choisir à la carte ses modules et ateliers. Il est accompagné dès la phase d'émergence de son projet et jusqu'à trois ans après la création. Pendant toute la durée de sa formation, Elice fait régulièrement le point avec le référent de son espace-insertion, du Pôle Emploi ou

de la Caf, selon l'organisme qui suit le dossier de l'allocataire. La formation est gratuite, financée par le conseil général, la Région et l'État. « Chaque année, nous formons plus de deux cents personnes sur les quatre cent cinquante que nous accueillons en préformation, résume Vincent Jeanbrun. Quand les gens ne sont pas sélectionnés, nous les réorientons vers un autre organisme plus adapté à leur profil ou à leur projet. On estime que sur cent personnes qui passent par Elice, la sortie est positive pour trente-cinq à quarante personnes ». Il faut au minimum trois ans pour juger la pérennité d'une entreprise. Elice devrait bientôt pouvoir dresser un bilan plus précis du travail mené ces dernières années. ■

Émilie Vast



www.elice.org



Les travaux en cours sur la voirie départementale

LA GARENNE-COLOMBES – COURBEVOIE

Les **travaux du tramway T2** entre La Défense et Bezons ont démarré à Courbevoie sur le boulevard de la Mission-Marchand entre les rues de Dieppe et Berthelot. À la Garenne-Colombes, les travaux se poursuivent entre la place de Belgique et le pont de Charlebourg. Plus d'informations sur www.t2ladefensebezons.fr.

NANTERRE

Les **travaux d'aménagement de l'avenue Joliot-Curie (RD131)** entre le boulevard de Pesaro et le rond-point des Droits de l'Homme sont en cours à proximité de la préfecture. Ils se poursuivront jusqu'à l'été pour la voirie et ont impliqué la fermeture du souterrain routier.

Pendant leur durée, la vitesse de circulation sera réduite et deux files de circulation sont maintenues par sens. Les cheminements piétons sont balisés.

Les travaux d'espaces verts se dérouleront à l'automne. Des travaux sur la passerelle d'accès au parc André-Malraux située au dessus de l'avenue Joliot-Curie vont entraîner des restrictions de circulation (juillet 2010).

SURESNES

En tête de pont de Suresnes, boulevard Henri-Sellier et pont de Suresnes, des travaux ont lieu pour créer un itinéraire cyclable de juin à septembre.

VILLE-D'AVRAY

En juillet 2010, travaux d'aménagement cyclable sur la route de Versailles (RD985) entre la route de la Porte Verte et la route du Cordon Nord.

SÈVRES

Les travaux de réaménagement du carrefour situé devant l'hôtel de ville (avenue de l'Europe, RD910) auront lieu jusqu'en septembre.

CLAMART

Sur la RD71, l'aménagement d'un giratoire situé au carrefour de la Fourche, avenues Jean-Jaurès, de Vanves et Calmette, entraîne des restrictions de circulation et de stationnement jusqu'en juillet.

COLOMBES

Les **travaux du T2** se poursuivent à Colombes, avec une emprise de travaux située en centre de chaussée. Plus d'informations sur www.t2ladefensebezons.fr.

ASNIÈRES-SUR-SEINE – GENNEVILLIERS

Avenue des Grésillons (RD9), recentrage de la voirie, élargissement du trottoir côté Gennevilliers, aménagement d'un itinéraire cyclable, et éclairage public. Ces travaux s'achèvent cet été.

GENNEVILLIERS – VILLENEUVE-LA-GARENNE

Les **travaux de prolongement du T1** se poursuivent à Gennevilliers, dans le Village, les travaux commencés en janvier se termineront en 2011. Des déviations sont mises en place et des parkings provisoires ont été créés. **Avenue Lucien-Lanternier, avenue de La Redoute à Asnières**, aux environs de la gare de Gennevilliers, les travaux sont en cours, ils se poursuivront pendant plus d'un an et entraînent une circulation à une file par sens. À Villeneuve-la-Garenne, depuis fin février, les travaux ont commencé **avenue de Verdun** du côté du Pont du Petit Bras de Seine, entraînant une circulation à une file par sens. Ils se déploieront vers l'A86 au cours de l'année 2010 pour se terminer en 2011. Sur le pont du petit bras, les travaux se poursuivent. Plus d'informations sur www.t1avance10.fr.

BOIS-COLOMBES

Sur l'avenue de l'Europe (RD11), des travaux ont lieu pour assurer la continuité du cheminement des piétons suite au déplacement des barrières du passage à niveau par RFF. Des restrictions de la circulation sont à prévoir jusqu'en juillet.

BOULOGNE

Avenue Édouard-Vaillant (RD910), des travaux d'aménagement ont lieu devant le nouveau collège Édouard-Vaillant jusqu'en juillet. Sur le pont de Saint-Cloud (RD907), des travaux ont lieu pour aménager une piste cyclable sur le pont jusqu'en septembre 2010.

VANVES

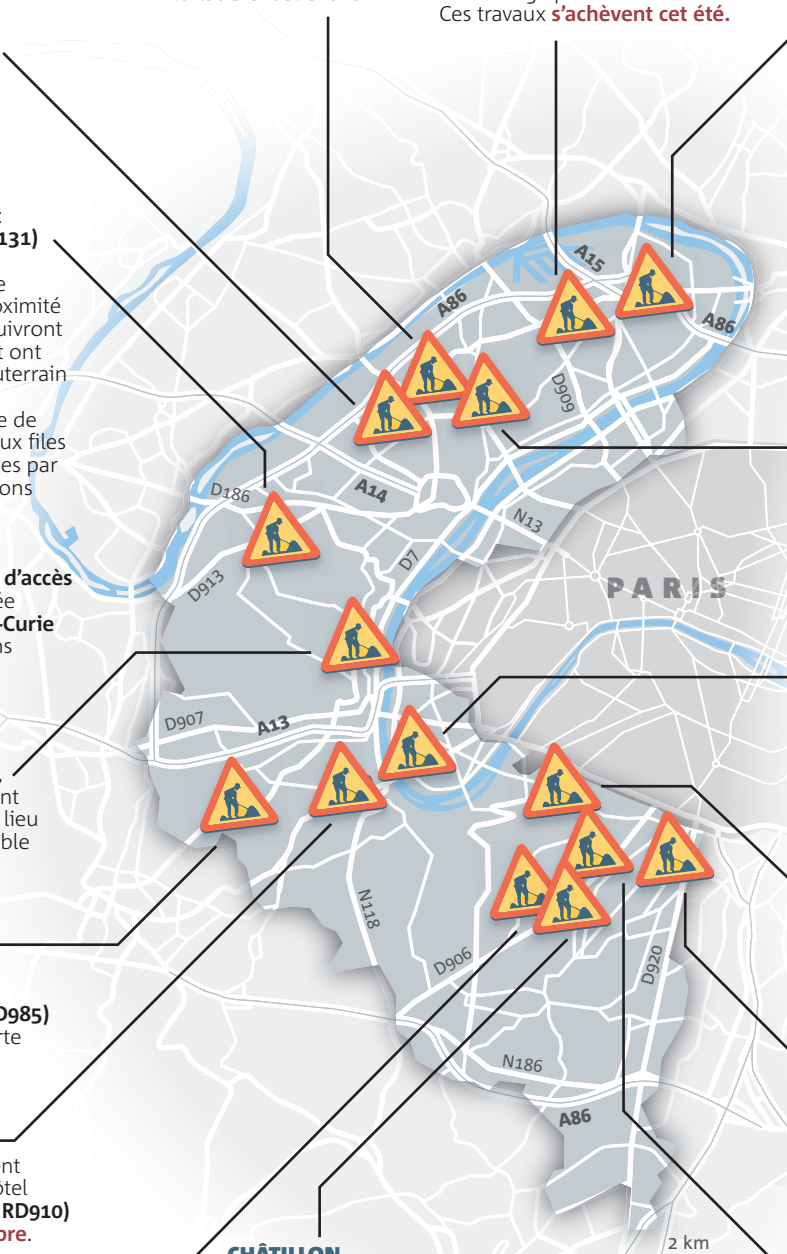
Jusqu'à fin septembre, des travaux de rénovation du réseau départemental d'assainissement auront lieu rue Sadi-Carnot entre la rue Danton et la rue Pasteur.

MONTROUGE

Avenue Henri-Ginoux (RD128), entre les avenues Verdier, Gambetta et la rue Gabriel-Péri, le conseil général réaménage la voie et crée un itinéraire cyclable. Pendant les travaux de septembre, une déviation par l'avenue Aristide-Briand est mise en place.

CHÂTILLON – CLAMART – MEUDON

Début du **chantier du tramway** place de la Division-Leclerc à Châtillon en juillet. Les travaux préparatoires se poursuivent : le détail sur www.tramway-chatillon-viroflay.fr



Plus d'informations en temps réel sur

www.hauts-de-seine.net
rubrique cadre de vie

92 conseil général

Conseil général des
Hauts-de-Seine



Retrouvez la vidéo « Une maison-relais pour un nouveau départ à Fontenay-aux-Roses » sur www.hds-video.net, social

PHOTOS : CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE

La maison-relais, le retour chez soi

Passerelle entre l'hébergement d'urgence et le logement social, la **maison-relais de Fontenay-aux-Roses** accueille depuis le mois de mars des personnes en grande difficulté sociale.

C'est une maison jaune aux volets rouges qui s'élève sur trois étages. Située en plein cœur de la ville, elle compte quatorze logements ainsi que des espaces communs. La maison-relais de Fontenay-aux-Roses accueille des personnes en situation d'exclusion, trop fragilisées pour être autonomes, notamment des sans domicile fixe. « La maison-relais est une sorte de pension de famille. Il s'agit d'offrir un vrai chez-soi en même temps qu'un lieu collectif », explique Éric Pliez, directeur d'Aurore, l'association de gestion du lieu. Véri-

table passerelle entre l'hébergement d'urgence et le logement social classique, la maison-relais est une solution d'habitat durable qui doit permettre à chacun de se réinsérer à son rythme. Un « maître de maison » rémunéré par l'État est sur place du lundi au samedi. Une assistante sociale, Leslie Ogoudjobi, y travaille aux trois quarts temps : « L'accompagnement que nous proposons est d'abord lié à la problématique du logement. Les résidents ne savent pas toujours mettre de l'argent de côté pour le loyer. Quand ils ont longtemps vécu à l'hôtel, l'entretien de leur



Lors de l'inauguration, Patrick Devedjian aux côtés du maire de Fontenay-aux-Roses, Pascal Buchet.

La maison-relais de Fontenay-aux-Roses héberge quatorze personnes et les accompagne sur le chemin de la réinsertion grâce notamment à la présence de deux travailleurs sociaux.

6 c'est le nombre de maisons-relais qui ont ouvert dans le département. Elles représentent environ cent cinquante places. Ce type de structure accueille sans limitation de durée des personnes au faible niveau de ressources, dans une situation d'exclusion et dont l'accès à un logement autonome paraît difficile. La maison-relais comporte en moyenne une vingtaine de logements et associe logements privatifs et espaces collectifs. D'ici 2011, le nombre de places devrait doubler en raison de cinq projets émergents, tous soutenus financièrement par le Département, à Vanves, Ville-d'Avray, La Garenne-Colombes, Clamart et Clichy.

logement n'est pas naturel. Ils s'attendent à ce que quelqu'un vienne changer leurs ampoules. » L'assistante sociale aide aussi les locataires dans leurs démarches administratives et s'assure que ceux qui cherchent un emploi continuent de voir leur conseiller. Avant d'emménager, les locataires passent un contrat de résident dans lequel ils s'engagent à se rendre aux rendez-vous fixés par Leslie Ogoudjobi trois à quatre fois par mois. « L'assistante sociale ne fait pas le travail à notre place, mais

je partageais ma chambre, j'avais très peu de temps seul. » Des réunions sont organisées une fois par mois avec tous les résidents, afin de les encourager à s'ouvrir aux autres. Steve Archinart, le « maître de maison », veille à la convivialité du lieu. Il organise des animations : « J'ai créé un atelier jardinage et je réfléchis à un atelier cuisine. Lors de la réunion mensuelle avec les résidents, on a eu l'idée de faire un atelier vidéo. » Une autre tâche du jeune homme de 26 ans consiste à rece-

elle peut nous aider. Ce n'est pas une contrainte pour moi d'aller la voir. Je ne me sentais pas prêt à m'installer directement dans un logement privé », témoigne Emmanuel Koutchouk, 41 ans. Sans domicile après avoir perdu son emploi de conseiller clientèle, il passe deux ans et demi dans un centre d'hébergement à Clichy avant que la préfecture lui propose un studio dans la maison de Fontenay-aux-Roses. Indépendant, Emmanuel Koutchouk n'est en revanche pas isolé. « J'ai de très bons contacts avec mes voisins. Je peux rentrer chez moi à n'importe quelle heure, j'ai les clefs ! Ici, c'est hyper calme. Je peux faire la cuisine, dormir le matin et maintenant, j'ai ma ligne téléphonique. En centre d'héber-

voir l'argent des loyers, qui sont compris entre 356 € et 469 € hors APL. Les places étant limitées dans la maison-relais, un comité de pilotage a été chargé d'étudier les demandes. « Il était composé de représentants des principaux financeurs du lieu - mairie, préfecture, conseil général... Les résidents ont été choisis parce qu'ils avaient une autre problématique que celle du logement : détresse psychologique, risque de clochardisation... », explique Leslie Ogoudjobi. La structure accueille un public mixte. Les résidents ont entre 23 et 59 ans. Sur les quatorze locataires, trois ont un emploi, les autres sont bénéficiaires du RSA ou de l'allocation aux adultes handicapés (AAH). « Leurs différences leur per-

Verbatim



Marie-Laure Godin

CONSEILLÈRE GÉNÉRALE CHARGÉE DE

L'INSERTION SOCIALE

« Ces quatorze logements sont destinés à accueillir des personnes en difficulté qui ne peuvent pas s'installer dans un logement social traditionnel. La politique du conseil général consiste à développer différents types de logements sociaux pour accueillir tous les publics. L'enjeu est d'améliorer les passerelles entre les différentes structures et de désengorger les centres d'hébergement. Le projet de maison-relais à Fontenay-aux-Roses a été logiquement soutenu par le conseil général qui a participé à hauteur de 290 250 €. Il s'agit d'un maillon précieux dans la chaîne de la réinsertion sociale. »

mettent de voir autre chose, de s'ouvrir vers l'extérieur. Ce ne serait pas bon qu'ils aient tous le même profil. » Pour les résidents, l'objectif est double : il s'agit de réapprendre à la fois à être autonome et à vivre en société. ■

Reine Paris

Photos Jean-Luc Dolmaire



Retrouvez la vidéo « La passerelle du port de Nanterre est en place » sur www.hds-video.net, cadre de vie

NANTERRE

Une passerelle pour les promeneurs

L'ouverture au grand public de la passerelle de la darse de Nanterre se fera le 10 juillet. À cette occasion, deux randonnées distinctes seront organisées, l'une partant de Colombes et passant par le parc du Chemin-de-l'Île à Nanterre, l'autre partant de

Rueil-Malmaison et traversant le parc des Impressionnistes. Il est prévu que les deux équipes de randonneurs se croisent symboliquement sur la passerelle vers 16 heures. Un goûter sera ensuite proposé aux participants sur le parking de la darse. ■

8 km

c'est la prolongation de la promenade bleue le long des berges qu'assure la passerelle de la darse de Nanterre. Elle permet de relier le parc Pierre-Lagravère à Colombes, le parc du Chemin-de-l'Île à Nanterre et le parc des Impressionnistes à Rueil-Malmaison. Jusqu'à présent, piétons et cyclistes devaient faire un détour de 2 km pour contourner le port. Ce projet s'inscrit dans la démarche du conseil général en faveur d'un aménagement et d'une gestion durables de la Seine. À terme, la promenade bleue devrait être continuée le long des 39 km de berges.

COLLÈGES

Évariste-Galois, neuf et durable

Patrick Devedjian a convié le 5 juin les futurs élèves de sixième et leurs parents pour **une visite en avant-première** du nouveau collège.

Le président du conseil général a présenté les travaux de reconstruction du nouveau bâtiment, financés à hauteur de 42 M€ par le conseil général. « Cet investissement est un bel investissement sur l'avenir », a-t-il déclaré. Le collège Évariste-Galois à Bourg-la-Reine accueillera en septembre 2010 sept cents élèves. Il

comptera deux unités pédagogiques d'intégration pour élèves malentendants et, à partir de 2011, un Internat pour la réussite et un gymnase. Des travaux pour réduire le niveau sonore de la cantine, inaugurée en mars dernier, sont également prévus. La journée du 5 juin a été l'occasion pour les futurs élèves et leurs parents de

siter le lieu avec l'architecte Pascal Sirvin et de comprendre les enjeux de développement durable impliqués par l'opération. Le collège répond en effet aux normes de Haute Qualité Environnementale (HQE), l'un des objectifs de la reconstruction étant de réduire les nuisances sonores provoquées par le passage des trains à proximité de l'établissement scolaire. ■

L'architecte Pascal Sirvin a présenté le nouveau collège aux parents d'élève.



CARBURANT

Où trouver l'essence la moins chère ?

À vis aux automobilistes. Sur www.hauts-de-seine.net, il est désormais possible de connaître les stations services les moins chères du département. Sur la page d'accueil, un onglet « Prix du carburant » indique au jour le jour les endroits où faire son plein au meilleur prix. ■

ÉDUCATION

De la réussite à l'excellence

Les deux Internats pour la réussite, créés par le Département, seront labellisés « Internats d'excellence ». Et le conseil général va ouvrir trois nouveaux établissements.

Lundi 31 mai, Patrick Devedjian et Isabelle Balkany, vice-président chargé des affaires scolaires, ont rencontré les vingt-et-un internes du collège Les Champs-Philippe à La Garenne-Colombes.



Retrouvez la vidéo « Label d'excellence pour les internats de la réussite » sur www.hds-video.net, éducation, formation

CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE

Lancés en 2005, les Internats pour la réussite ont été créés afin d'accueillir des élèves motivés et méritants mais qui ne bénéficient pas toujours de bonnes

conditions de travail. Le département compte déjà deux Internats pour la réussite, un premier au collège Auguste-Renoir à Asnières ouvert en 2006 et celui du collège

Les Champs-Philippe depuis 2009. Mixtes, pouvant accueillir trente-deux élèves, ils sont organisés selon le même modèle : une chambre de deux lits avec sanitaires et

douche, une salle informatique pour huit internes, un « salon » avec TV, bibliothèque et salle à manger. Le ministère de l'Éducation nationale a décidé de labelliser ces internats départementaux en « Internats d'excellence », dispositif national lancé début 2009. « *Quelque part, c'est un juste retour des choses, a souligné Patrick Devedjian, puisque nos Internats pour la réussite ont servi de modèle aux Internats d'excellence.* » Grâce à ce label, le conseil général recevra une prime de l'État de 2 000 € par élève et par an. Seront également mis à sa disposition des coordonnateurs pédagogiques pour renforcer les équipes, à raison d'un pour douze élèves. ■

Émilie Vast

RESTAURATION SCOLAIRE

Avis favorable pour les cantines

Le conseil général a procédé en mars à une enquête de satisfaction auprès des élèves demi-pensionnaires de neuf collèges publics dans le cadre du premier marché départemental de restauration. Pour ce sondage, 2342 questionnaires anonymes ont été distribués. 57,5 % des classes de 6^e/5^e ont un avis favorable concernant l'ensemble du repas (prestation alimentaire, ani-

mation et restaurant) contre 48 % des 4^e/3^e. Les collégiens sont 66 % à trouver que les desserts et pâtisseries sont bons, mais ils sont seulement 28 % à apprécier les entrées. Afin d'améliorer ce dernier point révélé par le sondage, des « salades bars » devaient être testés entre le 21 et le 26 juin, le principe étant de permettre aux demi-pensionnaires de composer leurs propres entrées. ■

2

C'est le nombre d'iPads que le conseil général offrira à la rentrée à chaque collège du département. Patrick Devedjian l'a annoncé mi-mai à l'occasion de la signature d'une convention pour le déploiement de l'environnement numérique des collèges dès la rentrée prochaine. À partir de septembre, le dispositif sera déployé dans douze collèges volontaires. Vingt-quatre établissements supplémentaires seront concernés en 2011 et tous seront équipés d'ici 2014.

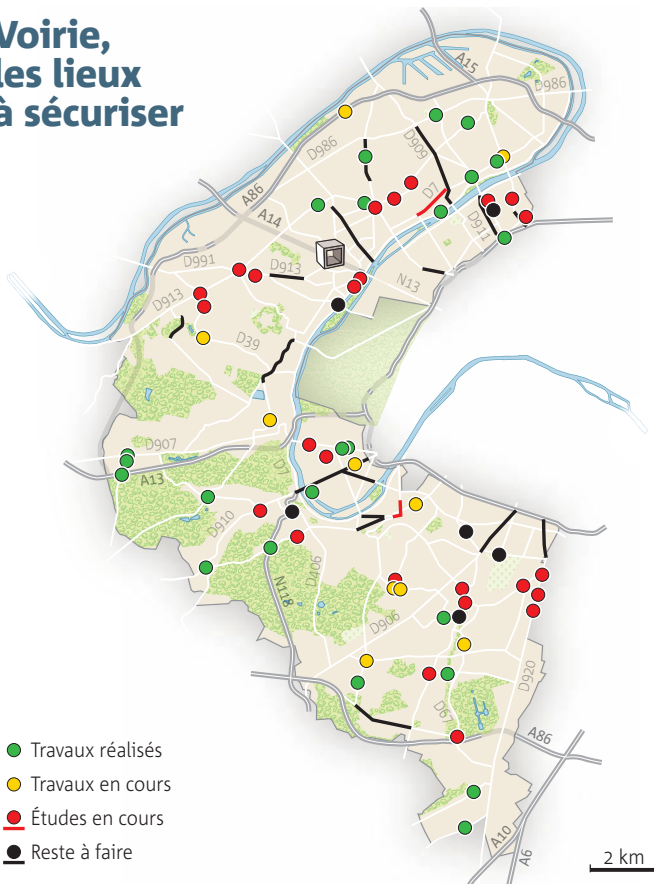


© APPLE

92 conseil général

Conseil général des Hauts-de-Seine

Voirie, les lieux à sécuriser



95 points noirs

ont été identifiés comme pouvant permettre des comportements à risque sur la voirie départementale. Le conseil général s'est engagé à étudier et réaliser les aménagements pertinents sur quatre ans en y affectant 22 millions d'euros. Sur les 95 sites pouvant permettre des comportements à risque, 9 sites ont été étudiés et aménagés en 2008. 36 études ont été menées et 14 sites ont été aménagés en 2009. En 2010, il est prévu d'aménager 18 nouveaux sites et de mener 8 études. À noter que sur la carte ci-contre, les traits comprennent plusieurs sections.

SECURITÉ

Un simulateur à double détente

Cet instrument permet aux policiers de se former à la **conduite en urgence** et aux agents du conseil général d'apprendre l'éco-conduite.



Financé par le conseil général, ce matériel d'une valeur de 12 000 € se présente sous la forme d'un siège auto, équipé d'un volant. En guise de pare-brise, trois écrans. Un logiciel propose des exercices de conduite. Le simulateur apprend aux policiers la conduite en urgence et aux agents du conseil général la conduite paisible et écologique. 117 fonctionnaires de police l'ont déjà essayé. Au conseil général, ce sont 61 agents qui se sont initiés. « La sécurité routière est une priorité pour les Hauts-de-Seine, a déclaré Patrick

Devedjian après avoir testé l'appareil le 7 juin à Nanterre. Ce simulateur n'est qu'un aspect de notre action en matière de prévention et de sécurité. Nous avons décidé d'installer quarante radars mobiles de sensibilisation et pris en charge la construction de six commissariats. » En plus de ces actions, le Département œuvre à la résorption des 95 « points noirs » du réseau routier alto-séquanais (lire ci-contre) et sensibilise les collégiens aux risques de la route avec sa caravane de la sécurité routière. ■

R.P.

ÉCOLOGIE

Le Département passe au vert

Le 21 juin le conseil général a lancé un appel d'offres en vue de l'acquisition et la location de **véhicules électriques** et hybrides.

Les premiers devraient être mis en service en 2011 et 350 déployés d'ici cinq ans. À terme, la moitié de la flotte départementale sera ainsi « décarbonée ». Cela permettra d'éviter l'émission de 500 tonnes de gaz à effet de serre chaque année tout en diminuant les charges de fonctionnement. En effet, les coûts de carburant et d'entretien de ces nouveaux véhicules sont respectivement inférieurs de 80 et 40 % à ceux des véhicules actuels. ■

R.P.

15 200

C'est le nombre de victimes d'infractions pénales (vols, agressions, accidents de la circulation, violences sexuelles...) prises en charge par Assistance Victimes 92 depuis sa création en 2005. Entièrement financé par le Département à hauteur de 480 000 € en 2010, ce dispositif conjugue des permanences dans les commissariats et un service d'urgence. Assistance Victimes 92 est une des actions menées par l'Adavip 92, association départementale d'aide aux victimes d'infractions pénales créée en 1984. www.adavip92.org

« Elle était bénéficiaire du RSA, je l'ai accompagnée, elle a retrouvé un emploi. »

Philippe, 45 ans - Clamart



Conception et réalisation : Conseil général des Hauts-de-Seine, Direction de la communication - Crédit photo : CG92 / J.L. Doimaire

Aller vers l'emploi avec les *espaces insertion* du Conseil général des Hauts-de-Seine

rSa
revenu de Solidarité active

Tout savoir sur l'insertion sociale et professionnelle
dans les Hauts-de-Seine sur
www.hauts-de-seine.net

92
Conseil général
Hauts-de-Seine

92 conseil général

Conseil général des
Hauts-de-Seine

GRUPE COMMUNISTE ET CITOYEN

La Défense : l'État a tenu compte des citoyens et des élus



Patrick Jarry
Conseiller général de Nanterre-Nord
Maire de Nanterre
www.groupe-communiste92.org

La Majorité du conseil général avait voté « pour » l'extension du quartier d'affaire de La Défense sur le territoire de Nanterre en annexant 236 ha supplémentaires pour l'Opération d'Intérêt National. Les conseils municipaux de Courbevoie, Puteaux, Nanterre ainsi que le conseil régional avaient voté « contre ».

Bonne nouvelle : le projet de décret gouvernemental est purement et simplement retiré. C'est une très bonne nouvelle pour les habitants, les salariés. La volonté d'imposer à toute une ville un modèle d'aménagement exclusivement financier, au mépris des besoins économiques, des urgences sociales et des exigences écologiques a été mise en échec.

La réunion extraordinaire du conseil municipal, les 7 000 pétitions portées à l'Élysée, les « Ateliers de l'Ouest parisien » qui ont montré que d'autres choix étaient possibles ont construit ce succès.

Se rassembler, lutter, faire des propositions alternatives et constructives montrent que si la lutte est difficile, la lutte paie !

Désormais, l'avenir de Nanterre et de l'Ouest parisien ne doivent plus être pensés à partir des logiques financières de La Défense, mais d'abord à partir des aspirations des habitants et

des salariés et des six principales villes concernées : Puteaux, Courbevoie, Suresnes, La Garenne-Colombes, Rueil-Malmaison et Nanterre... qui ont d'ailleurs décidé de créer un syndicat intercommunal d'études.

Ainsi au sein d'un même établissement public les deux opérations d'aménagement – sur les secteurs de La Défense et de Seine-Arche – vont pouvoir se penser à partir des territoires et de leurs besoins et non pas uniquement dans une logique technocratique de développement inconsidéré en ajoutant des tours aux tours et des m² aux m² de bureaux !

D'ailleurs ce vaste secteur de l'Ouest parisien doit également se réfléchir au sein du Grand Paris et se servir des travaux de Paris-Métropole. Ainsi les échanges, au lieu de n'être que théoriques, se feront à partir de l'expérience des élus locaux : c'est une avancée considérable.

Dans cet esprit, nous avons d'autres ambitions et les élus communistes et citoyens poursuivront leurs actions pour abandonner la réforme envisagée pour les collectivités locales, améliorer les financements pour les Contrats Urbains de Cohésion Sociale, les subventions aux associations, les collègues... ●

GRUPE PARTI SOCIALISTE, EUROPE ÉCOLOGIE, LES VERTS

Quels transports pour demain dans les Hauts-de-Seine ?



Martine Gouriet
Conseillère générale de Châtillon
www.PS92.com
www.gouriet.com

Deux projets de transports vont être prochainement soumis au débat public. Nous allons être amenés, comme tous les Franciliens, à nous exprimer sur ces projets à long terme fondamentaux pour le département.

Arc Express

C'est un projet de métro automatique de « rocade ». Il a pour objectif d'améliorer les liaisons de banlieue à banlieue et la qualité de desserte en transports du cœur de l'agglomération. De niveau de service équivalent à celui du métro, il met la priorité sur les correspondances avec les transports existants. Arc Express serait réalisé en plusieurs phases et l'Arc Sud, notamment dans le Sud du 92, est prioritaire. La distance réduite entre les stations (de 1 à 1,5 km) permettrait de desservir de manière serrée toute la zone.

Le « Grand 8 »

Il s'agit du projet de M. Blanc, secrétaire d'État à la Région capitale, porté par l'État au mépris de la Région et de ses élus, pourtant choisis par 58 % des Franciliens... La loi sur le « Grand Paris » a essentiellement pour but de constituer la société dite du « Grand Paris » qui devrait s'occuper de la réalisation de ce « grand 8 ».

Le projet a clairement pour objectif de relier les grandes zones d'activité entre elles, notamment Saclay et La Défense,

comme si les cadres de la finance devaient aller à grande vitesse voir jour et nuit les chercheurs en sciences de Saclay... La distance prévue entre les stations est de 2 à 3 km, avec une vitesse moyenne de 80 km/h (à comparer aux 40 Km/h d'Arc Express).

Le dossier est encore très flou sur la localisation des gares, d'autant plus que le secrétaire a promis à chacun des maires rencontrés une gare, il y aura beaucoup de malheureux ! Étant donné la vitesse et la distance prévues entre les stations, il n'y aurait qu'une seule gare dans le Sud du 92 (contre 6 à 7 gares avec Arc Express).

Des architectes de renom (Jean Nouvel, Paul Chemetov...) et même le Medef IdF se sont élevés contre le projet qui ne répond pas à une logique d'amélioration des déplacements mais à une vision dépassée des conditions de la croissance économique et à un parti pris d'aménagement contraire à l'objectif écologique de limiter l'étalement urbain.

Nous aurons donc à choisir entre un projet encore flou et coûteux de RER souterrain à grande vitesse (21 milliards d'€) et un projet déjà très avancé, soutenu par la Région et élaboré avec les élus locaux : Arc Express, un métro souterrain à 7 milliards d'€, moins rapide mais qui desservira toutes les interconnexions de transports. ●

le débat démocratique

GRUPE MAJORITÉ DÉPARTEMENTALE (UMP, NOUVEAU CENTRE ET APPARENTÉS)

Les Hauts-de-Seine et son plan climat territorial



Odile Fourcade
Conseillère générale déléguée
au développement durable
www.majorité-92.com

La loi portant engagement national pour l'environnement dite « Grenelle 2 » vient d'être adoptée par le Parlement. Depuis plusieurs années le conseil général des Hauts-de-Seine est engagé dans une démarche de développement durable avec comme objectif premier « lutter contre le changement climatique » Les émissions de gaz à effet de serre des Hauts-de-Seine sont estimées à 16 millions TeqCO₂, transports 48 % et bâtiments 32 %.

Pour lutter contre le changement climatique nous devons modifier l'existant par une organisation transversale. Sept axes d'intervention et 78 actions ont été définis : - Bâtiments et demande en énergie - Transports et déplacements - Énergies renouvelables - Milieux naturels et aménagement du territoire - Sensibilisation et formation - Coopération décentralisée.

Quel est le bilan du moment ?

- Investissement massif dans les transports en commun et les véhicules propres. Mise en service de la ligne 13 et du T2, en 2012 de la ligne 4 à Montrouge et en 2014 du T6 Châtillon-Viroflay.
- Développement d'une flotte de 350 véhicules électriques sur 5 ans. Installation des prises électriques nécessaires sur le territoire et formation des utilisateurs en 2010.

- Plan vélo : construction de 100 km de pistes cyclables et de Vél'abris.
- Bâtiments : Construction ou réhabilitation avec des diagnostics de performance énergétique et optimisation de l'existant : 38GWh cumac capitalisés au registre national des certificats d'économie d'énergie.
- Les jeunes:
 - Élaboration d'Agendas 21 collèges
 - Trophées Juniors pour les réalisations DD.
- Espaces naturels :
 - Suppression totale des pesticides et engrais azotés dans les parcs départementaux.
 - Création en 10 ans de 28,5 ha d'espaces verts.
 - Schémas des parcours buissonniers et d'aménagement et de gestion durable de la Seine et de ses berges.

Le conseil général travaille pour l'avenir. ●

Soutenir les familles pour relever les défis de notre temps



Hervé Marseille
Vice-président du conseil général
chargé des transports
Maire de Meudon

Le soutien et l'aide aux familles constituent une des priorités de l'action de notre Majorité. La famille est le lieu par excellence où s'exercent la solidarité intergénérationnelle et la transmission des valeurs.

Fidèles à nos engagements, nous avons mis en œuvre une politique départementale en faveur des familles, axée sur trois grands principes d'action.

Renforcer et diversifier l'action en direction de la petite enfance. La première des préoccupations exprimées par les familles est de pouvoir assurer un mode de garde pour leurs jeunes enfants.

En partenariat avec les communes, nous consacrons, en 2010, plus de 21 M€ au développement de places en crèche, et plus de 14 M€ pour le dispositif d'aide financière directe Bébé Dom 92. Ces deux mesures complètent l'action des 3 000 agents du Département mobilisés sur ce secteur comme des 73 centres de PMI et des 33 centres de planification et d'éducation familiale des Hauts-de-Seine.

Renforcer les solidarités intergénérationnelles

La dépendance est aussi une source de déséquilibre et d'inégalités pour les familles. Elles doivent être aidées. Cette année, plus de 160 M€ (+4%) sont attribués à l'allocation personnalisée d'autonomie pour les personnes âgées

(APA) et à 564 nouvelles places en établissements spécialisés. Plus de 125M€ sont aussi mobilisés pour le secteur du handicap pour permettre aux familles de surmonter leurs difficultés.

Renforcer l'information et ne pas laisser les familles seules face aux difficultés

Mettre des mots sur ses problèmes, être écouté et conseillé participe aussi à l'amélioration des conditions de vie familiale. Des techniciens d'intervention sociale et familiale (TISF) peuvent venir au domicile des familles et apporter soutien et informations. En plus des initiatives communales que nous soutenons tels que les points Info Famille, elles trouvent en Écoute Parents Hauts-de-Seine (0 810 019 017) la possibilité de rompre tout sentiment d'isolement lorsque celui-ci survient.

L'effort départemental en faveur des familles, cellule souche de notre société en quelque sorte, existe bien.

Nous y sommes attachés et ferons en sorte de défendre le principe de cette politique familiale. ●

LE CONSEIL GÉNÉRAL DES HAUTS-DE-SEINE RECRUTE

Mettez vos compétences au service de grands projets

100 POSTES À POURVOIR

■ Un Cadre de santé hospitalier

Vous serez responsable de l'organisation et du fonctionnement des unités de vie des enfants, sous l'autorité du Directeur de la Pouponnière et au sein de l'équipe d'encadrement.

PROFIL : Grade de cadre de santé (de préférence puériculteur/trice, de formation) ; Expérience d'encadrement pluri-professionnel et pratique de l'Aide sociale à l'Enfance ; Disponibilité 9 - 18 heures / astreintes administratives par roulements du jeudi au mercredi inclus (environ toutes les cinq semaines).

Réf : CL - 10.129 Bis - Poste basé à Asnières-sur-Seine

■ Un Cadre socio-éducatif hospitalier

Vous organiserez et veillerez au bon fonctionnement de l'unité d'accueil. Vous élaborerez les projets de service (groupes verticaux mixtes de douze enfants). Vous assurerez également l'encadrement hiérarchique des personnels éducatifs et sociaux (dix agents).

PROFIL : Cadre socio-éducatif ou assistant socio-éducatif titulaire du CAFERUIS ; expérience d'encadrement pluri-professionnel et pratique de l'Aide sociale à l'enfance ; Disponibilité (astreintes administratives par roulements du jeudi au mercredi inclus - environ toutes les quatre semaines).

Réf : CL - 10.134 Bis - Poste basé à Villeneuve-la-Garenne

■ Un Médecin de PMI

Sous l'autorité du médecin chef du service départemental de PMI, vous serez responsable, en collaboration avec votre adjoint, des missions et des actions de PMI et de CPEF, conformément à la réglementation et aux orientations du département sur le service territorial.

PROFIL : Docteur en médecine, pédiatre, gynéco-obstétricien, spécialiste en santé publique ou pédopsychiatre, ou ayant des compétences dans ces domaines ; Expérience confirmée en PMI notamment en protection de l'enfance ; Expérience en management

Réf : CG - 109.330 Bis - Poste basé à Antony

■ Un Ingénieur grands projets bâtiments

Sous l'autorité du Directeur des bâtiments départementaux, vous serez responsable du montage administratif, technique, financier et économique des Projets d'envergure de construction et de réhabilitation des Bâtiments du Département des Hauts-de-Seine.

PROFIL : Formation supérieure d'ingénieur, spécialisé dans le montage d'opérations similaires, avec une expérience minimale de 5 ans ; Maîtrise des techniques d'ingénierie de projet ; Maîtrise de la concertation et des techniques de la négociation immobilière, financière et commerciale.

Réf : AK - 10.162 Bis - Poste basé à Nanterre

■ Une Ingénieur chargé d'opérations

Vous serez chargé de la conduite des travaux du projet T6 (Châtillon / Vélizy / Viroflay) en relation avec le maître d'œuvre.

PROFIL : Ingénieur en travaux publics avec une formation complémentaire en déplacements ; Connaissances en exploitation de réseaux de voirie ; Maîtrise de l'informatique technique et bureautique ; Qualités rédactionnelles.

Réf : Réf : CL - 10.92 Bis - Poste basé à Vanves

Adresser votre candidature et votre curriculum vitae par courriel : recrut@cg92.fr
Ou par courrier à Monsieur le Président du Conseil général Hôtel du Département
Département Ressources Humaines et Modernisation - Service Emploi-Effectifs
2/16 bd Soufflot 92 015 Nanterre cedex. Indiquer la référence afférente au poste.

Vous retrouvez le contenu détaillé de toutes nos offres d'emploi sur www.hauts-de-seine.net

JUILLET-AOÛT 2010

hds guide

Théâtre 72

Expos/Conférences 74

Musique/Danse 74

Jeunesse 74

Le guide sorties des Hauts-de-Seine



© FELIX BROËDE

Festival

L'Orangerie, chambre à musique

Le Domaine de Sceaux accueille chaque été l'un des plus importants festivals de musique de chambre de l'hexagone, le festival de l'Orangerie. De la mi-juillet à la mi-septembre, avec le soutien du conseil général, grands solistes et jeunes lauréats des prix internationaux attirent un public de fervents mélomanes qui compte à ce jour 500.000 auditeurs pour 1600 concerts donnés par 3600 musiciens en quarante éditions...

Le charme et le succès du festival de l'Orangerie tiennent à la parfaite connivence entre les interprètes, les œuvres et la magie du lieu en période estivale, une bâtisse du XVII^e siècle ouvrant sur le parc de Sceaux. Vingt et un récitals de piano, de chant et des concerts en formation de chambre sont ainsi programmés entre le 10 juillet et le 12 septembre les samedis et les dimanches à 17 h 30. En nocturne le 10 septembre, le chef et pianiste Christian Zacharias qui conduit les plus importants orchestres mondiaux, se produira avec le ténor anglais Mark Padmore, prix du meilleur enregistrement vocal BBC 2008. Parent pauvre du chant en France, le Lied sera mis à l'honneur avec le cycle intégral de Schubert formant le récit de « La Belle Meunière ». ■

Les concerts sont programmés à l'Orangerie du Domaine de Sceaux tous les samedis et dimanche à 17h30, hormis vendredi 10 septembre à 20h30. Places : 5€ à 35€.

Réservations : contact@festival-orangerie.fr Tél. : 01.46.60.07.79



Expo

Fresquiste

Au cabinet des dessins du MA30, la donation Marthe Flandrin s'expose, avec les esquisses (fusain, aquarelle et gouache) des fresques de l'entre-deux-guerres. Les fresques réalisées pour un bureau de poste parisien et sauvées de la destruction par le MA30, seront également présentées. Manifestation et catalogue ont été pensés en collaboration avec quatre musées du nord de la France. ■

Jusqu'au 24 octobre, à Boulogne-Billancourt, MA30.



© PHILIPPE FUZEAU/MUSÉES DE LA VILLE DE BOULOGNE-BILLANCOURT

Résidence

Si t'es MÔME 2010

Durant tout l'été, et pour la 8^{ème} année, la Maison des Arts de Bagneux accueille cinq artistes en résidence afin d'élaborer le projet « Si t'es MÔME » : réaliser des décors d'envergure dans le cadre du parc du Puits Saint-Etienne. ■



DK

guide théâtre

Saison théâtrale premier tour d'horizon

Quelles sont **les promesses de la saison 2010/2011**, quels sont les incontournables ? Tentatives (non exhaustives) de réponse en trois actes.

Acte I, Les Temps forts

Ouvrons le chapitre des temps forts, rendez-vous incontournables à faire immédiatement figurer dans vos agendas. À commencer par les spectacles programmés dans le cadre du Festival d'Automne : deux pièces, deux créations, sont à découvrir. Elles tiennent de magnifiques promesses. On avoue un gros faible pour *C'est comme ça et me faites pas chier* de l'auteur et metteur en scène argentin Rodrigo Garcia mis à l'affiche du Centre dramatique national de création contemporaine de Gennevilliers. En donnant le titre, on a presque tout dit. L'électron libre de la scène dramatique internationale n'a pas l'habitude de mâcher ses mots. Cette nouvelle œuvre s'annonce comme un torpillage de tous les lieux communs. Effet cathartique garanti.

On ne quitte pas l'Amérique latine avec l'autre création programmée dans le cadre du Festival d'Automne au Théâtre 71 à Malakoff. Le titre *Otro (or) Weknowitsallornothing* - qui ne dit rien de l'origine brésilienne du metteur en scène et comédien Enrique Diaz - peut faire peur mais on aurait tort de se laisser impressionner. Il faut foncer. Inspiré par le quotidien des habitants de Rio, l'anecdotique a toutes les chances de virer à l'épique à l'image de l'intitulé du spectacle.

Le Festival d'Avignon vient également à vous sur la scène natio-

nale des Gêmeaux, à Sceaux, qui co-produit le *Richard II* de Shakespeare donné cet été dans la cour d'honneur et mis en scène par le jeune Jean-Baptiste Sartre décidé à faire de ce roi, « un roi d'amour ». Un autre Shakespeare, *La Comédie des erreurs* porté sur les planches du théâtre La Piscine par Dan Jemmett, metteur en scène mordant, d'envergure internationale, à l'humour *so british* doit retenir l'attention. Sur la scène des Amandiers à Nanterre, la venue de cette personnalité majeure de la création dramatique contemporaine, qu'est le metteur en scène poète Krystian Lupa fait événe-



Otro (or) Weknowitsallornothing au Théâtre 71



Un Romeo et Juliette très attendu à Jean-Arp

ment au mois de mai avec deux pièces : *Persona Marilyn* et *Fin de Partida*. Autre moment attendu, cette fois sur les planches de l'Avant-Seine à Colombes en ouverture de saison : le *Caligula* d'Albert Camus monté par Stéphane Olivié-Buisson avec Bruno Putzulu dans le rôle-titre.

Acte II, Révisez vos classiques

Du côté des grandes pièces du répertoire, tous les plateaux servent de bien beaux morceaux. Sur les planches des Gémeaux, à Sceaux, Declan Donnellan, le magnifique metteur en scène d'origine britannique avec qui la scène nationale a tissé des liens privilégiés, donne *Boris Godounov* de Pouchkine en novembre et *La Tempête* de Shakespeare en janvier. Sur ces mêmes planches, un autre Shakespeare, *Othello*, mis en scène par l'Allemand Thomas Ostermeier, figure contemporaine incontournable, est à l'affiche au printemps. Et Shakespeare est décidément tendance, avec encore le *Roméo et Juliette* de Magali Lérès au théâtre Jean-Arp à Clamart, ou le *As You like it (Comme il vous plaira)* de Cendre Chassanne à l'affiche du théâtre Jean-Vilar. Molière figure également en bonne place dans les programmes. *Le Misanthrope* de Nicolas Liautard est invité sur les planches du théâtre Firmin-Gémier-La Piscine, sur celles du théâtre Jean-Arp et sur celles de Suresnes-Jean-Vilar. *Le*



Bruno Putzulu sera Caligula à l'Avant-Scène

Malade imaginaire monté par Alain Gauré, dont on sait l'excellence quand il s'empare d'un texte de l'auteur, est (très) attendu au TOP à Boulogne. *Don Juan Le siècle d'or* monté par le brillant Christian Schiaretti est à l'affiche à l'Avant-Seine, à Colombes. Corneille et Racine ne sont pas en reste. *L'Illusion Comique*, *Nicomède* et *Surena* sont à l'affiche de Firmin-Gémier-La Piscine. *Surena* seul est invité sur les planches du théâtre de Colombes et *Andromaque* au théâtre de Vanves. Alfred de Musset taille sa part de lion romantique avec deux diptyques respectivement présentés sur les planches du Théâtre 71 et de l'Avant-Seine : *Fantasio* et *On ne badine pas avec l'amour* mis en scène par Benoît Lambert pour le premier ; *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* et *On ne saurait penser à tout* par Frédérique Plain pour le second.

Acte III, Premiers coups de cœur

La très douée metteuse en scène qu'est Pauline Bureau est invitée à reprendre deux de ces créations : *Roberto Zucco* de Koltès affichée au théâtre Firmin-Gémier - La Pis-

cine et *Lettres de l'Intérieur* de John Marsden au Théâtre 71. À ne pas manquer. Sur le plateau des Gémeaux, on annonce un *Voyage au bout de la nuit*, cousu sur mesure par Nicolas Massadau, le directeur adjoint du théâtre, pour Jean-François Balmer, à partir du maître-livre de Céline. La venue sur scène de Micha Lescot, un acteur formidable, dirigé par Luc Bondy dans *Les Chaises* de Ionesco programmées à Nanterre-Amandiers en début de saison donne vraiment envie. Pour *La Duchesse de Malfi* de Webster mise en scène par Anne-Laure Liégeois, pièce programmée au théâtre 71 et à La Piscine, on vote également pour. Deux reprises, au théâtre de Vanves dont le succès la saison dernière ont dépassé les espérances, *Les Chiens de Navarre* de Jean-Christophe Meurisse et *Robert Plankett* de Jeanne Candell, sont à ne pas laisser passer. ■

Marie-Emmanuelle Galfré

Plus d'info sur

www.vallee-culture.fr



Retrouvez la vidéo « Théâtre de Suresnes Jean-Vilar, saison 2010-2011 » et l'actualité des théâtres sur

www.hds-video.net, culture, patrimoine

guide théâtre expos **musique danse** jeunesse



La piscine de La Grenouillère vue «D'en haut».

CG92/OLIVIER RAYVOIRE

Expos

ANTONY

MAISON DES ARTS **Jusqu'au dimanche 25 juillet** Exposition "Albert Gleizes et la communauté artistique Moly Sabata 1920-1950"

BAGNEUX

MAISON DES ARTS **Jusqu'au jeudi 30 septembre** Exposition "Si t'es même" Exposition de décors géants dans le parc

BOULOGNE-BILLANCOURT

MUSÉE DÉPARTEMENTAL ALBERT-KAHN **Jusqu'au dimanche 29 août** Exposition "Bretagne, Voyager en coureurs (1907-1929)"

MUSÉE DES ANNÉES 30 **Jusqu'au dimanche 05 septembre** Exposition "Outremondes" Jean-François Rauzier • **Jusqu'au dimanche 24 octobre** Exposition "Marthe Flandrin, fresquiste des années 30"

CHÂTENAY-MALABRY

MAISON DE CHATEAUBRIAND **Jusqu'au dimanche 22 août** Exposition "Présences russes" • **Samedi 17 juillet** 15h Conférence "L'art russe chez les artistes d'avant-garde"

COURBEVOIE

MUSÉE ROYBET-FOULD **Jusqu'au lundi 20 septembre** Tous les jours de 10h30 à 18h sauf les mardis et jours fériés Exposition "Éric Chabbert" La bande dessinée en perspective

ISSY-LES-MOULINEAUX

LE CUBE **Jusqu'au samedi 24 juillet** Exposition "Derrière l'horizon"

LA DÉFENSE

LE PARVIS **Du vendredi 09 juillet au dimanche 19 septembre** Exposition "De facto la Gallery" Exposition de 10 sculptures monumentales de Vincent Treu

MALAKOFF

MAISON DES ARTS **Jusqu'au dimanche 18 juillet** Exposition de la plasticienne Martine Camillieri



Le château d'Asnières

© CHRISTOPHE PERRUON

RUEIL-MALMAISON

MERCEDES-BENZ CENTER **Jusqu'au vendredi 20 août** Lundi au samedi de 9h à 20h - Dimanche de 10h à 17h Exposition "Cousteau, visionnaire des océans"

SAINT-CLOUD

MUSÉE DES AVELINES **Jusqu'au dimanche 04 juillet** Exposition "Résonances" (peintures Duval Le Camus)

SCEAUX

DOMAINE DE SCEAUX **Jusqu'au lundi 20 décembre** Exposition "D'en haut" Allée des Clochetons

DOMAINE DE SCEAUX - MUSÉE D'ILE-DE-FRANCE **Dimanche 18 juillet** 15h Conférence "Trésors d'Ile-de-France" Le château de Marly-le-Roi

VILLENEUVE-LA-GARENNE

PARC DES CHANTERAINES **Jusqu'au lundi 20 décembre** Exposition "D'en haut"

Musique Danse

ASNIÈRES-SUR-SEINE

CHÂTEAU D'ASNIÈRES **Vendredi 02 juillet** 20h Festival du Château d'Asnières Pierre et le Loup de Sergueï Prokofiev • **Dimanche 04 juillet** 17h Festival du Château d'Asnières

GENNEVILLIERS

THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS **Du sa-**



CG92/OLIVIER RAYVOIRE

medi 18 au samedi 25 septembre Armide Opéra

SAINT-CLOUD

DOMAINE NATIONAL DE SAINT-CLOUD **Du vendredi 27 au dimanche 29 août** ROCK en SEINE avec Massive Attack, Queens of the Stone Age, Arcade Fire, Eels...

SCEAUX

L'ORANGERIE 41^{ème} Festival de l'Orangerie de Sceaux **Samedi 10 juillet** 17h30 Quatuor Via Nova • **Dimanche 11 juillet** 17h30 Zhu Xiao-Mei piano • **Samedi 17 juillet** 17h30 Romain Guyot clarinette - Xavier Phillips violoncelle - Emmanuel Strosser piano • **Dimanche 18 juillet** 17h30 Romain Descharmes piano • **Samedi 24 juillet** 17h30 Quatuor Voce - Nima Sarkechi piano • **Dimanche 25 juillet** 17h30 Quatuor Fauré (piano et cordes) • **Samedi 31 juillet** 17h30 Kenji Nakagi violoncelle - Hiroaki Takaha piano • **Dimanche 01**

seine théâtre expos **musique danse** jeunesse



août 17h30 Lidija et Sanja Bizjak piano
 • **Samedi 07 août** 17h30 Quatuor de Saint-Petersbourg - Jean-Louis Haguener piano • **Dimanche 08 août** 17h30 Jean-François Heisser piano
 • **Samedi 14 août** 17h30 Adam Laloum piano • **Dimanche 15 août** 17h30 Raphaël Oleg violon - Marc Coppey violoncelle - François-Frédéric Guy piano
 • **Samedi 21 août** 17h30 Cuarteto Casals • **Dimanche 22 août** 17h30 Jean-Marc Luisada • **Samedi 28 août** 17h30 Philippe Bianconi piano • **Dimanche 29 août** 17h30 Olivier Charlier violon - Anne Queffelec piano • **Samedi 04 septembre** 17h30 Régis Pasquier violon - Roland Pidoux violoncelle - Jean-Claude Pennetier piano • **Dimanche 05 septembre** 17h30 Isabelle Faust violon - Florent Boffard piano • **Vendredi 10 septembre** 20h30 Mark Padmore ténor - Christian Zacharias piano • **Samedi 11 septembre** 17h30 Renaud Capuçon violon - Gérard Caussé alto - Gautier Capuçon violoncelle • **Dimanche 12 septembre** 17h30 Felicity Lott soprano - Isabelle Moretti

Arts de la rue / Cirque

ISSY-LES-MOULINEAUX

PARC DE L'ILE SAINT-GERMAIN **Dimanche 19 septembre** A partir de 14h45 22^{ème} édition du Festival des arts de la rue et du cirque



CG92/OLIVIER RAVOIRE

LE PLESSIS-ROBINSON

PARC HENRI-SELLIER **Dimanche 12 septembre** A partir de 14h45 22^{ème} édition du Festival des arts de la rue et du cirque

SCEAUX

PARC DE SCEAUX **Samedi 04 et Dimanche 05 septembre** A partir de 14h45 22^{ème} édition du Festival des arts de la rue et du cirque

NANTERRE

THÉÂTRE DES AMANDIERS **Du mardi 14 septembre au samedi 23 octobre** Les acteurs de bonne foi • **Du mercredi**



DR

Skunk Anansie

VILLENEUVE-LA-GARENNE

PARC DES CHANTERAINES **Dimanche 26 septembre** A partir de 14h45 22^{ème} édition du festival des arts de la rue et du cirque

29 septembre au samedi 23 octobre Les Chaises d'Eugène Ionesco

Jeunesse

BOULOGNE-BILLANCOURT

THÉÂTRE DE LA CLARTÉ **Du mercredi 02 juin au samedi 17 juillet** En juin tous les mercredis à 14h30 - En juillet tous les mercredis à 14h30 et samedi à 16h30 La Nouvelle Aventure du Capitaine Crochet A partir de 3 ans

Théâtre

ASNIÈRES-SUR-SEINE

CHÂTEAU D'ASNIÈRES Festival du

guide **musique danse**

L'Orangerie 2010, une moisson de jeunes solistes



Les sœurs Lidija et Sanja Bizjak

Sacrifier à la pratique des anniversaires est un plaisir en musique ! 2010 célèbre donc les bicentennaires de la naissance de deux compositeurs romantiques, Frédéric Chopin (1810-1849) et Robert Schumann (1810-1856). Le festival a mis l'époux de Chiarina à la première

place de son programme avec douze compositions dont deux chefs-d'œuvre absolus de la musique de chambre, le *Quintette avec piano op. 44* et le *Quatuor avec piano op. 47*.

De Bach à Mayuzumi

C'est avec le *Bunraku pour violoncelle seul*, du compositeur Mayu-

Rythmé par 21 concerts de musique de chambre, le Festival de l'Orangerie de Sceaux s'offre une cure de jouvence ponctuée de **grands noms internationaux** du chant et des cordes. Du 10 juillet au 12 septembre.



Jean-François Heisser

zumi (composé pour un spectacle de théâtre de marionnettes japonaises) que le public découvrira, le 31 juillet, le jeune et magnifique soliste Kenji Nakagi. Récompensé par de grands prix internationaux et par le Prix de Musique française 2008, il a reçu avec ses amis du Quatuor Raphaël, en 2010, le 2^{ème} prix du concours de Bordeaux.

Année France-Russie

Place aux sonorités des compositeurs russes lors de deux récitals piano, avec la 5^{ème} *Sonate op.53* de Scriabine, interprétée par Romain Descharmes le 18 juillet, et la transcription du *Sacre du Printemps* de Stravinski, partagée à quatre mains par les sœurs Lidija et Sanja Bizjak le 1^{er} août. Le Quatuor de Saint-Pé-

théâtre expos **musique danse** jeunesse



© ERIC MANAS

Jean-Marc Luisada

tersbourg jouera le 9^{ème} *Quatuor op.117* de Chostakovitch et seulement un extrait du 2^{ème} *Quatuor* de Borodine.

Sept récitals pour piano seul

Parmi les grands solistes, Zhu Xiao-Mei jouera Mozart et Schubert, Jean-Marc Luisada s'écartera de son répertoire « tout romantique » avec la 5^{ème} *Suite française BWV 816* de J.-S. Bach et Philippe Bianconi pa-
nachera son programme avec la

15^{ème} *Sonate « Pastorale » op.28* de Beethoven. Il ne faut pas manquer la nouvelle génération de pianistes et parmi eux, Romain Descharmes, 1^{er} Grand Prix du concours international de Dublin 2006 et Adam Laloum, Grand prix Clara-Haskil 2009 et prix du public.

Douze Quatuors, Duos et Trios

Le Quatuor Via Nova ouvrira la saison le 10 juillet. Créé il y a 41 ans par



Adam Laloum

l'actuel premier violon Jean Mouillère, le Quatuor fédère des musiciens porteurs de la grande tradition française de musique de chambre. Parmi toutes les formations qui se produiront cette saison, les coups de cœur ne manquent pas ! Distinguons le Quatuor Voce qui jouera en quintette avec le pianiste Nima Sarkechik, jeune Iranien à la technique française et au tempérament flamboyant, et le 25 juillet, le magnifique Quatuor Fauré (piano et cordes) remarqué par Martha Argerich peu après sa création en 1995.

Les grands luthiers

Grâce à la générosité des prêteurs, quelques instruments rares résonneront sous l'archet d'artistes renommés. Ne serait-ce que chez les violonistes, le Stradivarius « *Belle au bois dormant* » de 1704, sera le compagnon d'Isabelle Faust (en duo le 5 septembre); le Guarnerius « *Panette* » de 1737, ayant appartenu à Isaac Stern, est actuellement confié à Renaud Capuçon (en trio le 11 septembre); un

Guarnerius Del Gesu de 1734, est joué par Régis Pasquier et un Carlo Bergonzi de 1747 par Olivier Charlier.

Apothéose

Les 10 et 12 septembre, le chant sera représenté de manière originale... et servi par de grandes voix internationales. ■

Alix Saint-Martin

www.festival-orangerie.fr

Clôture

Duos de stars



© ERIC LARRAVADIEU

Isabelle Moretti et Felicity Lott.

Le concert du 12 septembre qui clôt le Festival associe de manière inaccoutumée harpe et voix, grâce à un duo féminin au tempérament de feu pour un choix d'œuvres romantiques. Isabelle Moretti, la harpiste française la plus célébrée dans le monde, héritière du maître Pierre Jamet et Victoire de la musique 2006, accompagne Dame Felicity Lott, la grande soprano anglaise au succès planétaire qui a contribué à sauvegarder la tradition du chant français. La légende voudrait que ce soit Marie-Antoinette, la reine musicienne, élève du maître harpiste Hinner, qui ait lancé la vogue du chant accompagné à la harpe ! ■



guide adresses

ANTONY

MAISON DES ARTS
Parc Bourdeau, 20 rue Velpeau
01.40.96.31.50

THÉÂTRE FIRMIN-GÉMIER
Place Firmin-Gémier
01.41.87.20.84
www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr

ESPACE CIRQUE D'ANTONY
rue Georges-Suant

AUDITORIUM PAUL-ARMA
140 avenue de la Division-Leclerc

AUDITORIUM SAINTE-MARIE
2 rue de l'Abbaye

CHAPELLE SAINTE-MARIE
Place de l'Église

ÉGLISE SAINT-SATURNIN
Place de l'Église

ASNIÈRES

THÉÂTRE ARMANDE-BÉJART
16 place de l'Hôtel-de-ville
01.47.33.69.36

LE STUDIO-THÉÂTRE D'ASNIÈRES
3 rue Edmond-Fantin
01.47.90.95.33

BAGNEUX

THÉÂTRE VICTOR-HUGO
14 avenue Victor-Hugo
01.46.63.10.54 - www.bagneux92.fr

ESPACE LÉO-FERRÉ
6 rue Charles-Michels
01.46.63.10.54

CENTRE SOCIO-CULTUREL JACQUES-PRÉVERT
12 place Claude-Debussy

THÉÂTRE ÉPHÉMÈRE DE POCHÉ
16 rue des Tertres
01.46.63.10.54

SALLE JEAN-RENOIR
7 villa des Aubépines
01.41.19.83.00

MAISON DES ARTS
15 avenue Albert-Petit
01.46.54.64.39

BOULOGNE-BILLANCOURT

MUSÉE DÉPARTEMENTAL ALBERT-KAHN
14 rue du Port
01.55.19.28.00 - www.hauts-de-seine.net

THÉÂTRE DE L'OUEST PARISIEN
1 place Bernard-Palissy
01.46.03.60.44 - www.top-bb.fr

THÉÂTRE DE LA CLARTÉ
74 avenue du Général-Leclerc
01.46.05.18.40
www.theatredelaclarte.com

CARRÉ BELLE-FEUILLE
60 rue de la Belle-Feuille
01.55.18.54.00
www.boulognebillancourt.com

CENTRE GEORGES-GORSE
22 rue de la Belle-Feuille

BOIS-COLOMBES

GALERIE EN RÉ
10 place de la République
01.42.42.42.52

BOURG-LA-REINE

L'AGOREINE
63 bis Boulevard Joffre
01.46.63.76.96

T.A.C

4 rue Marie-Laure
01.42.42.01.83

CHÂTENAY-MALABRY

ÉCOLE CENTRALE
2 avenue Sully-Prudhomme
01.46.83.70.10

LE PEDILUVE
254 avenue de la Division-Leclerc
01.41.87.20.84
www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr

THÉÂTRE LA PISCINE
254 avenue de la Division-Leclerc
01.41.87.20.84
www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr

CHÂTILLON

THÉÂTRE À CHÂTILLON
3 rue Sadi-Carnot
01.55.48.06.90

MAISON DES ARTS
11 rue de Bagneux
01.40.84.97.11

CHAVILLE

L'ATRIUM
3 parvis Robert-Schuman
01.47.09.70.70
www.ville-chaville.fr

CLAMART

JEAN-ARP
22 rue Paul-Vaillant-Couturier
01.41.90.17.02
www.theatrepair.com

CLICHY-LA-GARENNE

THÉÂTRE RUTEBEUF
16/18 allées Léon-Gambetta
01.47.15.98.50

COLOMBES

L'AVANT-SEINE
88 rue Saint-Denis
01.56.05.00.76
www.lavant-seine.com

MJC THÉÂTRE DE COLOMBES
96-98 rue Saint-Denis
01.56.83.81.81 - mjctheatre.com

LE HUBLLOT
87 rue Félix-Faure
01.47.60.10.33

THÉÂTRE DU PEUPLIER NOIR
Cité des musiciens - 3 avenue Saint-Saëns
01.47.75.94.90
www.chez.com/theatrepeuplier noir

COURBEVOIE

ESPACE CARPEAUX
15 boulevard Aristide-Briand
01.47.68.51.50
www.sortiracourbevoie.com

CENTRE CULTUREL
14 square de l'Hôtel-de-ville
01.49.97.90.22
www.sortiracourbevoie.com

MUSÉE ROYBET FOULD
178 bd Saint-Denis
01.43.33.30.73

FONTENAY-AUX-ROSES

THÉÂTRE DES SOURCES
8 avenue J.-et-M.-Dolivet
01.41.13.40.80

GARCHES

CENTRE CULTUREL SIDNEY-BECHET
86 Grande-Rue
01.47.41.39.32

GENNEVILLIERS

THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS
41 avenue des Grésillons
01.41.32.26.26
www.theatre2gennevilliers.com

GALERIE ÉDOUARD-MANET
3 place Jean-Grandel
01.40.85.67.40
www.ville-gennevilliers.fr

ISSY-LES-MOULINEAUX

ESPACE ICARE
31 boulevard Gambetta
01.40.93.44.50
www.espace-icare.com

PACI
25 avenue Victor-Cresson
01.46.45.60.90 - www.paci.com

LE CUBE
20 cours Saint-Vincent
01.58.88.30.00 - www.lesitedu-cube.com

MUSÉE DE LA CARTE À JOUER
16 rue Auguste-Gervais
01.41.23.80.60 www.issy.com/musee

LA DÉFENSE

ESPACE RAYMOND-MORETTI
2 esplanade du Général-de-Gaulle - La Défense 1
01.41.45.01.82
www.ladefense.fr

LE PLESSIS-ROBINSON

THÉÂTRE DU COTEAU
10 rue Louis-Pergaud
01.46.30.45.29

LEVALLOIS-PERRET

SALLE RAVEL
33 rue Gabriel-Péri
01.41.05.50.00

L'ESCALE
25 rue de la Gare
01.47.32.24.42

SALLE NALDINI
55 rue Paul-Vaillant-Couturier

SALLE BERLIOZ
33 rue Gabriel-Péri **01.41.05.50.00**

MALAKOFF

THÉÂTRE 71
3 place du 11-Novembre
01.55.48.91.00 - www.theatre71.com

MAISON DES ARTS
105 avenue du 12-Février-1934
01.47.35.96.94

MEUDON

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE MEUDON
11 rue des Pierres

CENTRE D'ART ET DE CULTURE

15 bd des Nations-Unies
01.49.66.68.90
www.ville-meudon.fr

MONTROUGE

THÉÂTRE DE MONTROUGE
2 place Émile-Cresp
01.46.12.75.70

LA DISTILLERIE
27 rue Maurice-Arnoux
01.42.53.23.24

NANTERRE

THÉÂTRE DES AMANDIERS
7 avenue Pablo-Picasso
01.46.14.70.00
www.nanterre-amandiers.com

MAISON DANIEL-FÉRY
10/14 bd Jules-Mansart
01.41.37.60.90 - www.nanterre.fr

MAISON DE LA MUSIQUE
8 rue des Anciennes-Mairies
01.41.37.94.21 - www.nanterre.fr

GALERIE VILLA DES TOURELLES
9 rue des Anciennes-Mairies
www.nanterre.fr

THÉÂTRE DES ÉGRÉGORES
Arènes de Nanterre
220 avenue de la République
01.40.44.87.69
www.theatre-des-egregores.com

NEUILLY-SUR-SEINE

THÉÂTRE DE NEUILLY
167 avenue Charles-de-Gaulle
01.55.62.60.35
www.neuillysurseine.fr

THÉÂTRE LE VILLAGE
4 rue de Chézy **01.55.62.60.35**
www.neuillysurseine.fr

SALON DE L'HÔTEL DE VILLE
96 avenue Achille-Peretti
01.55.62.60.35
www.neuillysurseine.fr

GALERIE KUNSTBUREAU
47 bis rue Madeleine-Michels
01.47.22.05.63 - www.kunstbureau.com

AROA
38 bd d'Inkerman
01.74.63.00.72 www.aroa.fr

PUTEAUX

PALAIS DE LA CULTURE
19/21 rue Chantecoq
01.46.25.07.15
billetterie@mairie-puteaux.fr

THÉÂTRE DES HAUTS-DE-SEINE
5 rue Henri-Martin
01.46.25.07.15
www.ths.puteaux.fr

VEILLE ÉGLISE
Quai de Dion-Bouton
billetterie@mairie-puteaux.fr

RUEIL-MALMAISON

THÉÂTRE ANDRÉ-MALRAUX
Place des Arts
01.47.32.24.42 www.tam.fr

SALON RICHELIEU
13 bd Foch

ATELIER GROGNARD
6 avenue du Château de Malmaison

CHATEAU DE MALMAISON
avenue du Château de Malmaison
01.41.29.05.55

SAINT-CLOUD

DOMAINE NATIONAL DE SAINT-CLOUD
01.47.71.38.20

LES TROIS-PIERROTS
6, rue du Mont-Valérien
01.46.02.74.44 - www.3pierrots.fr

MUSÉE DES AVELINES
60 rue Gounot
www.musee-saint-cloud.fr

SCEAUX

LES GÉMEAUX
49 avenue Georges-Clemenceau
01.46.61.36.67 - www.lesgemeaux.com

CAUE92
9 rue du Docteur-Berger
01.41.87.04.40

MJC DE SCEAUX
01.43.50.05.96 - www.mjc-sceaux.com

MUSÉE D'ÎLE DE FRANCE
01.41.87.29.50
www.chateau-sceaux.fr

SÈVRES

SÈVRES ESPACE LOISIRS
47 Grande-Rue
01.41.14.32.34 - www.sel-sevres.org

MUSÉE NATIONAL DE LA CÉRAMIQUE
Place de la Manufacture
01.41.14.04.22

SURESNES

JEAN-VILAR
16 place Stalingrad
01.46.97.98.10
www.theatre-suresnes.fr

SALLE DES FÊTES
01.42.04.72.47

VANVES

THÉÂTRE DE VANVES
12 rue Sadi-Carnot
01.41.33.92.91 - www.ville-vanves.fr

VAUCRESSON

LA MONTGOLFIÈRE
rue Jean-Salmon-Legagneur
01.47.93.53.40

VILLE D'AVRAY

MAISON POUR TOUS - MAISON DES ASSOCIATIONS
Place Charles-de-Gaulle
01.41.15.25.25

CHÂTEAU
10 rue de Marnes
01.47.50.12.21

THÉÂTRE DU COLOMBIER
Place Charles-de-Gaulle
01.41.15.25.25

VILLENEUVE-LA-GARENNE

ESPACE 89
157 bd Gallieni
01.47.98.11.10
www.culturevilleneuve92.fr

Plus de 200 invitations

Écrire à **HDS.mag - Invitations / Sylvie Dispens • 2-16 Bd Soufflot • 92015 Nanterre Cedex**

Pour recevoir une invitation, indiquez-nous, sur carte postale sans enveloppe uniquement, le spectacle choisi. N'oubliez pas d'inscrire vos nom, prénom, adresse et numéro de téléphone. Pour Rock en Seine vous devez impérativement nous transmettre votre adresse e-mail. Les gagnants, dans la limite des quantités disponibles, 2 places par foyer maximum, recevront une contremarque par courrier.



© MAUD BERNOS

SAINT-CLOUD

Domaine national de Saint-Cloud

Musique/Danse

Du vendredi 27
au dimanche 29 août
ROCK en SEINE
avec Massive Attack, Queens of
the Stone Age, Arcade Fire, Eels...
40 invitations par jour

SCEAUX

Domaine de Sceaux

Musique/Danse

Samedi 17 juillet 17h30
41^{ème} Festival de l'Orangerie de
Sceaux. Romain Guyot clarinette
- Xavier Phillips violoncelle - Em-

manuel Strosser piano
16 invitations

Dimanche 18 juillet 17h30
41^{ème} Festival de l'Orangerie
de Sceaux. Romain Descharmes
piano
16 invitations

Samedi 24 juillet 17h30
41^{ème} Festival de l'Orangerie de
Sceaux. Quatuor Voce - Nima
Sarkechi piano
16 invitations

Samedi 31 juillet 17h30
41^{ème} Festival de l'Orangerie de
Sceaux. Kenji Nakagi violoncelle
- Hiroaki Takaha piano
16 invitations

Samedi 14 août 17h30
41^{ème} Festival de l'Orangerie de
Sceaux. Adam Laloum piano
16 invitations

Samedi 28 août 17h30
41^{ème} Festival de l'Orangerie de
Sceaux. Philippe Bianconi piano
16 invitations



CG92/ JEAN-LUC DOLMAIRE

DR

UN ÉTÉ EN MODE DÉTENTE

5 > 30 JUILLET 2010 **6 > 17 ans**



VACAN'92
SPORTS 92
 + de 40 sports gratuits

Rendez-vous

PARC DE LA GRENOUILLÈRE // ANTONY

PARC NAUTIQUE DE L'ILE DE MONSIEUR // SÈVRES

PARC DES CHANTERAINES // VILLENEUVE-LA-GARENNE

Présentation obligatoire
d'un certificat médical et d'une autorisation parentale

Informations : 01 41 91 28 49

le Parisien

Vacan'Sports 92 est un dispositif organisé
par le Conseil général des Hauts-de-Seine

www.vacansports92.fr

92
 Conseil général
 Hauts-de-Seine

l'indispensable petit **plus**

www.hauts-de-seine.net

HDS.**plus**

Hauts-de-Seine

Un été
en Seine
Le guide de
vos sorties



Supplément de HDS.mag juillet-août 2010



Sommaire

Vacans'Sports92, P.4-5
 Club hippique, P.10-11
 Plongée en fosse, P.12-13
 Festival des Arts de la rue et du cirque, P.20

Vacans'Sports92, P.4-5
 Mur d'escalade, P.17

Les vallons des Gallicourts, à pied, P.6-7
 Promenade audioguide, P.9

D'un étang à l'autre, à vélo, P.8

Vacans'Sports92, P.4-5
 Le haras de Jardy, P.10-11

Vacans'Sports92, P.4-5
 Nautique 92, initiations gratuites du 6 au 31 juillet, P.12-13 / eau

Qu'elles sont vertes mes vallées, à vélo, P.8
 Parcours audioguide, P.9

Ma vallée de haut en bas, à vélo, P.8
 Festival des Arts de la rue et du cirque, 12 septembre, P.20
 Plage, P.16

Festival de l'Orangerie, 22 concerts de juillet à septembre, P.18-19
 Festival des Arts de la rue et du cirque, 4-5 septembre, P.20

Vacans'Sports92, P.4-5
 Une piscine à la loupe, P.14-15 / eau

Entre Seine et parcs, à vélo, P.8

Parcours audioguide, P.9
 Plage, P.16

Vol au-dessus de Paris
 Chasse aux trésor, P.9

Seine
 Chasse aux trésor, P.9

Chasse aux trésor, P.9
 Parcours audioguide, P.9

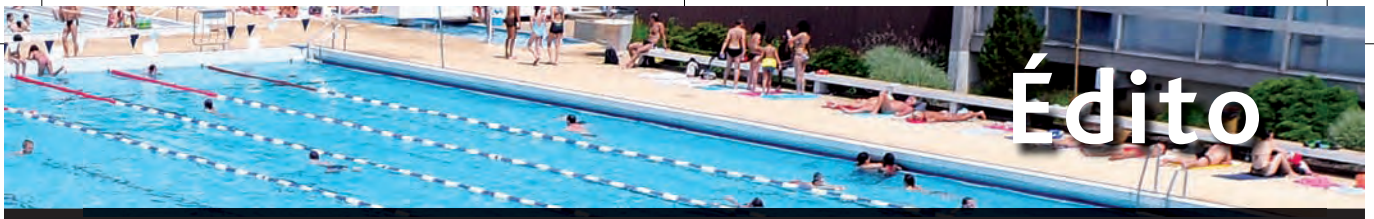
Vacans'Sports92, P.4-5
 Festival des Arts de la rue et du cirque, 19 septembre, P.20

Plage, P.16

Et également
 P@ss 92 _____ **Page 21**
 Carnet d'adresses _____ **Pages 22-23**

1 km

idé



Du sport dans les parcs

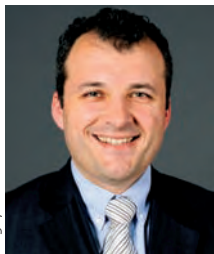


JEAN LOUIS MACAULT

Patrick Devedjian
Ministre chargé de
la mise en œuvre
du Plan de relance
Président du
conseil général des
Hauts-de-Seine

Du 5 au 30 juillet, le conseil général des Hauts-de-Seine convie les jeunes âgés de 6 à 17 ans à venir participer la deuxième édition de « Vacan'Sports 92 » dans les parcs départementaux. Ce programme d'activités sportives gratuites, lancé à l'été 2009, a été élaboré en collaboration avec le mouvement sportif départemental. Les jeunes sont encadrés par des éducateurs sportifs diplômés d'État.

Avec Vacan'Sports 92, le conseil général offre à tous les jeunes des Hauts-de-Seine, y compris ceux qui souffrent d'un handicap, la possibilité de pratiquer des activités sportives pendant les vacances.



CG92/JEAN-LUC DOLMAIRE

Cyrille Déchenois
Conseiller
général délégué
à la Jeunesse
et aux Sports

Un an après sa mise en route, les chiffres le confirment, notre dispositif est un succès. Près de 15 000 places ont été utilisées à ce jour, vacances de février comprises et vacances de Pâques exclues, chaque place représentant quatre heures d'activités sportives pour un jeune. L'été dernier, 5 500 jeunes ont été accueillis en libre accès. Précision importante : 50 % des jeunes participant à Vacan'Sports 92 ne sont pas partis en vacances en 2009.

Nous avons prévu pour cette année un budget d'1,345 million d'€. Au total, pour l'été 2010, 10 700 places sont proposées sur réservation ; la capacité d'accueil pour le libre accès devrait atteindre 12 000 personnes sur dix-neuf jours d'activités.

Bonnes vacances à tous.

**HDS.plus est un supplément
de HDS.mag**

HDS.mag
2/16 boulevard Soufflot
92015 Nanterre cedex
Tél. : 01.41.37.11.60.
Fax : 01.41.37.11.65.

Courriel : HDSmag@c92.fr

Directeur de la publication
Marie-Célie Guillaume
DGA culture et communication
Xavier Tracou
Rédacteur en chef
Rafaël Mathieu
Coordination
Reine Paris
Photo / Responsable
Jean-Philippe Ancel

**Conception graphique
et mise en page**
Studio Baylaucq
Courriel : studio@baylaucq.fr

Couverture Pinel

Impression
Maury 45330 Malesherbes

Distribution Mediapost
Routage Cifea DMK

Se défouler

Vacan'Sports92

Pour qui ?

Les jeunes de 6 à 17 ans
qui ont envie de se défouler

En chiffres

10 700 places sur réservation et 12 000 en libre accès. Chaque place représente quatre heures d'activité. En 2010, le conseil général a prévu un budget de 1,345 M€.

C'est quoi ?

Cette opération, entièrement financée par le conseil général, offre à tous les jeunes Alto-Séquanais la possibilité de pratiquer des activités sportives pendant les vacances. Ce programme d'activités gratuites encadrées par des éducateurs sportifs diplômés d'État a été élaboré en collaboration avec le mouvement sportif départemental.

Quand ?

Du 5 au 30 juillet.

Quelles activités ?

Plus de **40 sports** sont proposés : plongée, aviron, kayak, trampoline, tir à l'arc, équitation, beach volley, trapèze volant, VTT, tennis, etc. Les nouveautés cette année : cours de voile sur la Seine, initiations au golf et au tennis pour les plus petits, challenge en pleine nature...

Comment participer ?

Les jeunes peuvent venir en groupe, sur réservation, encadrés par les animateurs ou éducateurs de structures associatives ou municipales, ou en libre accès sur trois des sites. Pour les activités en libre accès (individuels ou groupes de jeunes), les inscriptions se feront directement à l'accueil des trois sites concernés.

Quels documents apporter ?

Une autorisation parentale et un cer-



CG92/JOSE JUSTO

tificat médical de non-contre-indication à la pratique sportive en cours de validité.

Cinq sites sont accessibles sur réservation uniquement :

- le parc Pierre-Lagravère à Colombes,
- le parc André-Malraux à Nanterre,
- le haras de Jardy à Marnes-la-Coquette,
- le parc du Pré Saint-Jean à Saint-Cloud,
- le parc de l'île Saint-Germain à Issy-les-Moulineaux.

Trois sites sont accessibles sur réservation et en libre accès :

- le parc des Chanteraines à Gennevilliers et Villeneuve-la-Garenne,
- le parc nautique de l'Île de Monsieur à Sèvres,
- le parc de la Grenouillère à Antony.

Où s'informer et réserver ?

Au **01 41 91 28 49**.

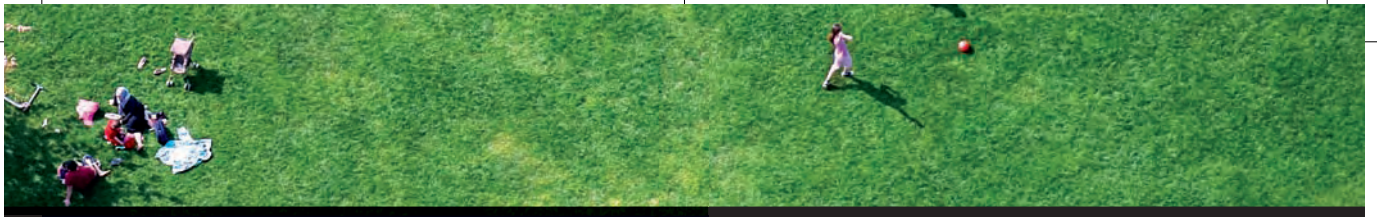
D'autres renseignements sur **www.hauts-de-seine.net**, rubrique loisirs.

Bon à savoir

Le nombre de places étant limité pour les groupes, il est recommandé de réserver rapidement.

L'« École ouverte »

Avec le soutien du conseil général, certains collèges proposent des activités gratuites pour les jeunes qui ne partent pas en vacances : formation aux premiers secours avec les pompiers de Paris, activités sportives, soutien scolaire, plongée, visite du musée Grévin, théâtre, bowling... Le programme varie selon les collèges. Cette année, dix-sept établissements seront ouverts début juillet et fin août : La Fontaine à Antony, Malraux à Asnières, Romain-Rolland et Henri-Barbusse à Bagneux, le collège du Vieux-Pont-de-Sèvres à Boulogne-Billancourt, Jean-Macé, Jean-Jaurès et Van Gogh à Clichy, Moulin-Joly à Colombes, Pasteur et Édouard-Vaillant à Gennevilliers, Saint-Exupéry et Jean-Moulin à Meudon, Évariste-Galois et le collège République à Nanterre et Henri-Dunant à Reuil-Malmaison. Pour inscrire leurs enfants et connaître les dates d'ouverture, les parents doivent s'informer auprès du responsable de l'établissement.



CG2/JOSE JUSTO



Se promener





Le vallon des Gallicourts et autres parcours verts

Quel cadre ?

Perchés sur une colline dominant la Seine, le vallon des Gallicourts est un témoignage unique de l'époque rurale du département. Friches, anciens vergers, prairie marneuse et même quelques champs dominent la vallée de la Seine. Cette zone humide attire des espèces rares d'Île-de-France, comme la bécasse des bois sans oublier la tulipe sauvage, une plante protégée au niveau national. C'est le premier parc naturel urbain à avoir été créé à l'initiative des municipalités de Rueil, Garches et Vaucresson et avec le concours du conseil général.

Départ

Gare RER de Rueil.

Suivez le guide

Les courageux intéressés par la belle colline de Bougival peuvent faire un détour par l'avenue Pinson. Les autres peuvent passer directement par l'impasse du Commandant-Jacquot. On rejoint le chemin des Gallicourts qui grimpe une colline entre bois et vergers. On redescend par de petites rues aux noms évocateurs : rue de la Bergerie, chemin du Ponceau, chemin de Paradis. On rejoint l'avenue de Versailles. À gauche toute, on emprunte l'avenue Tuck-Stell qui redescend

sur la RN13. On la traverse pour rejoindre le boulevard Marcel-Pourtout, puis le chemin de halage le long de la Seine et, enfin, Rueil-sur-Seine et la gare.

Temps de parcours

Il faut compter 3 h 30 pour effectuer ce parcours de 11 km aux reliefs accentués.

Des chemins de découverte

Différentes promenades sont balisées sur le site depuis le parc de Bois-Préau : la promenade des Gallicourts (3 km) ; le parcours « initiation » (1,3 km), qui permet une première approche de la Coulée verte et le parcours « paysage » (1,7 km), pour découvrir les superbes aperçus des coteaux des Gallicourts.

Où se renseigner ?

À l'Office de tourisme de Rueil-Malmaison :
01 47 32 35 75.

D'autres promenades

Près de quarante circuits pédestres sont à découvrir sur le site www.promenades92.fr. Le site du comité départemental du tourisme des Hauts-de-Seine (CDT 92) propose également des parcours :

www.tourisme-hautsdeSeine.com



Pour qui ?

Les amateurs de marche
à pied et de nature



Pédaler



Les balades à vélo


Pour qui ?

Les cyclistes

© PHOTOIR

Dix circuits

Le site du comité départemental du tourisme (CDT 92) propose des promenades à vélo qui utilisent chemins, voies cyclables et rues pavillonnaires.

Dix circuits, tous publics, d'une longueur comprise entre onze et seize kilomètres et demi, sont détaillés et téléchargeables en ligne sur www.tourisme-hautsdeSeine.com, cartes et photos à l'appui. 

Entre Seine et parcs : Gennevilliers et Villeneuve-la-Garenne

À découvrir, à visiter : le parc des Chanteraines, la ferme pédagogique Les Hautes Bornes, le port de plaisance Sisley, la coulée verte de Villeneuve, le cirque de Paris.

Départ et arrivée : Gare RER ligne C : Gennevilliers.

Distance : 12 km.

Difficulté : facile.

En balade d'un Étang à l'autre

À découvrir : le parc de Villeneuve-L'Étang, la forêt domaniale de Malmaison, l'étang de Saint-Cucufa, le centre ville de Garches.

Départ et arrivée : Gare SNCF : Garches-Marnes-la-Coquette.

Distance : 11,5 km.

Difficulté : moyen.

Qu'elles sont vertes mes vallées : Meudon et Clamart

À découvrir : la fondation Arp, la Maison de la Nature, la Fondation des Orphelins Apprentis d'Auteuil, le musée-atelier de Rodin, le centre d'arts plastiques contemporains Albert-Chanot, le village ancien de Clamart et les vignes municipales, l'église Saint-Pierre-Saint-Paul, l'étang de Chalais et le hangar Y, le musée d'art et d'histoire de Meudon et l'église Saint-Martin.

Départ et arrivée : Gare RER ligne C : Meudon Val Fleury

Distance : 14 km.

Difficulté : moyen.

Ma vallée de haut en bas

À découvrir : le parc de la Vallée-aux-Loups, la maison de Chateaubriand, l'arboretum, le musée du Bon-saï, la Coulée verte, le village de Châtenay-Malabry, la Butte-Rouge, le quartier du Cœur de ville du Plessis-Robinson, le jardin de l'Étang Colbert.

Départ et arrivée : Gare RER ligne B : Robinson.

Distance : 14 km.

Difficulté : moyen.

Où se renseigner ?

CDT 92

01 46 93 92 92

contact@tourisme92.com

Tourisme ludique

Les chasses au trésor

Pour qui ?

Les apprentis Indiana Jones

Qu'est-ce que c'est ?

Les LudoParcours® sont des chasses au trésor organisées sur le territoire des Hauts-de-Seine. Pour jouer, il suffit de télécharger gratuitement les feuilles de route sur www.ludotourisme.net ou sur le site du comité départemental du tourisme des Hauts-de-Seine (CDT 92), www.tourisme-hautsde-seine.com. Elles sont accessibles gratuitement et sans inscription.



connus, dont les qualités pittoresques et patrimoniales sont uniques. Au terme de chaque parcours, un trésor est à découvrir. Vous pouvez prélever un des « trésors » contenu dans le coffre... et déposer si vous le souhaitez un nouveau trésor pour les chasseurs de trésors qui passeront après vous.

Quatre parcours

À pied ou en voiture, quatre parcours sont proposés dans les Hauts-de-Seine, ayant pour thème « Dans l'axe des Arches » (parcours sur La Défense), « D'une Seine à l'autre », « Vol au-dessus de Paris » et « La Traversée de Boulogne ».

La marche à suivre

Munissez-vous de votre feuille de route et partez à la découverte de lieux fameux plus ou moins

Des parcours audioguides

Qu'est-ce que c'est ?

Le pôle touristique régional Vallée de la Seine s'est lancé dans l'e-tourisme ! Il suffit maintenant de télécharger gratuitement des visites urbaines au format MP3 pour ne plus rien manquer lors de vos promenades. Pour cela, rendez-vous sur le site du CDT 92, www.tourisme-hautsde-seine.com. Quatre circuits sont disponibles.

Boulogne-Billancourt

Parcours des Années 30 : plongez dans l'une des époques les plus créatives du XX^e siècle : ateliers d'artistes, hôtels particuliers conçus par les plus grands noms de l'architecture (Le Corbusier, Mallet-Stevens, Patout, Faure-Dujarric...).

Clichy-la-Garenne

Découvrez en 28 étapes le patrimoine Art Nouveau, Art Déco de

Clichy : la Maison du Peuple de Jean Prouvé ou les anciens entrepôts du Printemps vous révéleront un visage méconnu de Clichy-la-Garenne.

Meudon

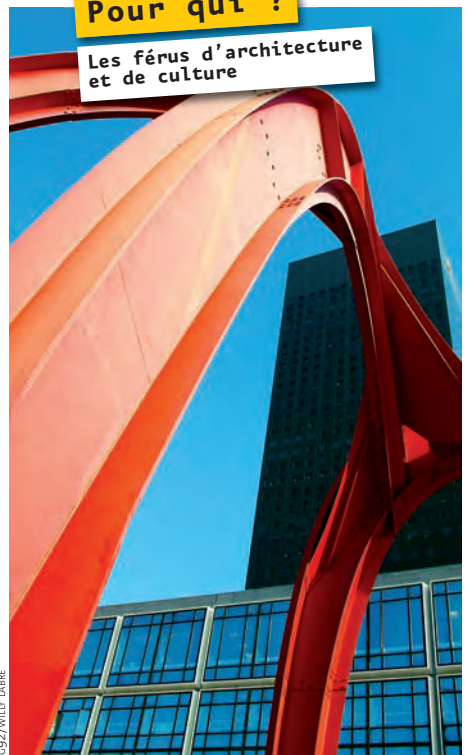
Parcours depuis la maison d'Armande Béjart et le Musée d'Art et d'Histoire de la ville de Meudon, jusqu'à la maison de Richard Wagner, en passant par le Potager du Dauphin, l'Orangerie, et bien d'autres points d'intérêt à explorer.

Rueil-Malmaison

Parcours depuis la caserne Guynemer et le musée d'histoire locale jusqu'à la Petite Malmaison, en passant par l'église Saint-Pierre Saint-Paul, le parc de Bois-Préau et le château de Malmaison. Venez découvrir toutes les richesses patrimoniales de la ville.

Pour qui ?

Les férus d'architecture et de culture



À cheval

Tous en selle à Jardy

Écuries et paddocks, prairies et allées cavalières rappellent que ce lieu est le premier centre équestre de France. Avec plus de 2 200 cavaliers, 200 chevaux et poneys, le haras de Jardy, propriété du conseil général, propose des stages et des animations. Des courts de tennis et des terrains de golf complètent les installations équestres.

Équitation

- 3 carrières éclairées, dont l'une des 5 plus grandes d'Europe (8 260 m²),
- 3 manèges couverts (dont 1 manège olympique) et 1 manège mobile,
- 2 carrés de dressage,
- 1 piste de galop,
- 1 parcours de cross international,
- 1 poney-club avec manège et rond de travail...

Renseignements : **01 47 01 35 30** ou sur www.haras-de-jardy.com



Tennis

- 12 courts en quick et 4 courts en terre battue synthétique en extérieur,
- 4 courts couverts en quick

Horaires: de 8h à 23h en semaine et 2h le week-end.

Renseignements : **01 47 01 35 80** ou sur www.jardytennis.com



Golf

- Parcours de 9 trous homologué FFG dans la catégorie « Golf »,
- Practice : 80 postes éclairés, dont 53 couverts, disposés en arc de cercle et formant deux sections de 40 unités.

Horaires: de 8h à 22h

Renseignements : **01 47 01 35 80** ou sur www.jardygolf.com



Adresse

Boulevard de Jardy, 92430 Marnes-la-Coquette.

Moyen d'accès

Voiture: autoroute A 13 - sortie Versailles/Vauresson

Bus: ligne Phébus

Pour qui ?

Les cavaliers, les golfeurs
et les joueurs de tennis





Le club hippique départemental **des Chanteraines**

Créé en 1994 par le conseil général des Hauts-de-Seine, le club hippique est situé à Villeneuve-la-Garenne, au cœur du parc départemental des Chanteraines. Le centre est labellisé « École Française d'Équitation » et accueille les cavaliers dès 4 ans. À partir du 5 juillet,

des stages de six jours sont possibles pour les jeunes de 6 à 16 ans.

L'équipement

1 manège de 800 m² et 2 carrières de 1125 et 2000 m², un terrain en herbe et un rond de voltige.

Adresse

Club hippique départemental des Chanteraines- UCPA, 10, avenue du Maréchal-Leclerc, 92390 Villeneuve-la-Garenne.

Renseignements

01 40 85 86 26

ou sur villeneuve.ucpa.com



À l'eau



Nautique 92, deuxième édition

Qu'est-ce que c'est ?

Pour la deuxième année, le conseil général propose « Nautique 92 ». Ce dispositif permet aux Alto-Séquanais de découvrir, en famille, le parc nautique de l'île de Monsieur à Sèvres, et de s'initier gratuitement à la pratique des sports nautiques tels que la voile, l'aviron, le canoë et le kayak. L'encadrement des activités est assuré par des moniteurs diplômés.

Quand ?

Les animations sportives auront lieu du mardi 6 juillet au samedi 31 juillet 2010, du mardi au vendredi de 16h à 20h30 (fermé le lundi), le samedi de 12h à 20h30 et le dimanche de 14h à 20h.

Quel coût ?

C'est gratuit.

Réservation

Au Parc nautique à partir du 6 juillet, durant les horaires d'ouverture des activités. Les animations aviron, canoë et kayak seront accessibles aux enfants à partir de 10 ans sachant nager, accompagnés d'un tuteur. L'animation voile est accessible aux enfants à partir de 12 ans sachant nager, accompagnés d'un tuteur.

Contacts

L'Athlétic Club de Boulogne-Billancourt (ACBB)

Canoë-Kayak : **01 46 29 01 47**.

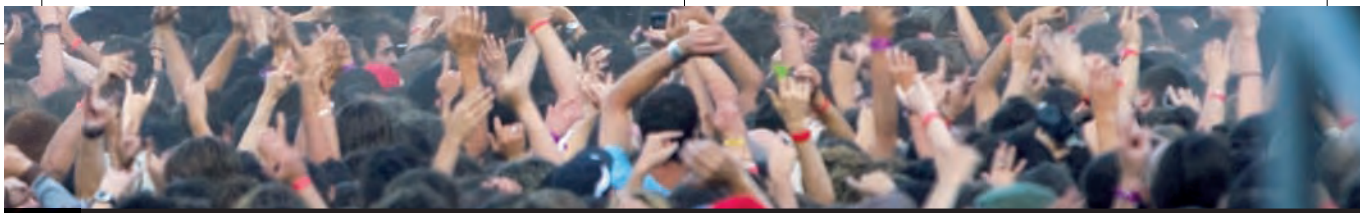
Nautique Sèvres « Voile » : **01 46 29 01 45**.

Adresse

Parc nautique de l'île de Monsieur, 4 avenue de Saint-Cloud à Sèvres.

Accès

Métro Pont de Sèvres - T2 station Musée de Sèvres



Plonger aux Chanteraines

Pour qui ?

Les rêveurs d'abysses

Qu'est-ce que c'est ?

L'Aqua92 est la plus grande fosse de plongée de France et la deuxième d'Europe: 1600 m³ d'eau chauffée à 29°C et sonorisés sont répartis en quatre zones d'évolution de 2,3m, 5m, 10m et 20m de profondeur.

Adresse

Boulevard Charles-de-Gaulle,
92390 Villeneuve-la-Garenne.

Où se renseigner ?

01 40 85 81 28 ou sur aqua92.ucpa.com



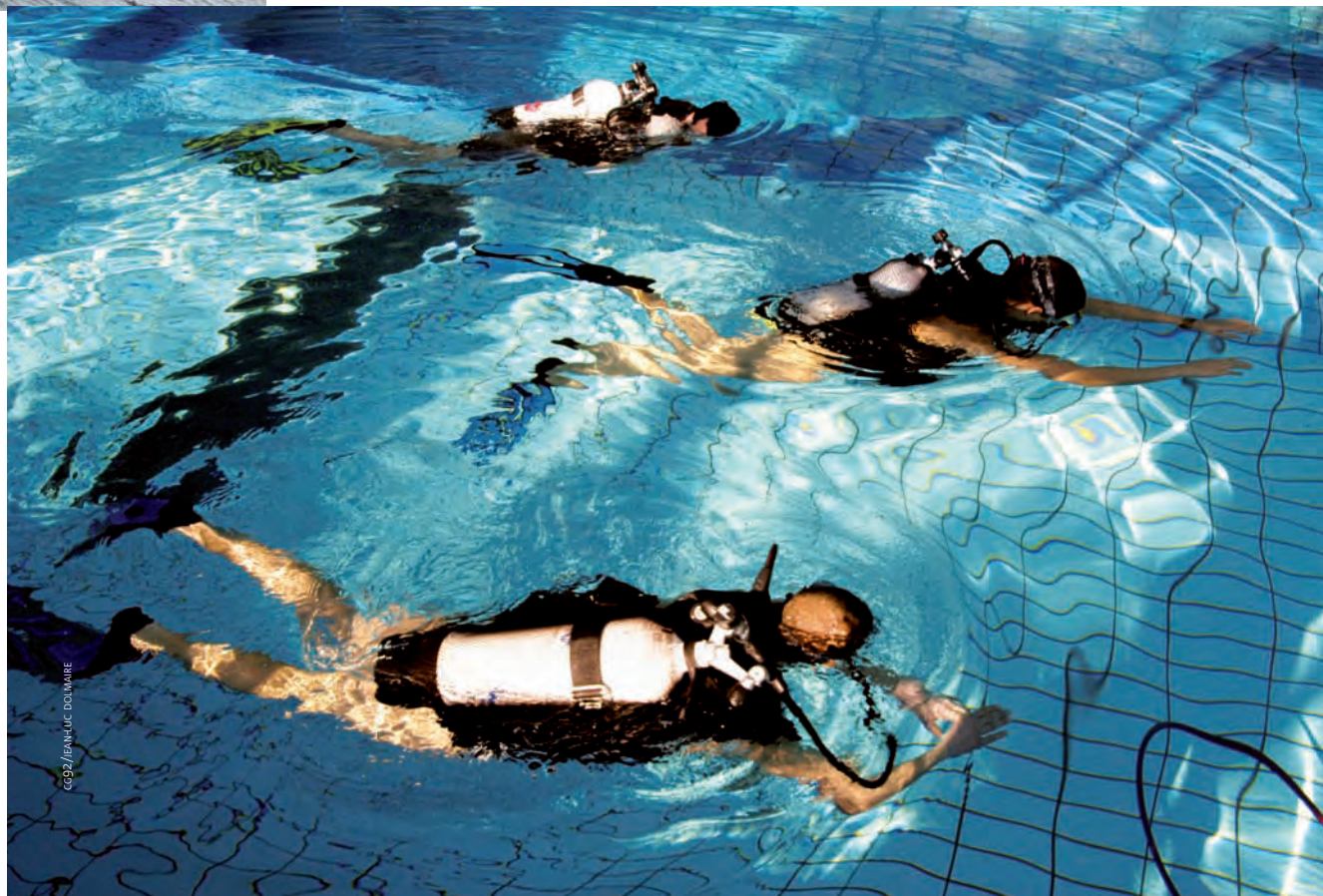
Accès

Voiture: Périphérique Nord sortie Porte de la Chapelle, Autoroute A1 sortie Stade de France. Prendre A86 direction Nanterre, sortie « Villeneuve-la-Garenne »; Suivre le fléchage « parc des Chanteraines » puis « Aqua92 ».

Transports en commun: Gare RER D de Saint-Denis puis prendre Bus 261; Arrêt Villeneuve-la-Garenne Z.I. Nord.

Métro porte de Clignancourt (4) ou Mairie de Saint-Ouen (13), puis bus 137; Arrêt « Villeneuve-la-Garenne Z.I. Nord ».

CG92/ROSE JUSTO



CG92/JEAN LUC DOUMIERE

À l'eau

La Grenouillère et autres piscines

Quel équipement?

Située à Antony, dans le parc de Sceaux, la Grenouillère est une piscine en plein air qui comprend trois bassins de natation. Avant ou après la baignade, les visiteurs peuvent profiter du solarium, des terrains de volley, des tables de ping-pong ou encore de la cafétéria. Le site est géré par le syndicat interdépartemental des Départements de Paris et des Hauts-de-Seine.

Trois bassins

- Un bassin olympique de 50 X 21m.
Profondeur: 2m.
- Un bassin d'apprentissage de 21 X 15m.
Profondeur: de 0,30 à 1,30m.
- Une fosse à plongeon de 12 X 11,5 m.
Profondeur: 3,90 mètres.
Plongeoirs: 1m, 3m, 5m.

Quelles animations?

- Tous les samedis et dimanches, de 9h30 à 10h15, séances d'aquagym.
- Les week-ends du 10 et 11 juillet et du 7 et 8 août, des baptêmes de plongée subaquatique seront organisés dans la fosse à plongeon.
- Le 21 et le 22 août, il sera possible de s'initier aux gestes de premiers secours avec la Croix-Rouge.

Horaires d'ouverture

Jusqu'au 12 septembre, tous les jours sans interruption de 9h à 19h.

Comment y aller?

148 avenue du Général-de-Gaulle,
92160 Antony (dans le parc de Sceaux).
RER B, gare « Croix-de-Berny ».

Où se renseigner?

01 46 60 75 30 et sur www.sips75-92.fr

Tarifs

Plein tarif: 5,50€
Tarif réduit: 4,50€
Carte 10 entrées: 42€

Pour qui ?

Les baigneurs et
les fans de plongeon



Bons plans d'eau

Pour passer la journée, la piscine du Palais des sports de l'île de Puteaux est l'endroit idéal avec son bassin extérieur de 50 m et son eau à 28°C. L'Aquapol de Montrouge se prête aux jeux d'eau: nage à contre-courant, bassin avec geysers... Le centre aquatique de Bois-Colombes accueille ceux qui ont envie de se détendre: en plus de ses bassins et de ses bains bouillonnants, des espaces Spa océane, bien-être et forme ont été aménagés. À Colombes, les sportifs profitent de la piscine olympique située sur l'île Marante, dans le parc Lagravère. La piscine des Closeaux, à Rueil-Malmaison, découvre bassin et pataugeoire jusqu'en septembre. En tout, le département compte près de quarante piscines: **toutes les adresses p. 23 et sur www.hauts-de-seine.net**, rubrique loisirs.



Relax



Pour qui ?

Les amateurs de bains de soleil

Les plages : Plessis, Puteaux, Clichy et Clamart

Clichy plage

Pour sa sixième édition, Clichy plage affiche des nouveautés : mini-golf, ventre-glisse, piscine à balles pour les plus jeunes et soirées à thème. Toute la journée, le public pourra profiter du bassin de 450 m² et de la plage de sable de 1600 m². De multiples animations inviteront à varier les plaisirs : cours de hip-hop et aquagym, mur d'escalade (du lundi 26 juillet au 8 août), trampolines, tennis, ping-pong, etc.

Rendez-vous au stade Racine, 59 rue Villeneuve à Clichy. Du samedi 10 juillet au dimanche 8 août, de 10h à 20h (nocturnes les vendredis jusqu'à 22h). Tarifs : gratuit sur présentation de la carte de résident clicheois, 1€ pour les

adultes, 0,50€ pour les moins de 18 ans. D'autres informations sur www.ville-clichy.fr

Clamart plage

Le stade Hunebelle prend des airs de station balnéaire. Une piscine géante permettra de se baigner et de s'initier au kayak. Des bacs à sable et une pataugeoire accueilleront les plus petits. Deux terrains de beach-volley seront installés ainsi qu'un terrain de badminton, deux tables de ping-pong, des trampolines et une structure gonflable. D'autres animations seront proposées : cours d'aquagym pour les seniors, séances de maquillage et relaxation...

L'entrée et toutes les activités sont

gratuites. Rendez-vous place Hunebelle, du 18 juillet au 8 août, de 9h à 21h. Retrouvez tout le programme sur www.clamart.fr

Puteaux plage

Puteaux plage aura lieu sur l'île de Puteaux, à côté du Palais des sports, du 3 juillet au 8 août (fermé le 14 juillet), de 11h à 20h. Gratuit pour les résidents. Plus de renseignements sur : www.puteaux.fr

Plessis plage

Plessis-Plage aura lieu du 17 juillet au 14 août à La Piscine, 5 rue Blaise-Pascal, au Plessis-Robinson. Plus de renseignements sur www.plessis-robinson.com

La vie en l'air

Pour qui ?

Les Spidermen en herbe

Grimper au parc André-Malraux

Quel équipement ?

Différents niveaux de difficulté permettent aussi bien aux débutants de s'initier qu'aux sportifs confirmés de se perfectionner. Les plus jeunes pourront découvrir l'escalade grâce à un jeu à grimper. L'activité est gratuite, encadrée par des éducateurs brevet d'État et assurée par l'association EURL JHB Climbing Connection.

Horaires d'ouverture

Jusqu'au 30 septembre, week-ends et jours fériés de 14 h à 17 h.

Quels documents apporter ?

Pour les mineurs, une autorisation parentale et une photocopie de la carte d'identité d'un parent. Le formulaire d'autorisation parentale est téléchargeable sur le site www.promenades92.fr, rubrique Se divertir/Sport/En plein air.

Comment s'y rendre ?

39 avenue Pablo-Picasso
Nanterre

En train : gare Nanterre Université puis 15 mn à pied

En bus : 358 - 159 - 304 - 160

Contact 01 47 24 07 07.

Accrobranche à Saint-Cloud

Qu'est-ce que c'est ?

Situé au cœur du Domaine national de Saint-Cloud, ce parc acrobatique dans les arbres propose sept parcours plus ou moins difficiles avec un point culminant à dix-huit mètres. Les circuits regroupent plus d'une centaine de plateformes, tyroliennes, ponts de singe et autres tonneaux suspendus et balançoires géantes.

Heures d'ouverture

Tous les jours de 10h à 20h. Réservation fortement conseillée.

Tarifs

Forfait 3 h : à partir de 6 ans et 1,10 m: 14 €, plus de 1,40 m et moins de 18 ans: 18 € ; à partir de 18 ans : 24 €. Possibilité tarifs de groupe à partir de 10 personnes.

Comment s'y rendre ?

Domaine national de Saint-Cloud. Entrée par la Porte Verte (5 mn à pied)

Transport en commun:

Arrêt : gare de Garches par le transilien L (Gare Saint-Lazare) ou par le bus : ligne 460, 467 ;



Pour qui ?

Les disciples de Tarzan

métro: ligne 10 Boulogne/ Pont de St-Cloud; tramway: T2 Parc de St-Cloud.

Contact

06 12 80 06 75 ou sur le site www.evasion-verte.fr

Les festivals de l'été

120
invitations

Envoyer une carte postale avec
votre e-mail
à HDS.mag - Invitations /
Sylvie Dispens •
2-16 Bd Soufflot •
92015 Nanterre
Cedex

Festival Rock en Seine



Pour qui ?

Les rockeurs de tout âge

Get off Saint-Cloud

Quand ?

Les 27, 28 et 29 août.

Où ?

Au Domaine national de Saint-Cloud.

La programmation ?

Queens of the Stone Age, Massive Attack, Arcade Fire, Blink 182, Cypress Hill, The Kooks, Skunk Anansie, Paolo Nutini, Roxy Music, LCD Soundsystem, Band of Horses, Stereophonics et bien d'autres. Toute la programmation sur www.rockenseine.com



Pour les enfants

Grâce au conseil général, les 6-10 ans ont aussi leur festival. De 14h jusqu'à la fin des concerts pour adultes, ils pourront suivre une formation accélérée pour devenir des mini-rockers. À découvrir : un musée très spécial, des costumes et trois concerts ébouriffants (Wild Billy Boy, « C'est de famille » de David Sire et Les Nino's chantent Ferrer).

Prix des billets

Forfait trois jours : 99 €

Billet « un jour » : 45 €

Gratuit pour les enfants de moins de dix ans.

Contact

contact@rockenseine.com



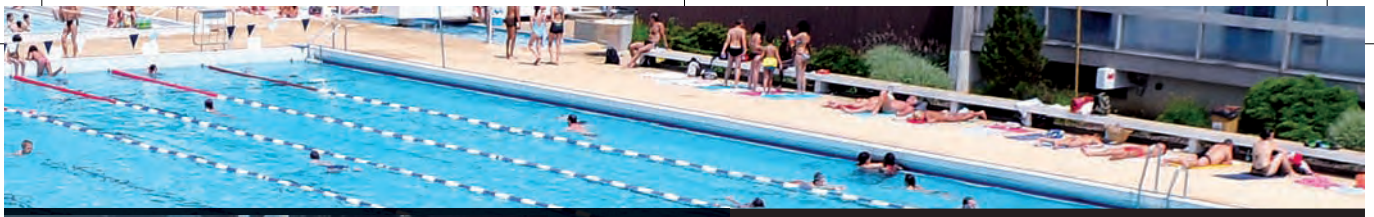
Accès

Métro : Ligne 10 (Gare d'Austerlitz - Boulogne - Pont de St-Cloud), descendre à Boulogne - Pont de St-Cloud.

Tramway : Ligne T2 : La Défense - Issy-Val-de-Seine, arrêt Parc de St-Cloud

Transilien : Ligne Paris Saint-Lazare - la Défense - Saint-Cloud, arrêt Gare de Saint-Cloud, puis descendre la rue Dailly jusqu'au Pont de Saint-Cloud.

Bus : n°160, 175, 460, 467, 52, 72, 126, arrêt: Parc de Saint-Cloud ou Pont de Saint-Cloud.



CG92/JULIA BRECHLER

Pour qui ?

Les mélomanes en chambre

Sceaux classique

Quand ?

Du 10 juillet au 12 septembre, les samedis et dimanches à 17h30. Concert exceptionnel vendredi 10 septembre à 20h30

Où ?

Dans le cadre prestigieux de l'orangerie du domaine de Sceaux.

La programmation

Le Festival de l'Orangerie de Sceaux

propose vingt-deux concerts. Artistes de renommée internationale et jeunes talents prometteurs seront au rendez-vous. Ils offriront des récitals de piano, de chant et des concerts en formations de chambre.

Tarifs

Première catégorie.

Plein tarif : 30€.

Tarif réduit (moins de 26 ans et Assedic) : 25€.

Tarif enfant (de 7 à 14 ans) : 12€.

Seconde catégorie.

Plein tarif : 22€.

Tarif réduit (moins de 26 ans et Assedic) : 18€.

Tarif enfant (de 7 à 14 ans) : 5€

Concert exceptionnel

du 10 septembre 2010 à 20h30.

Tarif de 25 à 35€.

Se renseigner

01 46 60 07 79.

96
invitations
Envoyer une carte postale
à HDS.mag - Invitations /
Sylvie Dispens •
2-16 Bd Soufflot •
92015 Nanterre
Cedex

Les festivals de l'été



Pour qui ?

Les rêveurs de haute voltige

Les parcs entrent en piste

Pour sa 22^e édition, le festival des Arts du Cirque et de la Rue investit, samedi 4 septembre et tous les dimanches du mois, quatre parcs départemental avec une trentaine de compagnies. Équilibristes, comédiens, musiciens, jongleurs en mettent plein la vue dans le cadre d'une programmation dynamique et variée.

Programmation complète

www.vallee-culture.fr

Tarifs

Entrée gratuite.

Les 4 et 5 septembre au parc de Sceaux

Comment s'y rendre? Par la route: autoroute A86, sortie Sceaux.

En RER: ligne B, stations Bourg-la-Reine, Parc de Sceaux, Croix-de-Berny.
En bus: 395, 379, 192, 197.

Le 12 septembre au parc Henri-Sellier au Plessis-Robinson

Comment s'y rendre?

Par la route: avenue Charles-de-Gaulle (Le Plessis-Robinson).

En bus: 179 - 195 - 390 - 395 - 595.

Le 19 septembre au parc de l'île Saint-Germain à Issy-les-Moulineaux

Comment s'y rendre?

Par la route: entrée pont d'Issy, puis quai de Stalingrad ou pont de Bil-

lancourt et rue Jean-Monnet

En train: ligne C, gare d'Issy Val-de-Seine puis 8 mn à pied jusqu'à l'entrée du pont d'Issy.

En bus: 39-123-126-189.

En tramway: T2 arrêt Les Moulineaux ou Issy Val-de-Seine.

Le 26 septembre au parc des Chanteraines à Villeneuve-la-Garenne

Comment s'y rendre?

Par la route: autoroute A 86, sortie Villeneuve-la-Garenne.

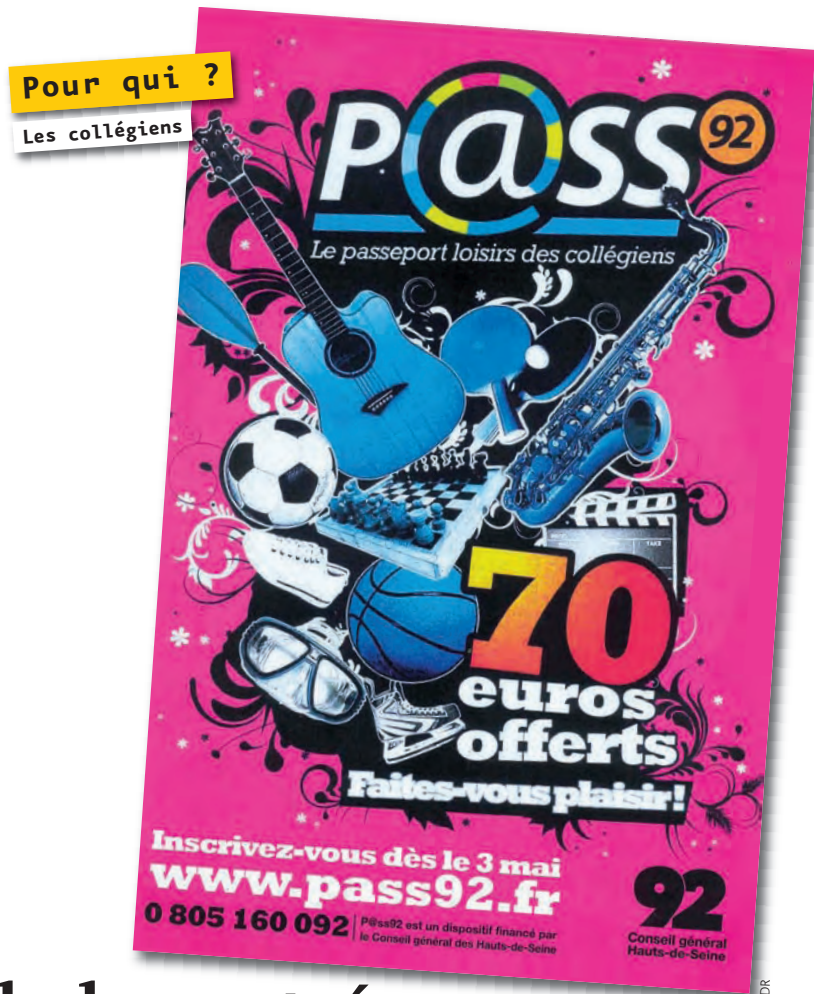
En train: gare Saint-Denis (SNCF) et gare de Gennevilliers (RER C).

En bus: 137 - 138 - 166 - 178 - 261 - 278 - 378.

Passeport



CG92/OLIVIER RAVOIRE



Préparer les loisirs de la rentrée

Qu'est-ce que c'est ?

Ce passeport loisirs qui offre des bons d'une valeur totale de 70€ pour participer à une activité extrascolaire a été mis en place en 2005 par le conseil général. L'objectif: permettre une meilleure prise en charge après les cours des jeunes de la sixième à la troisième. En 2009, plus de 45000 élèves de la sixième à la troisième ont profité de cette aide.

Qui peut en profiter ?

Tous les élèves, de la sixième à la troisième, scolarisés dans un collège des Hauts-de-Seine, public ou privé sous contrat, à la rentrée de septembre 2010. Le P@ss92

concerne également les élèves domiciliés dans les Hauts-de-Seine, mais scolarisés hors du département.

Comment l'obtenir ?

Il faut s'inscrire sur le site avant le 30 septembre 2010.

Quels avantages procure cette aide ?

Elle offre la possibilité de s'inscrire à des activités après la classe au sein d'associations culturelles, sportives et artistiques de votre commune. Ce passeport loisirs se présente sous la forme d'une carte de sept bons de 10€ ou d'un chéquier

de quatre bons 10 €, 15 €, 20 € et 25€, pour une valeur totale de 70€.

Numéro vert

0 805 160 092.

D'autres renseignements

www.pass92.fr

Bon à savoir

Il est recommandé de s'inscrire avant le 14 juillet 2010 pour recevoir les carnets dans les collèges dès la rentrée 2010. Pour les retardataires et les nouveaux collégiens, la réception aura lieu à la Toussaint 2010. Les 70€ de réduction sont à utiliser jusqu'au 31 janvier 2011.

Carnet d'adresses

Comité départemental du tourisme des Hauts-de-Seine

8 place de La Défense
Courbevoie
92974 Paris La Défense cedex
01 46 93 92 92
contact@tourisme92.com
www.tourisme-hautsde-seine.com

OFFICES DE TOURISME ET SYNDICATS D'INITIATIVE

Antony

• 1 place Auguste-Mounié
01 42 37 57 77
si.antony@wanadoo.fr

Bagneux

• 27 avenue Louis-Pasteur
01 46 64 41 60
si.bagneux.92@wanadoo.fr

Boulogne-Billancourt

• 202 boulevard Jean-Jaurès
01 55 18 50 50
tourisme@mairie-boulogne-billancourt.fr
www.boulognebillancourt.com

Bourg-la-Reine

• 1 bd Carnot
01 46 61 36 41
officetourisme.blr@9online.fr

Châtenay-Malabry

• 26 rue du Docteur-Le Savoureux, hôtel de ville
01 46 83 46 13
otsi@chatenay-malabry.fr
www.chatenay-malabry.fr

Châtillon

• 21 rue Gabriel-Péri
01 46 57 93 32
syndicat-initiative@chatillon92.fr
www.ville-chatillon.fr

Clamart

• 22 rue Paul-Vaillant-Couturier
01 46 42 17 95
otsi.clamart@free.fr
www.clamart.fr

Clichy

• 61 rue Martre
01 47 15 31 61
office-de-tourisme@ville-clichy.fr
www.ville-clichy.fr

Gennevilliers

• 58 rue Pierre-Timbaud
01 41 47 92 10
otsi@ville-gennevilliers.fr
www.ville-gennevilliers.fr

Issy-les-Moulineaux

• Esplanade de l'Hôtel de ville
01 41 23 87 00
touristoffice@ville-issy.fr
www.issytourisme.com

La Garenne-Colombes

• 24 rue d'Estienne-d'Orves
01 47 25 09 90
brigitte.lioret@lagarennecolombes.fr
www.lagarennecolombes.fr

Levallois

• 47 rue Rivay
01 47 39 50 17
BCAVALLINI@ville-levallois.fr

Nanterre

• 4 rue du Marché
01 47 21 58 02
info@ot-nanterre.fr
www.ot-nanterre.fr

Neuilly-sur-Seine

• 21 rue Edmond-Blanc
01 47 47 47 40

Rueil-Malmaison

• 160 avenue Paul-Doumer
01 47 32 35 75
ot@rueil-tourisme.com
www.rueil-tourisme.com

Sceaux

• 70 rue Houdan
La Ménagerie
01 46 61 19 03
otsceaux@wanadoo.fr
www.sceaux-tourisme.fr

Suresnes

• 50 bd Henri-Sellier
01 41 18 18 76
asso-otsi@wanadoo.fr

Vanves

• 2 rue Louis-Blanc
01 47 36 03 26
siavv@wanadoo.fr

PARCS ET JARDINS DÉPARTEMENTAUX

Boulogne-Billancourt

• Les jardins Albert-Kahn
14 rue du Port
01 55 19 28 00

Châtenay-Malabry

• La Vallée-aux-Loups
• Arboretum : 102 rue de Chateaubriand
• La maison de Chateaubriand : 87 rue de Chateaubriand
• Ile Verte : 34 rue Eugène-Sinet
01 41 87 28 60

Colombes

• Le parc Pierre-Lagravère
Rue Paul-Bert
01 47 82 07 44
ou **01 47 69 94 45**

Issy-les-Moulineaux

• Le parc de l'île Saint-Germain
Maison du parc :
170 quai de Stalingrad
Accueil : **06 64 40 57 44**
Poney-club : **01 46 48 80 80**

Le Plessis-Robinson

• Le bois de la Garenne
Rue de la Côte,
Rue Paul-Rivet
01 41 87 28 60

• Le bois de la Solitude
Rue de la Côte,
Rue du Chemin de la Côte Sainte-Catherine
01 41 87 28 60

• Le jardin de l'Étang Colbert
Rue du Tour de l'Étang
01 41 87 28 60

• Le parc Henri-Sellier
Poste de garde :
Rue de l'Étang de l'Écoute-s'il-pleut
01 41 87 28 60

Marnes-la-Coquette

• Le haras de Jarly
Boulevard de Jarly
Équitation : **01 47 01 35 30**
Tennis : **01 47 01 11 14**
Golf : **01 47 01 35 80**

Nanterre

• Le parc du Chemin-de-l'île
90-166 avenue Hoche
01 41 91 16 80

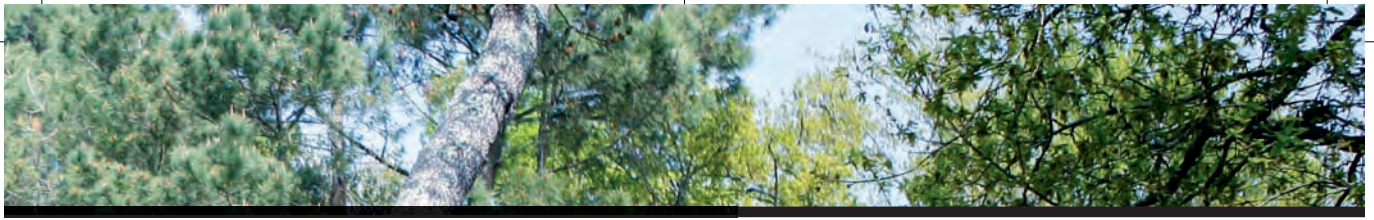
• Le parc André-Malraux
39 avenue Pablo-Picasso
Accueil : **06 64 40 56 56**
Escalade : **06 85 55 60 22**
Pêche : **01 47 57 17 32**

Rueil-Malmaison

• Promenade Jacques-Baumel
(ancienne promenade du Mont-Valérien)
Poste de garde :
Rue des Talus,
92150 Suresnes.
06 64 40 57 46

Saint-Cloud

• Le parc du Pré-Saint-Jean
Route de Ville-d'Avray,
RD 985
01 46 02 26 43



Sceaux

- Le parc de Sceaux
8 avenue Claude-Perrault
01 41 87 28 60

Villeneuve-la-Garenne

- Le parc des Chanteraines
46 avenue Georges-Pompidou
01 41 21 88 13
ou **06 68 06 22 17**

PISCINES

Antony

- Centre sportif Lionel-Terray
164 bis av. du Président Kennedy
01 46 68 58 50
- Piscine Les Iris
108 rue Adolphe-Pajeaud
01 46 68 36 92

Asnières

- Piscine municipale
Esposito
1 boulevard Pierre-de-Coubertin
01 47 99 05 26
- Complexe sportif
Concorde
27 rue de la Concorde
01 41 11 14 99

Bagneux

- Piscine intercommunale
1 avenue de Stalingrad
01 46 55 29 10

Bois-Colombes

- Complexe sportif Jean-Jaurès Centre aquatique
30-42 rue Jean-Jaurès
01 46 49 87 70

Boulogne-Billancourt

- Piscine municipale
165 rue du Vieux Pont de Sèvres
01 46 08 09 09

Châtenay-Malabry

- Piscine du centre sportif universitaire pharmacie
Rue Jean-Baptiste-Clément
01 41 87 03 40

Châtillon-Malakoff

- Stade nautique
57 rue Jean-Bouin
01 46 45 33 20
- Gymnase Langevin Wallon
13 rue Henri-Gatinot
01 46 55 53 05

Clamart

- Piscine intercommunale du Bois
10 avenue du Président-Roosevelt
01 41 90 11 66
- Piscine municipale Gérard-Durant
34 rue Valiton
01 41 40 98 20

Colombes

- Piscine olympique
Parc de l'Île-Marante
01 41 19 23 30/37/39

Courbevoie

- Centre municipal Charras
Place Charles-de-Gaulle
01 47 88 03 33

Fontenay-aux-Roses

- Piscine intercommunale
22 rue Jean-Jaurès
01 46 60 82 30

Garches

- Piscine municipale
14 rue de Suresnes
01 47 41 01 09

La Garenne-Colombes

- Piscine Chedal-Anglay
01 56 05 90 23

Gennevilliers

- Piscine municipale
16 rue Danton
01 41 11 27 65

Issy-les-Moulineaux

- Forrest Hill
70 boulevard Gallieni
01 40 93 04 56

Levallois

- Piscine Lucien-Marrane
29 rue Pierre-Brossolette
01 47 39 99 00

Malakoff

- Stade nautique intercommunal
57 rue Jean-Bouin
01 46 45 33 20

- Piscine école Jean-Jaurès
13 avenue Jules-Ferry
01 47 46 77 20

Meudon

- Forrest Hill
40 avenue du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
01 46 30 00 30

- Piscine Guy-Bey
22 rue Charles-Infroit
01 46 26 62 30

Montrouge

- Aquapol
91 rue Henri-Ginoux
01 46 12 76 89

Nanterre

- Palais des sports
136 avenue Joliot-Curie
01 41 37 19 00

Neuilly-sur-Seine

- Piscine municipale
27-31 bd Inkerman
01 55 62 62 70

Le Plessis-Robinson

- Piscine municipale
55 rue Blaise-Pascal
01 46 30 35 32

Puteaux

- Piscine municipale Jacotot
Rue Fernand-Pelloutier
01 47 75 80 13

- Piscine découverte île de Puteaux :
Palais des sports – Allée Georges-Hassoux
01 46 25 03 60

Rueil-Malmaison

- Piscine des Closeaux
3 boulevard Marcel-Pourtout
01 47 51 71 11

Saint-Cloud

- Piscine municipale des Tourneroches
17 rue du Mont-Valérien
01 47 71 03 58

Sceaux

- Piscine municipale des Blagis
5 rue de l'Yser
01 46 60 21 65

- La Grenouillère, parc de Sceaux
148 avenue du Général-de-Gaulle
01 46 60 75 30

Sèvres

- Piscine municipale
19 rue Diderot
01 45 34 05 08

Suresnes

- Piscine municipale
27 rue des Tourneroches
01 47 72 73 25

Vanves

- Piscine municipale Roger-Aveneau
12 rue Larmeroux
01 46 29 30 68

Ville-d'Avray

- Piscine
22 rue du Cottage
01 41 15 80 92

Villeneuve-la-Garenne

- Piscine municipale
29 rue Georges-Pompidou
01 47 98 18 63

NAUTIQUE'92

06 >> 31 juillet 2010 • Ile de Monsieur à Sèvres

eau, soleil et détente

Activités nautiques en famille / entre amis

- > Initiations gratuites dès 10 ans
- > Voile, aviron, canoë-kayak
- > Aire de pique-nique

Tous les jours sauf le lundi

Du mardi au vendredi
>16h00 à 20h30

Samedi
>12h00 à 20h30

Dimanche
>14h00 à 20h00

Gratuit



Conception et réalisation : Conseil général des Hauts-de-Seine - Direction de la communication - © Getty Image / FRBiloto - Juin 2010

Renseignements **01 46 29 01 50**

Le Conseil général des Hauts-de-Seine
soutient le dispositif Nautique92

www.hauts-de-seine.net

92
Conseil général
Hauts-de-Seine

